

INTRODUCTION

Nous vous félicitons pour votre achat et nous vous souhaitons la bienvenue dans le monde fabuleux du tracteur **CK2810 / CK2810(H)** un monde dans lequel le plus dur des travaux deviendra un plaisir !

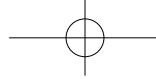
Ce tracteur polyvalent est le résultat de toute l'expérience acquise sur les tracteurs par **DAEDONG INDUSTRIAL CO., LTD.** depuis 1947, conçu avec les meilleurs matériaux, il est soumis à des contrôles de qualité de haut niveau et des plus stricts établis par le **DÉPARTEMENT D'INGÉNIÉRIE de KIOTI**.

Connaître le fonctionnement du tracteur est essentiel pour en tirer un service satisfaisant et fiable pendant de très nombreuses années. Pour aider les nouveaux propriétaires à se familiariser avec le tracteur **KIOTI CK2810 / CK2810(H)**, la politique du tracteur **KIOTI** est d'offrir un manuel de l'utilisateur contenant tous les renseignements utiles pour un fonctionnement sûr et pour l'entretien du tracteur. Si vous ne trouvez pas le renseignement que vous cherchez dans le manuel, votre concessionnaire **KIOTI** se fera un plaisir de vous aider.

Nous vous prions de bien vouloir vous mettre en contact avec **DAEDONG IND. CO. LTD** si vous avez le moindre doute ou si vous avez la moindre question à nous poser.

< REMARQUE >

- Lisez ce manuel soigneusement et conservez-le à portée de main pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
- Lors de la location ou de la vente de ce tracteur, fournissez ce manuel avec le tracteur.
- Les spécifications de ce manuel peuvent changer sans préavis.



NORMES ISO 3600 EU

Ce manuel a été rédigé conformément à la norme ISO 3600. Les normes et les instructions contenues dans ce document sont conformes aux exigences de la Directive Machines 2010/52/EU en vigueur dans la Communauté Européenne. Pour les tracteurs vendus ou utilisés en dehors de la Communauté Européenne, les lois locales prévalent sur toute autre directive.

Principales protections concernant les tracteurs abordés dans ce manuel.

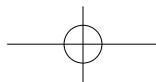
DESCRIPTION	SANS PARE-SOLEIL	AVEC PARE-SOLEIL
1. ROPS (protection contre le retournement)	Oui	Oui
2. FOPS (protection contre la chute d'objets par le haut)	Non	Oui
3. OPS (protection contre la pénétration latérale d'objets) protection contre les produits chimiques dangereux	Non (Catégorie I)	Non (Catégorie I)



TABLE DES MATIÈRES

SECCIN

■ SURES DE SÉCURITÉ	1
■ PRECAUTIONS A PRENDRE AVANT L'UTILISATION..	2
■ SPÉCIFICATIONS	3
■ DESCRIPTION DE LA MACHINE	4
■ FONCTIONNEMENT	5
■ UTILISATION DE L'ATTELAGE TROIS POINTS ET DU CHARGEUR	6
■ MAINTENANCE	7
■ ENTREPOSAGE ET MISE AU REBUT	8
■ RECHERCHE D'ANOMALIES DANS LE MOTEUR	9
■ TABLE DES MATIÈRES	10



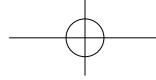


TABLE DES MATIÈRES

ESURES DE SÉCURITÉ.....	1-1	PRECAUTIONS A	
PRECAUTIONS A PRENDRE AVANT L'UTILISATION... 1-2		PRENDRE AVANT L'UTILISATION.....	2-1
PRECAUTIONS GENERALES.....	1-2	NUMERO D'IDENTIFICATION DU VEHICULE	2-2
FONCTIONNEMENT DU TRACTEUR	1-5	S/N PLAQUE DES DONNÉES	2-2
CONDUIRE LE TRACTEUR.....	1-10	NUMÉRO DE SÉRIE DU MOTEUR	2-2
STATIONNEMENT DU TRACTEUR.....	1-12	NUMÉRO DE SÉRIE DE LA TRANSMISSION	2-2
METTRE EN MARCHÉ LA PRISE DE FORCE.....	1-12	REPLACEMENTS ESSENTIELS	2-4
UTILISATION DE L'ATTELAGE À TROIS POINTS...1-13		HUILES ET AUTRES FLUIDES.....	2-4
CONSIGNES DE SECURITE		FILTRES	2-5
PENDANT LES INTERVENTIONS	1-14	COURROIES ET PIECES DE CAOUTCHOUC	2-6
CONSIGNES DE SECURITE		AUTRES ORGANES	2-6
PENDANT L'UTILISATION DU CHARGEUR....	1-18	SPÉCIFICATIONS.....	3-1
MAINTENANCE DES	1-21	CARACTERISTIQUES GENERALES	3-2
DECALCOMANIES DE SECURITE	1-21	DIMENSIONS EXTERIEURES.....	3-2
DECALCOMANIES.....	1-22	CARACTERISTIQUES GENERALES	3-3
MISES EN GARDE AU SUJET DE		NIVEAUX DE BRUIT PERÇUS PAR L'OPÉRATEUR	3-5
LA MAINTENANCE DES DECALCOMANIES.....	1-25	NIVEAUX D'EXPOSITION DU	
		TRACTEUR AUX VIBRATIONS	3-6

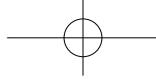


TABLE DES MATIÈRES

VITESSE DE DÉPLACEMENT	3-8	TÉMOIN DE PRESSION D'HUILE MOTEUR.....	4-13
LIMITATIONS D'OUTIL.....	3-9	TEMOIN DE CHARGE DE BATTERIE	4-13
TAILLE NORMALE PAR OUTIL.....	3-9	TEMOIN DES FEUX DE ROUTE	4-14
DESCRIPTION DE LA MACHINE	4-1	FEUX DE DIRECTION	4-14
VUE EXTÉRIEURE	4-3	TEMOIN DE PRECHAUFFAGE	4-15
EMPLACEMENT DES COMMUTATEURS.....	4-5	TEMOIN DE FREIN DE STATIONNEMENT.....	4-15
EMPLACEMENT DE MONTAGE.....	4-5	TEMOIN PDF (SI INSTALLÉ).....	4-15
COMMUTATEUR À CLÉ	4-5	TÉMOIN 4 ROUES MOTRICES (SI INSTALLÉ)	4-16
COMMUTATEUR COMBINE	4-7	TÉMOIN DE RÉGULATEUR (EN OPTION)	4-16
COMMUTATEUR DES FEUX DE DÉTRESSE DÉTRESSE ..	4-9	TÉMOIN DE GAMME BASSE (SI INSTALLÉ).....	4-16
PANNEAU D'INSTRUMENTS	4-10	TÉMOIN DE NEUTRE (SI INSTALLÉ).....	4-17
VUE	4-10	TÉMOIN DE GAMME ÉLEVÉE (SI INSTALLÉ)	4-17
COMPTEUR DE VITESSE/TEMOIN		UTILISATION DES COMMANDES.....	4-18
DE COMPTEUR HORAIRE	4-11	LEVIER DE CHANGEMENT DE RAPPORT PRINCIPAL..	4-20
JAUGE A CARBURANT	4-11	LEVIER DE CHANGEMENT DE GAMME	4-20
INDICATEUR DE TEMPERATURE DU		LEVIER DE CHANGEMENT DE PTO	4-21
LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR ...	4-12	LEVIER DE TRACTION AVANT	4-22
		PÉDALE DE L'EMBRAYAGE.....	4-23
		PÉDALE DE FREIN.....	4-24
		LEVIER DE FREIN DE STATIONNEMENT	4-24
		ACCELERATEUR AU PIED	4-25

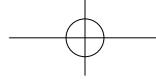


TABLE DES MATIÈRES

LEVIER MANUEL D'ACCELERATION	4-26	RECHAUFFEMENT.....	5-9
PEDALE DE BLOCAGE DE DIFFERENTIEL.....	4-26	DÉMARRAGE AVEC DES PINCES	5-10
REGLAGE DE SIEGE	4-27	DEMARRAGE DU TRACTEUR.....	5-11
LEVIER À DOUBLE ACTION	4-29	COMMENT ROULER	5-11
COMMANDE DE LIMITE D'ABAISSEMENT D'OUTIL ..	4-29	STATIONNEMENT.....	5-16
VITESSE D'ABAISSEMENT DE L'ATTELAGE 3 POINTS ..	4-30	VIRAGE	5-17
LEVIER JOYSTICK	4-30	EN ROULANT EN PENTE.....	5-17
VANNE TYPE JOYSTICK.....	4-33	CONSIGNES POUR ENTRER	
PNEUS, ROUES ET BALLAST	4-34	ET SORTIR D'UN CHANTIER.....	5-18
PRESSIONS DE GONFLAGE.....	4-35	PRECAUTIONS A PRENDRE	
BANDE DE ROULEMENT	4-36	EN ROULANT SUR LA CHAUSSEE	5-19
POIDS ADDITIONNEL.....	4-39	LA CHAUSSEE.....	5-19
MASSE ET PNEUS	4-42	PRECAUTIONS A PRENDRE EN	
FONCTIONNEMENT.....	5-1	UTILISANT LA DIRECTION ASSISTEE	5-20
AVANT DE DÉMARRER.....	5-2	SYSTEME DE COMMANDE	
UTILISATION DU MOTEUR	5-3	DE L'ATTELAGE TROIS POINTS	5-22
DÉMARRAGE DU MOTEUR.....	5-3	SYSTÈME HYDRAULIQUE À DISTANCE	5-22
CHECKING WARNING LAMPS	5-7	BRANCHEMENT ET DEBRANCHEMENT	
POUR ARRÊTER LE MOTEUR	5-8	DE LA CONNEXION DE FLEXIBLE	5-25

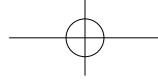


TABLE DES MATIÈRES

UTILISATION DE L'ATTELAGE TROIS POINTS ET DU CHARGEUR.....	6-1
DEPOSE ET POSE DE L'OUTIL D'ATTELAGE TROIS POINTS AUGMENTER LA HAUTEUR (AVEC L'AXE E VITESSES).....	6-2
CONSEILS D'UTILISATION DES ÉLÉMENTS D'ATTELAGE 3 POINTS.....	6-5
REGLAGE DE LA TRINGLE SUPERIEURE	6-5
COMMENT UTILISER LES TROUS DE TRINGLE SUPÉRIEURE.....	6-6
RÉGLAGE DE STABILISATEUR.....	6-7
BARRE DE TRACTION DE TRACTION.....	6-7
INSTALLATION DE L'ARBRE PTO	6-8
UTILISATION DU CHARGEUR	6-10
POINTS DE FIXATION POUR CHARGEUR AVANT.....	6-11
EN ROULANT EN PENTE.....	6-12
MONOLEVIER.....	6-13
MONOLEVIER.....	6-16
MAINTENANCE.....	7-1

LISTE DE CONTROLE DE MAINTENANCE	7-3
VERIFICATION QUOTIDIENNE.....	7-3
PROGRAMME DE MAINTENANCE.....	7-4
LUBRIFIANTS	7-8
CODE DE MAINTENANCE	7-9
COMMENT OUVRIR LE CAPOT (A).....	7-9
VÉRIFICATION ET REMPLISSAGE(C)	7-9
VÉRIFICATION DU NIVEAU DU FLUIDE DE LA TRANSMISSION(D)	7-10
VÉRIFICATION DU NIVEAU D'HUILE DU MOTEUR(E)	7-11
VÉRIFICATION DU NIVEAU DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT(F)	7-12
NETTOYAGE DE LA GRILLE DU RADIATEUR(G).....	7-12
VÉRIFICATION DES PÉDALES DU FREIN ET D'EMBRAYAGE(H).....	7-13
VÉRIFICATION DES TÉMOINS D'ALERTE ET DES JAUGES DE NIVEAU(I)	7-13
VÉRIFICATION DES PHARES PRINCIPAUX, DES FEUX DE DÉTRESSE, ETC.(J).....	7-13

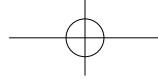


TABLE DES MATIÈRES

VÉRIFICATION DES CEINTURES DE SÉCURITÉ ET DE L'ARCEAU (CABINE)(K).....	7-13	VÉRIFIER LES TUYAUX ET LES COLLIERS DU RADIATEUR(Z).....	7-29
VIDANGE D'HUILE MOTEUR ET REMPLACEMENT DU FILTRE (L).....	7-14	CONDUITE DE DIRECTION ASSISTEE (AA).....	7-30
REEMPLACEMENT DU LIQUIDE DE BOITE DE VITESSES ET DU FILTRE (M).....	7-16	RÉGLER LE PIVOT DE L'ESSIEU AVANT(AB).....	7-30
REEMPLACEMENT HUILE DE PONT AVANT (N).....	7-18	RÉGLER LA TOLÉRANCE DES SOUPAPES DU MOTEUR(AC).....	7-31
RÉGLAGE DE LA PÉDALE DU FREIN(O).....	7-18	LAVER LE SYSTÈME DE REFOIDISSEMENT ET CHANGER LE LIQUIDE (AD).....	7-31
RACCORDS DE GRAISSAGE (P).....	7-19	ANTIGEL.....	7-32
VÉRIFICATION DU SERRAGE DES ECROUS DES ROUES (Q).....	7-20	VIDER L'EAU DU LOGEMENT DE L'EMBRAYAGE(AF) ..	7-33
NETTOYER LE FILTRE DU CARBURANT (R).....	7-20	REEMPLACEMENT DE FUSIBLE (AG).....	7-34
PURGE DU SYSTÈME DU CARBURANT (S).....	7-21	FUSIBLE À FUSION LENTE(AH).....	7-35
REEMPLACEMENT DE L'ÉLÉMENT PRIMAIRE DU FILTRE À AIR (T).....	7-23	REEMPLACER LES AMPOULES (AI).....	7-36
VÉRIFIER LA TUYAUTERIE DU CARBURANT(U).....	7-24	ENTREPOSAGE ET MISE AU REBUT8-1	
RÉGLAGE DE LA TENSION DE LA COURROIE DU VENTILATEUR(V).....	7-25	ENTREPOSAGE DU TRACTEUR..... 8-2	
BATTERIE(W).....	7-26	ENTREPOSAGE QUOTIDIEN.....	8-2
VERIFICATION DE LA CONDUITE D'ADMISSION D'AIR (X).....	7-28	ENTREPOSAGE A LONG TERME.....	8-2
RÉGLAGE DE LA CONVERGENCE(Y).....	7-28	REUTILISATION DU TRACTEUR.....	8-4
		UTILISATION ET MISE AU REBUT 8-5	

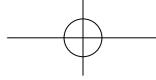


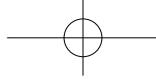
TABLE DES MATIÈRES

RECHERCHE D'ANOMALIES DANS LE MOTEUR.. 9-1

RECHERCHE D'ANOMALIES DANS LE MOTEUR 9-2

DEPISTAGE DES PANNES DU TRACTEUR..... 9-4

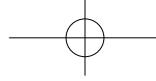
TABLE DES MATIÈRES 10-1



SYMBOLE DE DANGER POUR LA SÉCURITÉ

Dans ce manuel, vous trouverez une rubrique: **AVERTISSEMENT, PRUDENCE, IMPORTANT** et **REMARQUE**. Ces titres vous indiquent ce qui suit :

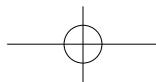
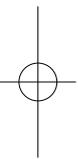
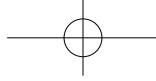
 AVERTISSEMENT	Ce signal indique un danger significatif. Ne pas y faire attention, peut être mortel.
 PRUDENCE	Ce symbole indique un danger qui risque d'endommager votre équipement si vous ne respectez pas l'avertissement. Il faut suivre le conseil donné à côté de l'avertissement.
 IMPORTANT	Ce signal indique une information importante sur les procédés opérationnels correspondants et vous renseigne sur la technologie pour un maniement plus facile.
 REMARQUE	C'est une indication qui vous donne un renseignement intéressant ou utile.

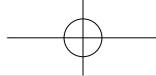


SYMBOLES UNIVERSELS

Les instruments et les contrôles de votre tracteur **KIOTI** utilisent les différents symboles universels.
Voici la liste de ces symboles universels avec leur explication.

 Niveau du carburant	 Éclairage - feux de croisement	 Préchauffage
 Frein de stationnement	 Éclairage - feux de route	 AUTO Automatique bouton
 État de charge de la batterie	 Traction des quatre roues activée	 F Vers l'avant
 Pression d'huile du moteur	 Rapide	 N Point mort
 Embrayage de la prise force Contrôle - Position de connexion	 Lent	 R Vers l'arrière
 Embrayage de la prise force Contrôle - Position de déconnexion	 Blocage de différentiel	
 Clignotant	 Signaux de détresse(indication de danger)	





ESURES DE SÉCURITÉ

PRECAUTIONS A PRENDRE AVANT L'UTILISATION	1-2
PRECAUTIONS GENERALES.....	1-2
FONCTIONNEMENT DU TRACTEUR ..	1-5
CONDUIRE LE TRACTEUR.....	1-10
STATIONNEMENT DU TRACTEUR..	1-12
METTRE EN MARCHÉ LA PRISE DE FORCE	1-12
UTILISATION DE L'ATTELAGE À TROIS POINTS.....	1-13
CONSIGNES DE SECURITE PENDANT LES INTERVENTIONS ..	1-14

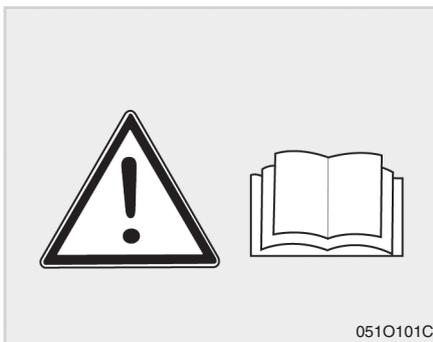
CONSIGNES DE SECURITE PENDANT L'UTILISATION DU CHARGEUR.....	1-18
MAINTENANCE DES.....	1-21
DECALCOMANIES DE SECURITE	1-21
DECALCOMANIES.....	1-22
MISES EN GARDE AU SUJET DE LA MAINTENANCE DES DECALCOMANIES	1-25

1

PRECAUTIONS A PRENDRE AVANT L'UTILISATION

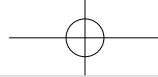
PRECAUTIONS GENERALES

Le meilleur conducteur est celui qui est le plus vigilant. La plupart des accidents pourraient être évités en prenant certaines précautions. Pour éviter les accidents suivez ces mesures de sécurité et soyez attentifs au travail que vous êtes en train de faire. Toute prévention est bonne pour éviter les accidents, le temps que vous allez consacrer à étudier ces mesures sécuritaires ne sera pas du temps perdu.

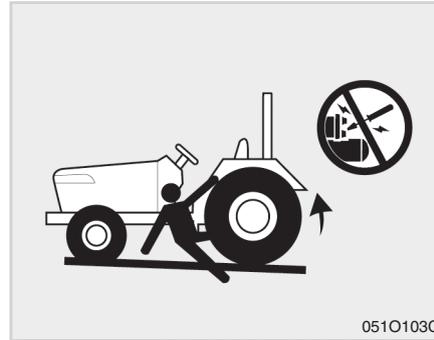


1. Il est recommandé de lire attentivement ce manuel et de bien le comprendre dans sa totalité avant de mettre en marche le tracteur. parce que les accidents sont vite arrivés or mort!
2. Seules les personnes qualifiées pour conduire un tracteur sont autorisées à les utiliser.
3. Lisez et suivez toutes les indications des étiquettes et des autocollants d'avertissement de prudence posés sur le tracteur.

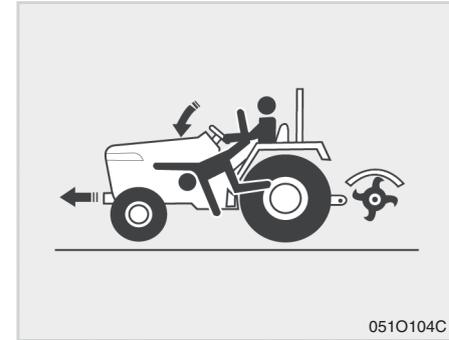
4. Remplacez les autocollants qui manquent ou qui ont été abîmés, aussi vite que possible. Vous trouverez la liste de ces autocollants aux pages 1-21~24.



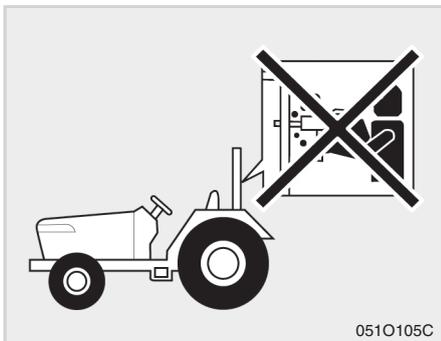
5. Nettoyez les autocollants sécuritaires, pour qu'ils soient toujours bien lisibles.
6. Regardez toujours où vous allez pour éviter les obstacles qui pourraient vous blesser ou abîmer le tracteur.
7. En démarrant, regardez bien qu'il n'y ait personne sur votre route pour éviter les risques d'accidents causés par les mouvements brusques et soudains du tracteur
8. Avant de faire marche arrière avec le tracteur, soyez vigilants et vérifiez que la voie est libre



9. Ne faites jamais démarrer ce tracteur ni aucune autre machine agricole si vous vous trouvez sous les effets de l'alcool ou de drogues ou si vous êtes très fatigué.
10. Si vous travaillez en groupe, avec d'autres tracteurs, communiquez toujours vos intentions aux autres.
11. Ne mettez jamais en route le tracteur en faisant un pont avec le démarreur.



12. Ne mettez jamais en marche le tracteur tant que vous n'êtes pas installé sur le tracteur.
13. Le transport de passager n'est pas autorisé. Le tracteur doit toujours se trouver loin des passants quand il est en train de travailler.
14. Pour monter et descendre du tracteur, utilisez les poignées et les marches prévues à cet effet pour éviter les faux pas, les glissades et les chutes accidentelles.
15. Avant de monter sur le tracteur, n'oubliez pas de gratter et d'éliminer toutes les saletés de vos chaussures.



16. Tous ceux qui utilisent le tracteur doivent lire attentivement ce manuel pour en connaître son fonctionnement à fond.
17. Vous ne devez jamais descendre du tracteur sans mettre le frein de stationnement, après avoir posé la machine sur le sol et arrêté le tracteur.
18. Vous ne devez jamais modifier votre tracteur **KIOTI** sans avoir d'abord consulté votre concessionnaire **KIOTI**.



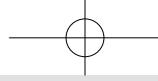
19. Avant de faire démarrer votre tracteur, appuyez sur l'embrayage et assurez-vous que tous les leviers du changement de vitesse sont au point mort et mettez le frein de stationnement.
20. Pour votre sécurité, vous disposez de l'arceau de protection **ROPS** avec une ceinture de sécurité, dont l'usage est recommandé.

REMARQUE

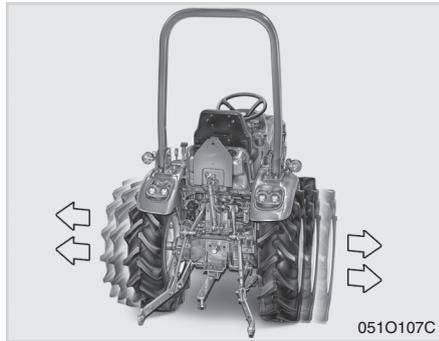
- Toujours utiliser la ceinture de sécurité quand le tracteur est équipé d'un **ROPS** et d'une **CABINE**. **Ne jamais utiliser la ceinture de sécurité quand le tracteur n'est pas équipé d'un ROPS.**
(**ROPS**: structure de protection contre le renversement)

Un **ROPS** et une **CABINE** ne peuvent être modifiés par soudage, meulage ou découpe, au risque d'affaiblir la structure du **ROPS**. Si un organe du **ROPS** est endommagé, il doit être remplacé.

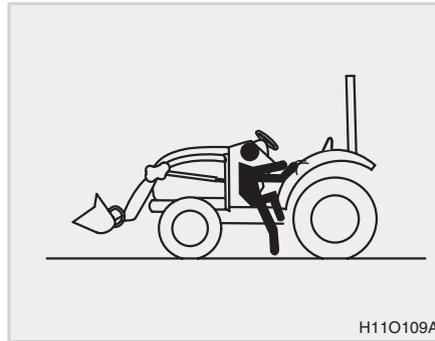
Si pour une raison ou une autre, l'unité **ROPS** est démontée ou si elle s'est affaiblie, remettez toutes les pièces dans leur condition d'origine et serrez correctement toutes les vis.



FONCTIONNEMENT DU TRACTEUR



21. Il est plus dangereux de conduire un tracteur avec des écartements de roulement réduits, vous devrez donc redoubler d'attention. Pour une meilleure stabilité, réglez la largeur de l'écartement de vos roues arrière, voir pages 4-39.

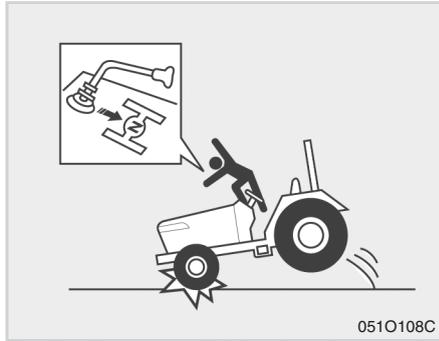
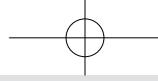


1. Utiliser la porte gauche du tracteur pour monter ou descendre du véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Ne pas sauter sur ou hors du tracteur. Cela pourrait entraîner des blessures. Toujours faire face au tracteur, utiliser les mains courantes et les marches, et monter ou descendre lentement. Maintenir au minimum de trois points de contact pour éviter de tomber (les deux mains sur les rampes et un pied sur le marche-pied, ou une main sur la main courante et les deux pieds sur les marches).**

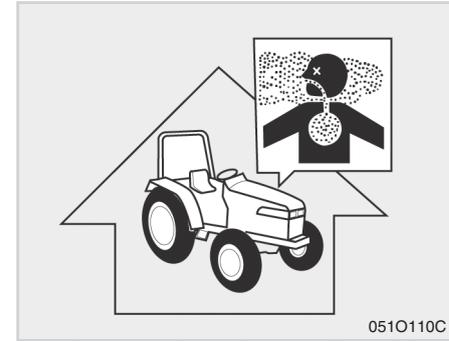
1



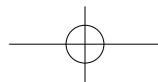
2. Évitez de toucher accidentellement les leviers du changement de vitesse quand le moteur est en marche. Les mouvements inattendus du tracteur sont dangereux et peuvent provoquer des accidents.

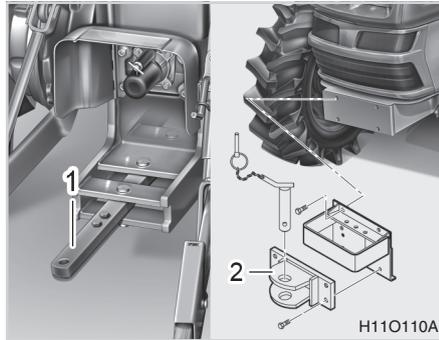


3. Ne garez pas votre tracteur sur une pente très raide, et n'oubliez pas d'arrêter le moteur et la prise de force avant de descendre du tracteur.



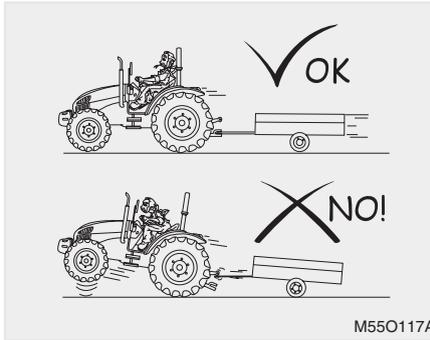
4. Vous ne devez pas mettre en marche le tracteur dans un immeuble ou dans un endroit fermé et sans ventilation. Les gaz d'échappements risquent de produire des accidents corporels graves qui peuvent même, dans certains cas, être mortels.



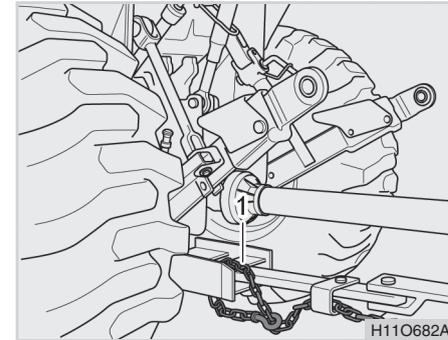


(1) Drawbar

(2) Front Hitch Receiver



M550117A



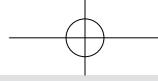
H110682A

1

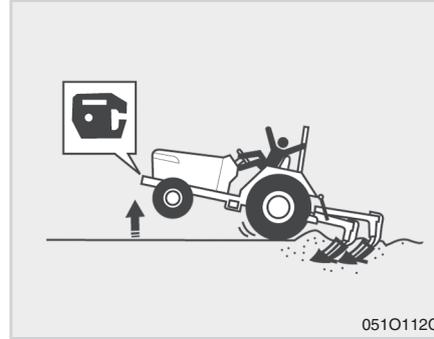
5. Vérifiez que tous les tuyaux de pression sont bien serrés avant de faire démarrer le tracteur.
6. Pour exercer une traction, utilisez seulement la barre de traction. Utilisez seulement la barre de traction. Il ne faut jamais rien accrocher au logement de l'essieu ou ailleurs, seulement à l'attelage (barre de traction). Exercer une traction en tirant d'un autre point augmenterait les risques d'accidents corporels graves, et même, dans certains cas, mortels.

7. Une utilisation incorrecte de la barre de traction peut entraîner un retournement du véhicule vers l'arrière, même si celle-ci est correctement positionnée.
8. Ne pas surcharger l'attelage en tractant un outil ou un équipement trop lourd. Utiliser des contrepoids adaptés pour maintenir la stabilité du tracteur. Utiliser uniquement la barre de traction pour atteler des charges lourdes.

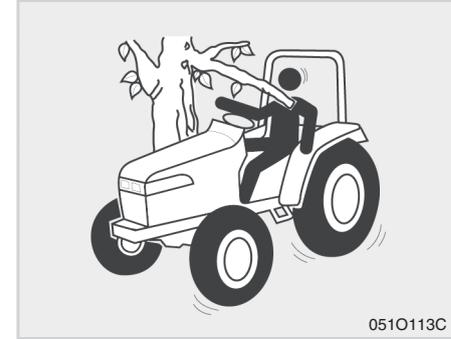
9. Vérifier l'accouplement correct entre le crochet d'attelage et la remorque. Se référer au chapitre Attelage d'Outils.
10. Utiliser un ballast comme contrepoids tel que recommandé. Ne jamais ajouter de ballasts supplémentaires pour compenser une charge supérieure à celle permise. Diminuer la charge pour maintenir les conditions de sécurité.



11. Il est recommandé d'utiliser une chaîne de sécurité pour contrôler l'équipement tracté en cas de décrochage accidentel de la barre de fixation lors du transport. En utilisant les pièces d'adaptation appropriées, attacher la chaîne au support de la barre de traction ou à un autre emplacement d'ancrage spécifié. Laisser suffisamment de mou à la chaîne pour permettre au véhicule de tourner. Contacter votre revendeur pour obtenir une chaîne présentant un niveau de solidité égal ou supérieur au poids global de l'engin tracté.



12. Quand les machines agricoles accrochées à l'attelage à trois points sont très lourdes, la partie avant du tracteur a tendance à se relever, vous devez donc installer des masses sur le tracteur. Ne mettez pas en marche le tracteur sans une masse suffisante à la partie avant.



13. Sur votre tracteur, utilisez toujours comme contrepoids, les masses correspondantes aux machines agricoles utilisées à l'arrière.

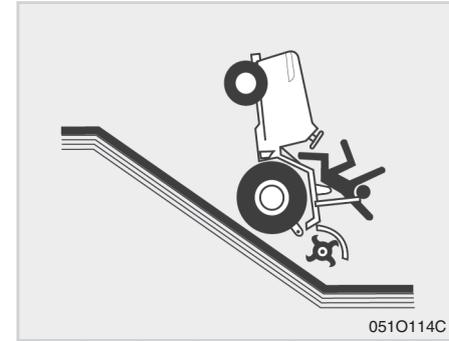
14. Regardez bien devant et derrière le tracteur pour éviter les obstacles qui peuvent se trouver en bout de champ, près des arbres, et autour des autres obstacles ou obstructions qui pourraient se présenter.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- *Il est recommandé de conduire prudemment afin d'éviter toute blessure pouvant être provoquée par la pénétration latérale d'objets, car ce véhicule n'est pas équipé selon la norme OPS.*

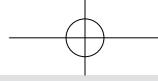
15. Vous ne devez jamais laisser les équipements en position haute quand le véhicule est arrêté ou sans surveillance.
16. Avant d'utiliser les machines agricoles, lisez attentivement leur mode d'emploi respectif, vous devez toujours suivre les instructions pour un fonctionnement sécuritaire.
17. **Familiarisez-vous avec votre équipement mais connaissez-en aussi ses limites.**

18. En abusant ou en utilisant mal le tracteur, celui-ci risque de devenir dangereux pour le conducteur ou pour les passants. Il est aussi très dangereux de surcharger le tracteur ou d'utiliser un équipement non sécuritaire. Consultez les "spécifications de limites des machines agricoles et des accessoires", qui indiquent la charge maximum pour un fonctionnement sécuritaire du tracteur.

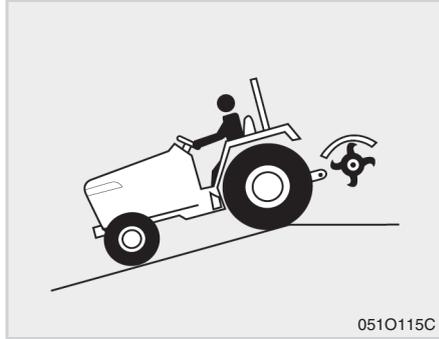


1

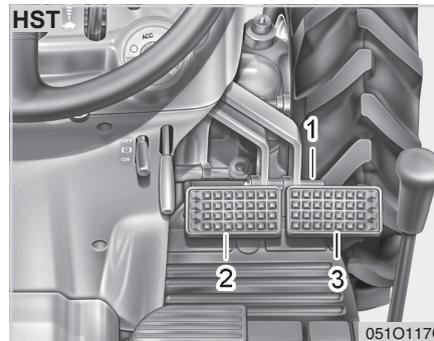
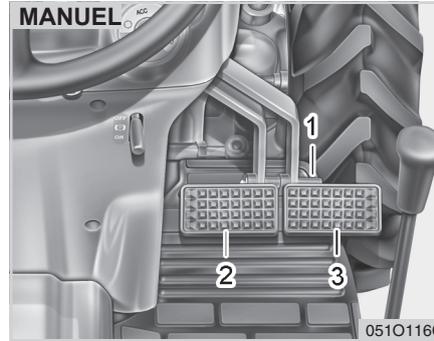
19. En conduisant pour sortir d'un fossé ou sur des pentes très inclinées, le tracteur peut avoir tendance à s'incliner vers l'arrière. Pour éviter cet inconvénient, vous devez sortir en marche arrière. Les tracteurs avec une traction des quatre roues peuvent donner une fausse impression sécuritaire de leur capacité de manoeuvre pour sortir de ces situations, vous devez donc y faire particulièrement attention.
20. Ne descendez jamais d'un tracteur en marche.



CONDUIRE LE TRACTEUR

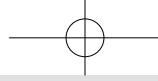


21. Avant de commencer à travailler en groupe, vous devez toujours faire connaître aux autres vos intentions.
22. Ne conduisez jamais un tracteur en restant "au point mort" (en roue libre). Vous risquez de perdre le contrôle du tracteur en débrayant l'embrayage ou en vous mettant au point mort en descendant une pente.
23. Ne travaillez pas près des fossés, des trous, des talus ou autres accidents du terrain qui pourraient s'écrouler sous le poids du tracteur. Le risque de déséquilibre est encore plus grand quand le terrain est humide et sans consistance.

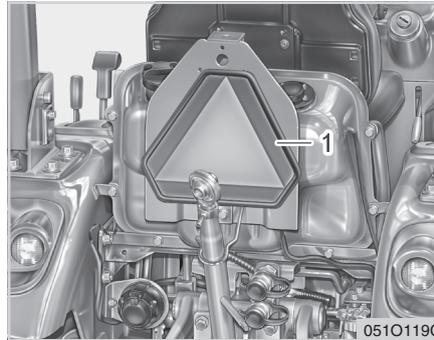


- (1) Interlock (Inter blocage)
- (2) pédale de frein du côté gauche
- (3) Pédale du frein (droit.)

1. Bloquez les pédales du frein quand vous conduisez en vitesse de route. Freinez les deux roues ensemble quand vous devez vous arrêter d'urgence. À vitesse de route, le tracteur risque de se renverser si le freinage est inégal.



2. Diminuez la vitesse du tracteur avant de prendre un virage. Le tracteur peut se renverser si vous braquez trop rapidement ou si vous perdez le contrôle du tracteur.

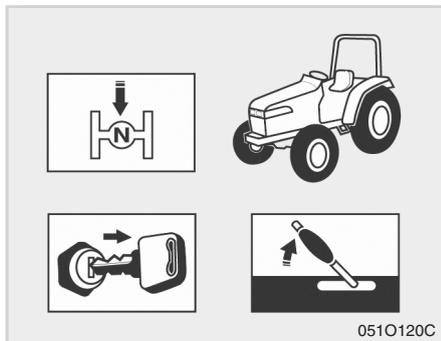


(1) SMV Emblem

3. Vérifiez que les réflecteurs sont propres et bien visibles. Utilisez les signaux de détresse si cela est nécessaire.
4. Respectez toutes les normes de sécurité et celles du code de la route.
5. Allumez les phares et diminuez l'intensité des lumières quand vous croisez un autre véhicule.

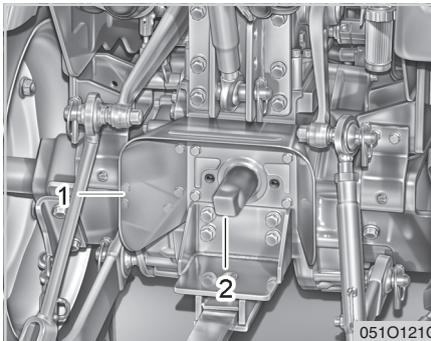
6. Conduisez en respectant les vitesses qui vous permettent de contrôler le tracteur à tout moment.
7. En voyageant à vitesse de route, vous risquez de perdre le contrôle du tracteur si vous bloquez le différentiel.
8. Évitez les mouvements brusques du volant de direction parce que cela risque de vous faire perdre le contrôle du tracteur. Ce risque est fréquent à vitesse de route.
9. Vous ne devez jamais toucher une machine agricole quand vous êtes sur la route. Bloquez l'attelage à trois points en position haute.
10. Quand vous remorquez d'autres équipements, utilisez une chaîne de sécurité norgor France.

STATIONNEMENT DU TRACTEUR



1. Débrayez la prise de force, placez toutes les machines agricoles en position basse, mettez tous les leviers de contrôle au point mort, réglez le frein de stationnement, arrêtez le moteur et enlevez la clé de contact.

METTRE EN MARCHÉ LA PRISE DE FORCE



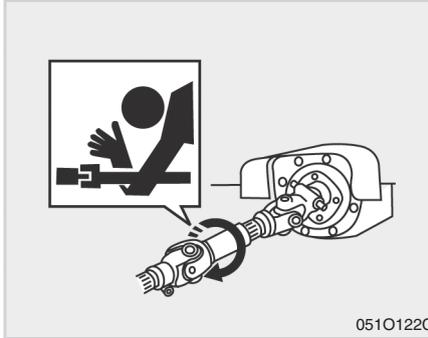
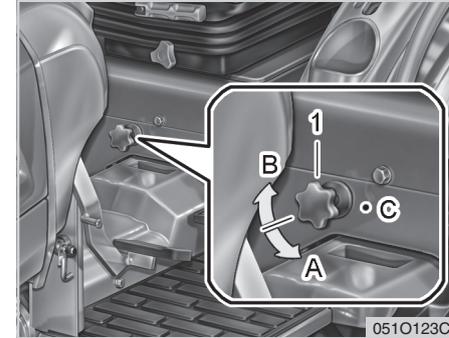
(1) Protection de la prise de force
(2) Bouchon de l'axe de la prise de force

1. Assurez-vous que le tracteur est bien arrêté, que les vitesses sont au point mort et que tous les composants mobiles sont complètement arrêtés avant de connecter, réviser ou nettoyer n'importe quels équipements mis en marche par la prise de force.
2. Laissez toujours en place la protection de l'axe de la prise de force. Remettez en place le bouchon de l'axe de la prise de force quand vous ne l'utilisez pas.

3. Avant d'installer ou d'utiliser les équipements mis en marche par la prise force, lisez attentivement le manuel du fabricant et vérifiez les étiquettes de sécurité placées sur les équipements.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **Avant de conduire un outil à l'aide de la PTO, toujours vérifier que les passants se trouvent à une distance correcte du tracteur.**
- **En cas d'utilisation du système PTO avec un tracteur à l'arrêt, toujours vérifier que les leviers de changement de rapport sont au point mort et que le frein de stationnement est enclenché.**
- **Avant de démarrer toute opération d'attelage d'un outil à l'aide de la PTO à la timonerie trois points, soulever l'outil sur toute sa hauteur et vérifier qu'au moins un quart de la longueur totale de la section télescopique de l'arbre de transmission est engagé.**
- **Vérifier que les outils et les fixations sont correctement installés et que le régime moteur du tracteur et celui de la PTO de l'outil sont identiques.**

**UTILISATION DE L'ATTELAGÉ À TROIS POINTS**

1

4. Pour faire une opération avec un équipement fixe par la prise de force, vous devez toujours mettre le frein de stationnement du tracteur et placez des cales derrière et devant les roues arrière. Vous devez vous éloigner de toutes les pièces giratoires.
5. N'attelez jamais une machine agricole mise en marche par la prise de force si les protections de sécurité sont en mauvais état ou mal placés. Tourner les essieux risque de provoquer des enchevêtrements ou des accrochages.

(1) 3-Vanne de vitesse de descente de l'attelage à 3 points.

(A) RAPIDE (B) BLOCAGE (C) Verrouillage

1. Vous ne devez utiliser l'attelage à trois points qu'avec les équipements conçus à cet effet.
2. Quand vous utilisez une machine agricole montée sur l'attelage à trois points, vous devez toujours mettre à la partie avant du tracteur, le contrepois qui correspond.
3. Quand vous conduisez sur la route, le contrôle de descente de l'outil doit se trouver sur la position " LOCK " pour le maintenir en position haute.

CONSIGNES DE SECURITE PENDANT LES INTERVENTIONS



051O124C

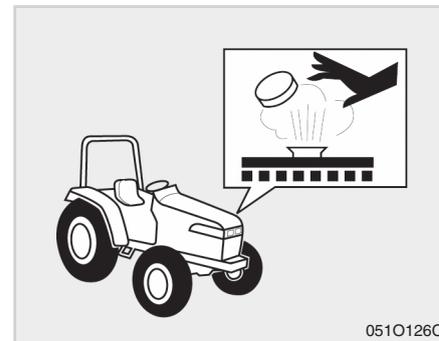
Pour faire une révision du tracteur, le garez sur une surface plate et nivelée, mettez le frein de stationnement, et le levier des vitesses au point mort et arrêtez le moteur.

1. Vous ne devez pas fumer en travaillant autour de la batterie ou en faisant le plein. Faites attention aux étincelles et aux flammes près de la batterie ou du réservoir du carburant. La batterie peut exploser parce qu'elle émet de l'hydrogène et de l'oxygène surtout quand elle se recharge.



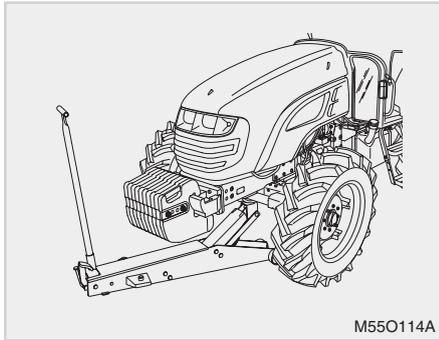
051O125C

2. Attendez que le moteur du tracteur refroidisse avant de réviser les pièces susceptibles de chauffer quand le moteur est en marche.
3. Arrêtez toujours le moteur avant de faire le plein de carburant. Ne le remplissez pas trop et évitez de le faire déborder..
4. Avant de mettre en marche le tracteur en le poussant ou en faisant un pont, lisez et suivez entièrement les instructions suivantes. (Se reporter à la page 5-9)
5. Il est recommandé d'avoir toujours sous la main une trousse de premier secours et un extincteur facile à utiliser.



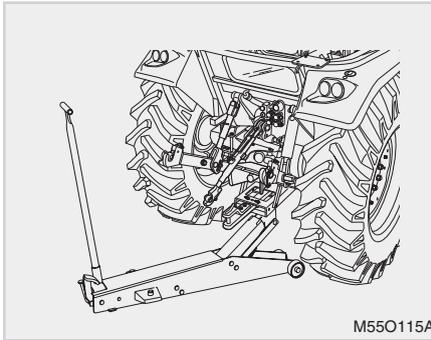
051O126C

6. N'enlevez pas le bouchon du radiateur quand le moteur est chaud. Quand il est froid, tournez légèrement le bouchon jusqu'à la première butée, et attendez que l'excès de pression se soit échappé. Attendez que toute la pression se soit libérée, avant d'enlever complètement le bouchon. Si le tracteur est équipé d'un réservoir de récupération de réfrigérant, il est préférable d'y mettre le réfrigérant plutôt que dans le radiateur.



M55O114A

7. En cas de nécessité de soulever le tracteur pour une intervention d'entretien, confier le véhicule à un atelier dûment équipé.
8. Effectuer les opérations suivantes avant toute opération sur le tracteur : Enclencher la traction sur 4 roues motrices, engager la première vitesse et le frein à main, et caler les roues qui touchent le sol.
9. Avant de soulever le tracteur, placer des cales en bois sur l'essieu avant afin d'éviter que le véhicule ne bascule.



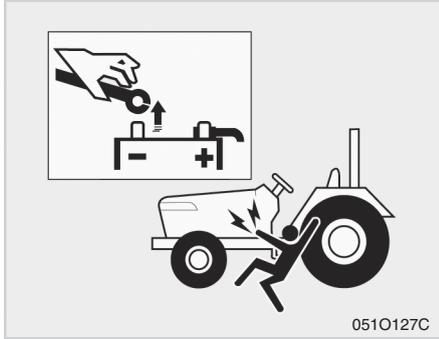
M55O115A

10. Utiliser des crics de soulèvement adaptés au poids du véhicule et les placer au centre des essieux avant et arrière, en contrôlant la répartition correcte de la charge.
11. Aucun autocollant ne figure au niveau du point de soulèvement sur le tracteur car l'espace nécessaire pour leur application s'avère trop limité et comporterait un risque trop important d'effacement ou de retrait durant le fonctionnement normal du tracteur.

REMARQUE

- Positionner le cric au niveau des points de levage correspondant au type d'opération, et suivre les procédures de sécurité indiquées préalablement.

1



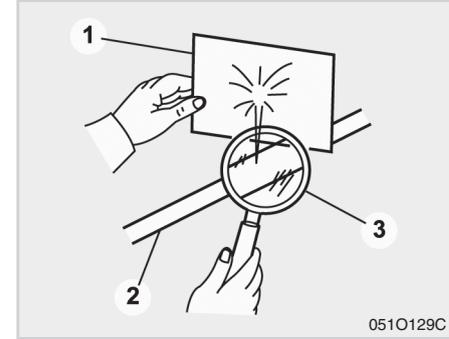
051O127C

12. Quand vous travaillez avec les composants électriques du tracteur, avant de commencer, débranchez toujours les câbles de la batterie.
13. **Pour éviter les risques d'accidents dus aux étincelles, déconnectez d'abord le câble négatif de la batterie.**



051O128C

14. Le montage des pneus doit être fait par des professionnels dûment qualifiés avec l'équipement correspondant.
15. Maintenir la pression correcte des pneus est important pour leur bonne conservation. Il ne faut pas les gonfler au dessus de la pression recommandée, spécifiée dans le manuel du propriétaire ou indiquée sur le pneu du tracteur. (voir pages 4-52)
16. Pour changer les roues ou l'écartement des roues vous devez bien caler le tracteur.

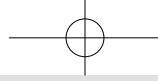


051O129C

- (1) Carton
- (3) Loupe

(2) Conduite hydraulique

17. Vérifiez que les écrous des roues sont bien serrés selon la recommandation indiquée.
18. Le fluide hydraulique qui s'échappe sous pression a la force suffisante pour pénétrer dans la peau, et risque de provoquer de sérieuses lésions corporelles. Faites donc bien attention de libérer toute la pression résiduelle avant de débrancher les conduites hydrauliques.



Avant d'ajouter de la pression au système hydraulique, assurez-vous que toutes les connexions sont bien serrées, et que la conduite, les tuyaux, et les manchons ne sont pas abîmés.



19. Le fluide qui s'échappe par les petits trous ou les pores ne se voit pas;

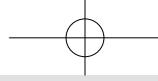
Mais vous ne devez jamais utiliser vos mains pour rechercher ces fuites. Il est préférable de le faire avec un morceau de carton ou de bois. Il est aussi très vivement recommandé d'utiliser des lunettes de protection ou autre type de protection. En cas d'accidents provoqués par des fuites de fluides, allez tout de suite chez le médecin. Ce fluide risque de provoquer des gangrènes ou de graves réactions allergiques.



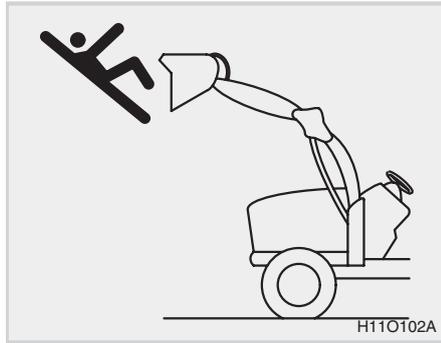
1

20. Faites aussi très attention à la pollution environnementale.

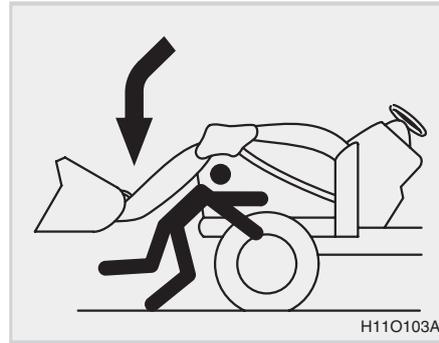
Quand vous changez le fluide de réfrigération ou l'huile, éliminez-les convenablement. Respectez la normative correspondante à l'élimination de l'huile du moteur, de l'huile de la transmission, du filtre et de la batterie.



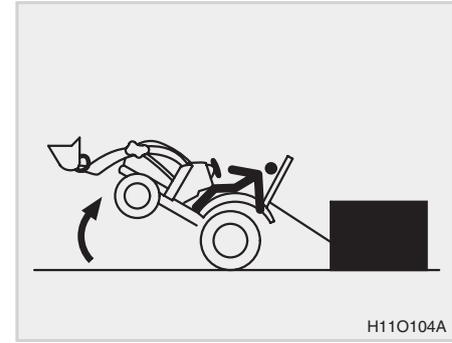
CONSIGNES DE SECURITE PENDANT L'UTILISATION DU CHARGEUR



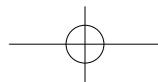
1. Ne laissez jamais personne s'installer dans le chargeur et n'utilisez pas le chargeur comme établi. Au risque de blessure voire de décès.

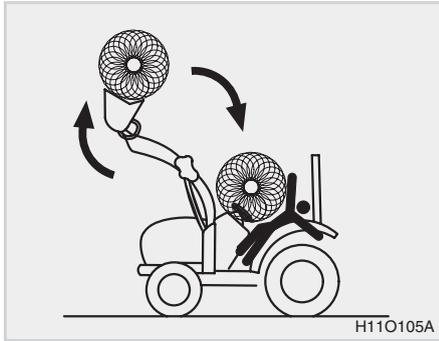
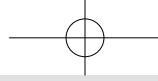


2. Ne vous placez ni sous le chargeur ni à proximité de celui-ci. Abaissez le bras du chargeur au sol avant de quitter le tracteur. Au risque de blessure voire de décès.

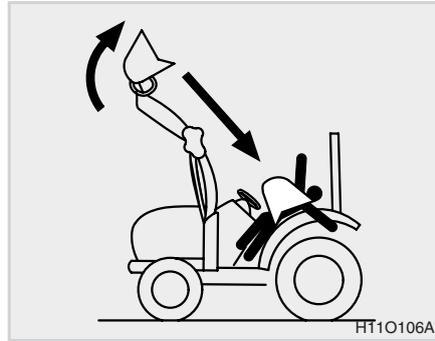


3. Le chargeur peut se retourner si une barre de traction est mal chargée.
Utilisez une barre d'attelage correcte pour la tringle inférieure d'attelage trois points. Au risque de blessure voire de décès.





4. Ne chargez jamais de grand objet au moyen du chargeur si un outil correct n'est pas fixé. Les objets chargés doivent rester en position inférieure (près du sol) en roulant. Au risque de blessure voire de décès.

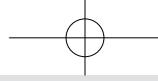


5. En fixant ou en détachant le chargeur, fixez toutes les pièces qui sont connectées au godet et à la flèche. Le godet ou la flèche peuvent s'abaisser accidentellement, causant une blessure voire le décès.



6. Ni les bras ni les outils du chargeur ne doivent entrer en contact avec de lignes électriques.

1

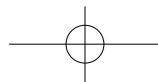


7. Les spectateurs doivent être maintenus à l'écart. Ne pas transporter de passager.

Au risque de blessure voire de décès.

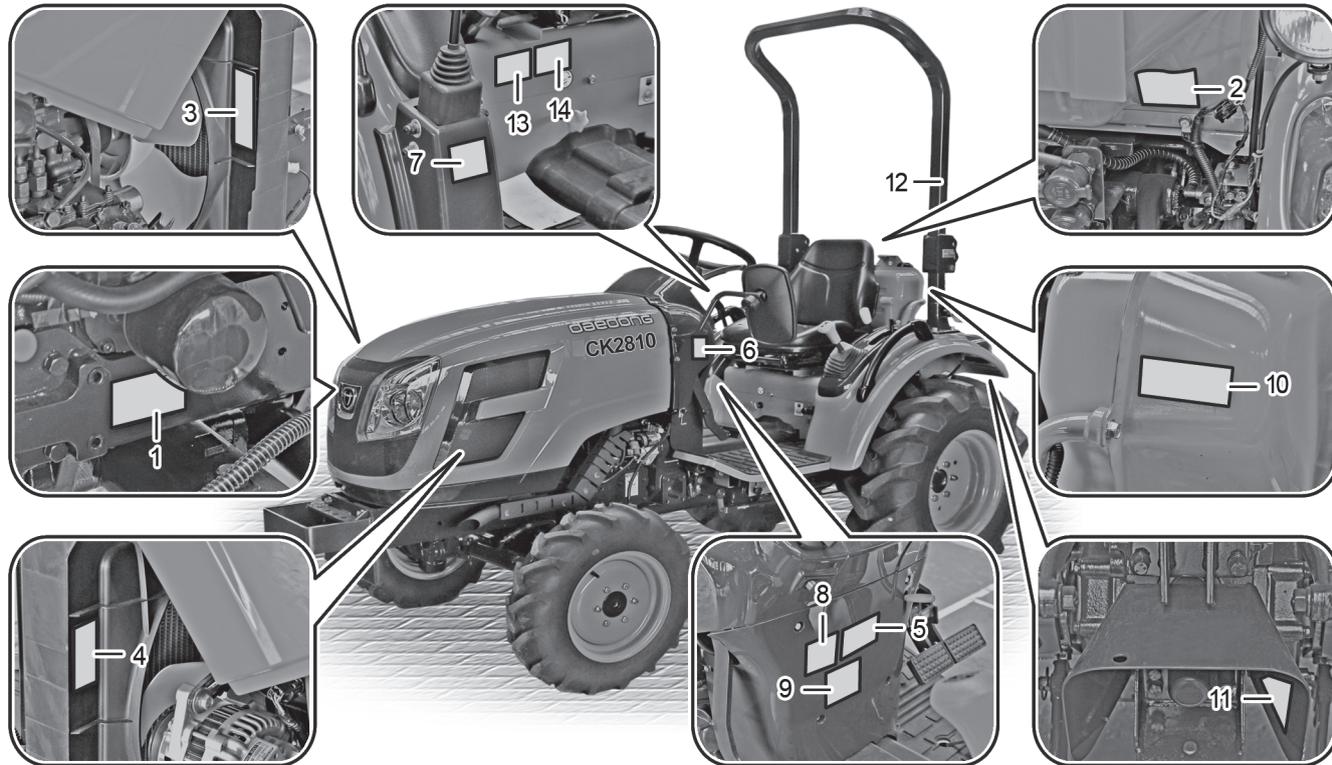
⊕ IMPORTANT

- Le ROPS (arceau de protection anti-retournement), l'auvent ou la cabine ne sont pas un FOPS (arceau de protection contre les chutes d'objets). Il ne peut en aucun cas protéger les passagers de la chute d'objets. Évitez de conduire le véhicule dans une zone dangereuse telle qu'une zone de chute de pierres.





MAINTENANCE DES DECALCOMANIES DE SECURITE



1

M56O102A

DECALCOMANIES

(1) Pièce No. : T2350-52171

CARTOUCHE DU FILTRE A HUILE DU MOTEUR

1. Remplacez la cartouche toutes les 150 heures d'utilisation.
2. Appliquez un film d'huile sur la surface du joint avant de le serrer.
3. Serrer le filtre manuellement.
4. Une fois le filtre retiré, le niveau d'huile descend.
Vérifiez le niveau d'huile du carter et le remplir jusqu'au niveau indiqué. Vérifiez l'absence d'une fuite d'huile après avoir démarré le moteur.

T2350-52171

(2) PièceNo.: T2325-50192

RAPPEL

1. Ne permettez pas que trop d'eau ou des sédiments s'accablent dans le filtre.
2. Remplacez l'élément en papier toutes les 100 heures d'utilisation.
3. Remplacer le filtre s'il est endommagé ou perforé.
4. Utiliser le carburant spécifié uniquement.

T2325-50192

(3) PièceNo.: T4625-52351



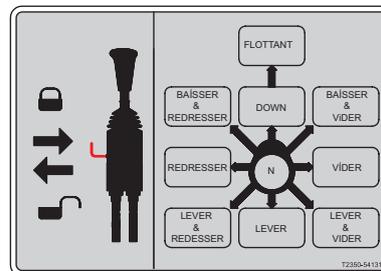
T4625-52351

(4) PièceNo.: T4625-52361



T4625-52361

(5) PièceNo.: T2350-54131



T2350-54131



(6) PièceNo.: T4182-53191

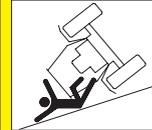
⚠ ATTENTION

AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE D'ACCIDENTS, DE BLESSURES MORTELLES OU DE PERTE DE BIENS DUES À UNE PERTE DE CONTRÔLE DU VÉHICULE

- Lorsque le moteur est éteint, des mouvements inattendus peuvent survenir indépendamment de la position du levier de vitesse.
- Avant toute opération de démontage de la machine, enclencher le frein de stationnement afin d'éviter la perte de contrôle du véhicule.

T4182-53191

(8) PièceNo.: T2445-50724

⚠ AVERTISSEMENT ⚠**POUR ÉVITER LES BLESSURES**

1. Il est recommandé d'utiliser l'arceau (ROPS) avec la ceinture de sécurité. Étudiez le manuel du PROPRIÉTAIRE et examinez-le avec votre concessionnaire local.
2. Utilisez toujours la ceinture de sécurité quand votre tracteur est équipé d'un système ROPS. N'utilisez jamais de ceinture de sécurité si votre tracteur n'est pas équipé avec un système ROPS.

T2445-50724

1

(7) PièceNo.: T2350-54141

⚠ AVERTISSEMENT

- Ce levier sert à activer la vanne de commande.
- Ne vous accrochez pas au levier Joystick pour vous aider à monter sur le tracteur. Utilisez uniquement les poignées prévues à cet effet.
- Si le levier joystick est cassé ou abîmé, cela risque de provoquer de sérieux problèmes.

T2350-54141

(9) PièceNo.: T2325-50512

⚠ PRUDENCE

1. Lisez attentivement pour bien comprendre le manuel du propriétaire avant d'essayer de mettre en marche le tracteur.
2. Démarrez le tracteur au point mort et en appuyant à fond sur l'embrayage.
3. Ne mettez en marche le moteur qu'assis sur le siège du conducteur.
4. En travaillant, éloignez les gens qui sont autour du tracteur.
5. Évitez de braquer brusquement ou de freiner à fond.
6. Rétrogradez toujours quand vous conduisez sur un terrain irrégulier.
7. Vous devez toujours arrêter le moteur avant de faire une vérification, un réglage ou une réparation sur le tracteur ou sur les machines agricoles.
8. Avant de descendre du tracteur, baissez toujours les machines agricoles sur le sol.
9. Le conducteur doit être tout seul sur le tracteur.
10. En vous déplaçant sur la route, vous devez bloquer les pédales de frein.
11. Si vous ne suivez pas ces instructions et celles indiquées dans le manuel du propriétaire, vous risquez de mettre en danger le conducteur et les personnes qui sont autour.

T2325-50512

(10) PièceNo.: T2615-54112



(11) PièceNo.: T2325-50743



(12) PièceNo.: T2625-50721



(13) PièceNo.: T2350-53141



(14) PièceNo.: T2360-53151





MISES EN GARDE AU SUJET DE LA MAINTENANCE DES DECALCOMANIES

Des décalcomanies de sécurité sont apposées sur le tracteur en vue d'un fonctionnement sûr. Suivez les consignes des décalcomanies ainsi que les instructions suivantes:

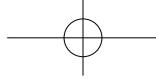


PRUDENCE

- **Les décalcomanies doivent rester propres et intactes. En cas de souillure, lavez-les au savon et séchez-les au moyen d'un linge doux.**
- **N'utilisez aucun solvant tel que du diluant ou de l'acétone au risque d'endommager la décalcomanie.**
- **Ne vaporisez pas d'eau sous haute pression directement sur la décalcomanie. La décalcomanie pourrait se détacher du tracteur.**

⊕ IMPORTANT

- **Si une décalcomanie est endommagée ou perdue, adressez-vous à votre distributeur local KIOTI pour poser une décalcomanie neuve.**
- **Appelez la décalcomanie à l'emplacement correct, proprement et sans bulles après avoir nettoyé la surface de pose.**
- **Si une décalcomanie est apposée sur un organe à remplacer, remplacez aussi la décalcomanie.**



MEMO





PRECAUTIONS A PRENDRE AVANT L'UTILISATION

NUMERO D'IDENTIFICATION DU VEHICULE 2-2

- S/N PLAQUE DES DONNÉES2-2
- NUMÉRO DE SÉRIE DU MOTEUR2-2
- NUMÉRO DE SÉRIE DE LA TRANSMISSION2-2

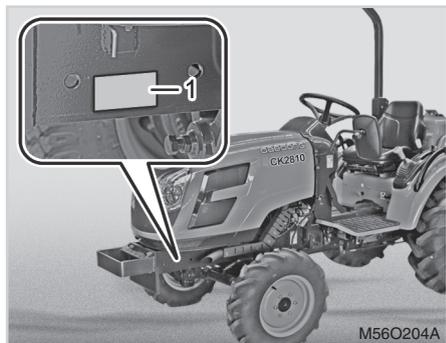
REPLACEMENTS ESSENTIELS 2-4

- HUILES ET AUTRES FLUIDES2-4
- FILTRES2-5
- COURROIES ET PIÉCES DE CAOUTCHOUC2-6
- AUTRES ORGANES2-6

2

2

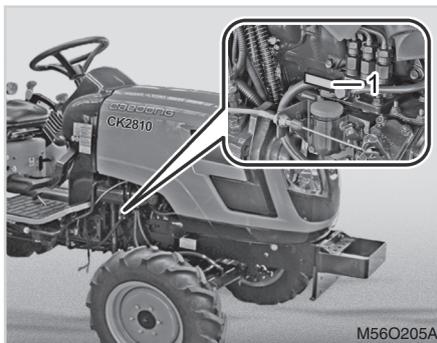
NUMERO D'IDENTIFICATION DU VEHICULE S/N PLAQUE DES DONNÉES



(1) S/N plaque des données

Ce numéro identifie le véhicule. Sa plaquette est fixée à l'avant droit du cadre de l'essieu avant.

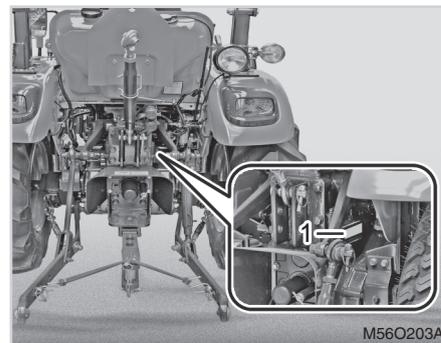
NUMÉRO DE SÉRIE DU MOTEUR



(1) Numéro de série du moteur

Le numéro de série du moteur se trouve sur le collecteur d'admission. Il est aussi estampillé sur la surface de montage de la pompe d'injection, à titre de précaution contre la perte de la plaquette.

NUMÉRO DE SÉRIE DE LA TRANSMISSION



(1) Numéro de série de la transmission

Ceux-ci sont imprimés sur la boîte du levier de changement de vitesses sur le côté gauche du tracteur.



Votre concessionnaire désire que vous soyez entièrement satisfait de votre nouveau tracteur et il vous aidera avec plaisir à en tirer le plus grand profit. Après avoir lu et bien compris ce manuel, vous verrez que vous pouvez faire vous-même l'entretien de routine.

Cependant, si vous avez besoin de pièces de rechange ou de révisions plus en profondeur, vous pouvez faire confiance à votre concessionnaire **KIOTI**. En ce qui concerne les révisions du service technique, vous devrez vous mettre en contact avec le concessionnaire **KIOTI** qui vous a vendu votre tracteur ou avec le concessionnaire **KIOTI** local autorisé.

Si vous avez besoin de pièces de rechange, vous devrez présenter au concessionnaire les numéros de série du tracteur et du moteur.

Vous devez entrer en contact avec le concessionnaire **KIOTI** le plus proche avant d'utiliser des outils agricoles ou des accessoires non homologués par **KIOTI** afin de connaître les conditions de sécurité et d'application.

• **Modèle du tracteur:**

• **S/N plaque des données:**

• **Numéro de série du moteur.**

• **Date de l'achat:**

à remplir par l'acheteur.

REPLACEMENTS ESSENTIELS HUILES ET AUTRES FLUIDES

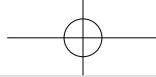


Divers huiles et autres fluides sont utilisés dans ce tracteur pour le fonctionnement, le graissage, le refroidissement et la protection contre la corrosion de nombreux organes.

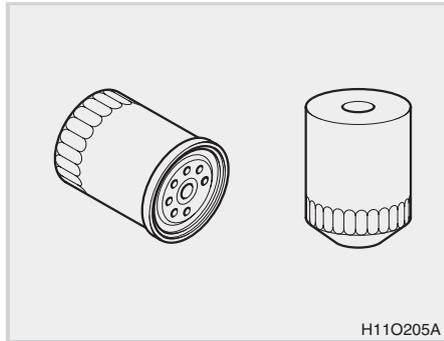
Si l'un des fluides (ou une huile) est insuffisant, souillé ou dégradé, le rendement peut baisser, le fonctionnement se modifier, une pièce peut se gripper et causer une panne du tracteur.

Ajoutez ou remplacez régulièrement le fluide spécifié à droite pour maintenir le tracteur en parfait état.

NO.	ELEMENT	SPECIFICATION	CAPA [L (U.S.gal.)]	
			EU	
			MANUEL	HST
1	Huile moteur	SAE 15W40	5,8 (1,53)	←
2	Liquide de boîte de vitesses	DAEDONG UTF55 Exxonmobil Mobilfluid 424 BP:Tractran UTH Exxonmobil Hydraulic 560 Shell:Donax TD	23,5 (6,20)	20,5 (5,42)
3	Grease	Graisse universelle SAE	A Un peu	
4	Antifreeze	Eau fraîche et propre avec glycol éthylène (50/50)	7,8 (2,06)	←
5	Huile d'essieu avant	SAE #90 grade higher or TM oil	3,0 (0,8)	←



FILTRES

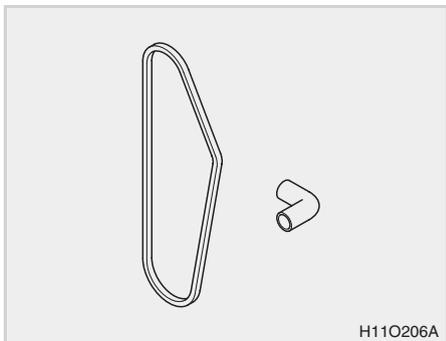


NO.	PIECE N°	OBSERVATIONS	QUANTITE
1	E6201-32443	Filtre à huile moteur	1
2	T4665-34001	Filtre hydraulique	1
3	76KD-1033-1	Élément de filtre à carburant	1
4	T4665-11541	Assemblage de l'élément	1

2

Les filtres de moteur, de boîte de vitesses, de filtre à air et de climatiseur purifient l'huile et l'air. Remplacez ces éléments à chaque vidange d'huile.

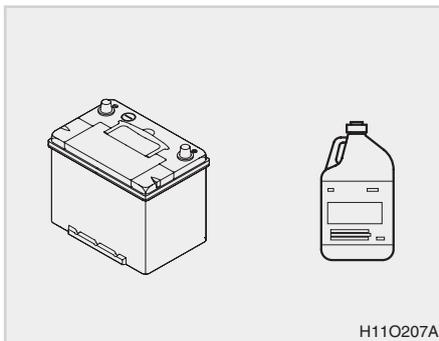
COURROIES ET PIÈCES DE CAOUTCHOUC



Les courroies, flexibles et gaines de caoutchouc s'affaiblissent et se fissurent avec le vieillissement. Ces pièces peuvent finir par se briser, causant de sérieux problèmes dans le tracteur. Dès lors, remplacez régulièrement les éléments mentionnés à droite pour prévenir les accidents.

NO.	PIECE N°	OBSERVATIONS	QUANTITE
1	E5522-72532	Courroie de ventilateur	1

AUTRES ORGANES



La batterie est très importante car elle fournit l'alimentation à l'alternateur quand le moteur démarre.

Sa décharge, sa durée de vie et l'état de son électrolyte doivent être vérifiés quotidiennement.

NO.	PIECE N°	OBSERVATIONS	QUANTITE
1	-	Batterie (65AH R-type)	1



SPÉCIFICATIONS

CARACTERISTIQUES GENERALES 3-2

DIMENSIONS EXTERIEURES.....	3-2
CARACTERISTIQUES GENERALES	3-3
NIVEAUX DE BRUIT PERÇUS PAR L'OPÉRATEUR	3-5
NIVEAUX D'EXPOSITION DU TRACTEUR AUX VIBRATIONS ...	3-6

VITESSE DE DÉPLACEMENT 3-8

LIMITATIONS D'OUTIL..... 3-9

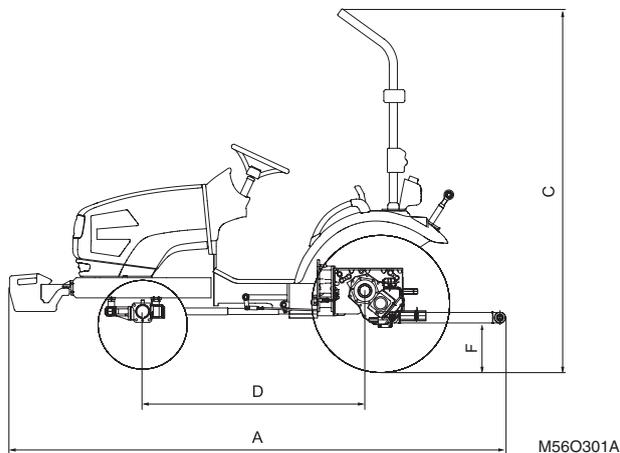
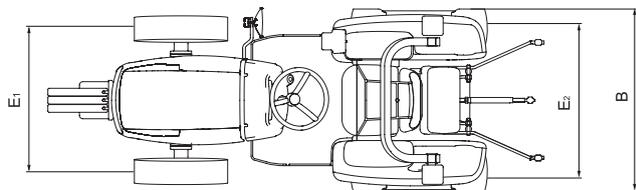
TAILLE NORMALE PAR OUTIL.....	3-9
-------------------------------	-----

3

3

CARACTERISTIQUES GENERALES DIMENSIONS EXTERIEURES

mm (in.)



M56O301A

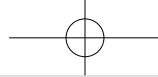
ARTICLE	EU
	CK2810 / CK2810(H)
1. Longueur hors tout (A)	3.150 (124,0)
2. Largeur hors tout (B)	1.250 (49,2)
3. Hauteur hors tout (C)	2.108 (82,9)
4. Empattement (D)	1.520 (59,8)
5. Bande de roulement (E1)	989 (38,9)
6. Bande de roulement (E2)	950 (37,4)
7. Garde au sol (F)	330 (12,9)

※ A: Contrepoids avant + attelage trois points

E1: bande de roulement avant E2: bande de roulement arrière

※ REMARQUE : Les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis en vue d'amélioration.

※ Ces dimensions sont mesurées avec les pneus normaux installés sur le tracteur modèle ROPS.



CARACTERISTIQUES GENERALES

ELEMENT		EU		
		CK2810	CK2810(H)	
Moteur	Modèle	3A139LWB-EU	←	
	Nombre de cylindres	3	←	
	Cylindrée totale	cc (cu)	1.393 (85)	←
	Alésage et course	mm (in.)	80 X 92,4 (3,1 X3,6)	←
	Puissance nominale du moteur	CV(kw)	28 (20,8)	←
	Puissance PDF	CV(kw)	-	-
	Régime nominal	tr/min	2.600	←
Capacités	Réservoir à carburant	L (U.S.gal.)	25 (6,6)	←
	Liquide de boîte de vitesses	L (U.S.gal.)	23,5 (6,2)	20,5 (5,4)
	Huile d'essieu avant	L (U.S.gal.)	3,0 (0,8)	←
Groupe motopropulseur	Embrayage	Embrayage monodisque à sec		←
	Boîte de vitesses	Manuel		Hydrostatique
	Vitesses	6F2R		-
	Vitesse au sol [pneus pour l'agriculture (AG)]	Vers l'avant	1,20 - 17,34	0 - 17,15
		Vers l'arrière	1,48 - 6,73	0 - 12,01
	Traction sur 4 roues	Mécanique		←
	Virage rapide (QT)	-		-
	Freins	Multidisque immergé		←
Blocage de différentiel	Normal pour essieu arrière		←	

※ Remarque: Les caractéristiques sont susceptibles de changement sans préavis.

ELEMENT			EU		
			CK2810	CK2810(H)	
Pneus	Agriculture	Avant	7 - 12 / 6	←	
		Arrière	11,2 - 16 / 6	←	
	Pelouse	Avant	23x8,5-12	←	
		Arrière	33x12,5-16,5	←	
	Industrie	Avant	23x8,5-12	←	
		Arrière	12-16,5	←	
Système hydraulique	Capacité de la pompe L/min (gpm)		42,9 (11,3)	←	
	Direction		Direction assistée	←	
	Commande de levage hydraulique		Contrôle de position	←	
	Quantité de soupape normale à distance		Option	←	
	Attelage trois points		Catégorie SAE I	←	
	Capacité max. de levage en kg (livres)	24 pouces Derrière		546 (1.203)	←
		Extrémité de tringle inférieure		739 (1.629)	←
PDF	Type		Boîte de vitesses	Réel	
	Arbre PDF		1- 3/8" 6 splines	←	
	Arrière tr/min		540	←	
Poids (avec ROPS) kg (livres)		1.025 (2.260)	←		

※ Remarque: Les caractéristiques sont susceptibles de changement sans préavis.

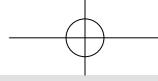


NIVEAUX DE BRUIT PERÇUS PAR L'OPÉRATEUR

Les tableaux suivants présentent les valeurs de niveau de bruit, mesurées à partir du siège du conducteur et dans des conditions instantanées, conformément aux normes CEE 77/31 (dBA) - annexe II (sans charge) - et en conditions de conduite, conformément à la norme CEE 74/151 (dBA)

TRACTEURS AVEC CABINE		
Modèle	Niveau de bruit au niveau des oreilles de l'opérateur conformément à la norme 2009/76/EC	Niveau de bruit durant la conduite conformément à la norme 2009/63/EC
CK2810	85,2 dB(A)	79,5 dB(A)
CK2810H	85,8 dB(A)	80,1 dB(A)

※ Remarque: Données fournies par le constructeur, valeurs en attente d'approbation.



NIVEAUX D'EXPOSITION DU TRACTEUR AUX VIBRATIONS

AVERTISSEMENT

- *Le niveau de vibration transmis dans l'ensemble du corps dépend de différents paramètres, dont certains sont inhérents à la machine, d'autres à la nature spécifique du terrain et un grand nombre à l'opérateur lui-même. Les paramètres principaux sont le type de terrain, le type surface de travail et la vitesse au sol.*
- *Les vibrations sont désagréables pour l'opérateur et peuvent mettre en péril sa santé et sa sécurité dans certains cas.*
- *Vérifier que le tracteur est en bon état de fonctionnement et que toutes les interventions d'entretien ordinaires sont correctement et régulièrement effectuées.*
- *Vérifier la pression de gonflage des pneus ainsi que l'état de la direction et du système de freinage.*
- *Vérifier que le siège de l'opérateur et le système de réglage sont en parfait état, et régler le siège en fonction de la taille et du poids de l'opérateur.*

IMPORTANT

- **Davantage d'informations sur le niveau de vibration totale du corps (WBV) sur les tracteurs agricoles sont disponibles dans certaines publications plus spécifiques et les risques correspondants peuvent être considérés selon les lois en vigueur en la matière dans le pays d'utilisation du véhicule. Afin d'estimer correctement les valeurs statistiques basées sur le travail quotidien d'un opérateur sur le tracteur, il est nécessaire d'utiliser un instrument de mesure spécifique, comme par exemple un accéléromètre trois axes placé sur le siège.**



Conformément à la directive européenne 78/764/EC, le tableau suivant présente les niveaux de vibration mesurés sur les sièges, en aws.

NIVEAU DE VIBRATION DE L'OPÉRATEUR			
Type de siège	Directive du Parlement et du Conseil Européen	Opérateur léger	Opérateur lourd
W08SSS	78/764/EEC	Inférieur à 1,25 m/s ²	Inférieur à 1,25 m/s ²

3

* aws = valeur correcte pondérée de l'accélération de vibration (m/s²)

VITESSE DE DÉPLACEMENT

EU : MODE MANUEL

km/h (mph)

Haut - Bas	PRINCIPAL	SPEED	
Bas	Marche avant	1	1,21 (0,75)
		2	1,87 (1,16)
		3	3,85 (2,39)
	Marche arrière	1,49 (0,93)	
Haut	Marche avant	1	5,52 (3,43)
		2	8,50 (5,28)
		3	17,52 (10,89)
	Marche arrière	6,80 (4,23)	

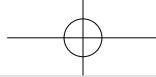
* Au régime moteur nominal (2600 tr/min.)

EU : MODE HST

km/h (mph)

Haut - Bas	PRINCIPAL	SPEED
Bas	Marche avant	0 ~ 6,09 (0 ~ 2,30)
	Marche arrière	0 ~ 4,26 (0 ~ 1,67)
Haut	Marche avant	0 ~ 17,15 (0 ~ 10,66)
	Marche arrière	0 ~ 12,01 (0 ~ 7,46)

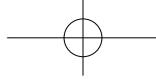
* Au régime moteur nominal (2600 tr/min.)



LIMITATIONS D'OUTIL TAILLE NORMALE PAR OUTIL

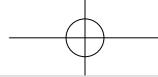
mm (in.)

OUTIL	OBSERVATIONS	CK2810	CK2810(H)	REMARQUES
1. Chargeur	Largeur max. godet	1.219 (48,0), 1.372 (54,0)		Capacité de fonctionnement 300 Kgf (660 lbs.) et moins
2. Rétro excavatrice avec un sous châssis	Profondeur max. d'excavation	Au dessous de 1.956 (77,0)		N'utilisez pas la pelle rétrocaveuse d'attelage 3 points
3. Médian Tondeuse	Max. Largeur	Au dessous de 1.524 (60,0)		
4. Charrue	Largeur de coupe max.	Au dessous de 1.194 (47,0)		
5. Décapeuse	Largeur de coupe max.	Au dessous de 1/219 (48,0)		
6. Lame niveleuse	Largeur de coupe max.	Au dessous de 1.524 (60,0)		
7. Débrousailleuse rotative	Largeur de coupe max.	1.321 (52,0), 1,524 (56,0)		
8. Protège-courroie	Largeur de coupe max.	1,321 (52,0), 1.524 (60,0)		
9. Protège-chaîne	Largeur de coupe max.	1.321 (52,0), 1.524 (60,0)		
10. Transport de Balle	Largeur max.	Au dessous de 1.219 (48,0)		
11. Aérateur Central	Largeur de coupe max.	1.219 (48,0), 1.524 (60,0)		



MEMO





DESCRIPTION DE LA MACHINE

VUE EXTÉRIEURE 4-3

**EMPLACEMENT
DES COMMUTATEURS..... 4-5**

EMPLACEMENT DE MONTAGE..... 4-5

COMMUTATEUR À CLÉ 4-5

COMMUTATEUR COMBINE 4-7

COMMUTATEUR DES FEUX
DE DÉTRESSE DÉTRESSE 4-9

PANNEAU D'INSTRUMENTS..... 4-10

VUE 4-10

COMPTEUR DE VITESSE/TEMOIN
DE COMPTEUR HORAIRE 4-11

JAUGE A CARBURANT 4-11

INDICATEUR DE TEMPERATURE DU
LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

DU MOTEUR..... 4-12

TÉMOIN DE PRESSION
D'HUILE MOTEUR 4-13

TEMOIN DE CHARGE DE BATTERIE 4-13

TEMOIN DES FEUX DE ROUTE 4-14

FEUX DE DIRECTION 4-14

TEMOIN DE PRECHAUFFAGE 4-15

TEMOIN DE FREIN
DE STATIONNEMENT..... 4-15

TEMOIN PDF (SI INSTALLÉ)..... 4-15

TÉMOIN 4 ROUES MOTRICES
(IF EQUIPPED) 4-16

TÉMOIN DE RÉGULATEUR (EN OPTION).. 4-16

TÉMOIN DE GAMME BASSE
(SI INSTALLÉ) 4-16

TÉMOIN DE NEUTRE (SI INSTALLÉ)..... 4-17

TÉMOIN DE GAMME ÉLEVÉE
(SI INSTALLÉ)..... 4-17

UTILISATION DES COMMANDES 4-18

LEVIER DE CHANGEMENT
DE RAPPORT PRINCIPAL..... 4-20

LEVIER DE CHANGEMENT DE GAMME.. 4-20

LEVIER DE CHANGEMENT DE PTO 4-21

4

4



DESCRIPTION DE LA MACHINE

LEVIER DE TRACTION AVANT	4-22
PÉDALE DE L'EMBRAYAGE.....	4-23
PÉDALE DE FREIN.....	4-24
LEVIER DE FREIN DE STATIONNEMENT ..	4-24
ACCELERATEUR AU PIED	4-25
LEVIER MANUEL D'ACCELERATION	4-26
PÉDALE DE BLOCAGE	
DE DIFFERENTIEL	4-26
REGLAGE DE SIEGE	4-27
LEVIER À DOUBLE ACTION	4-29
COMMANDE DE LIMITE	
D'ABAISSEMENT D'OUTIL	4-29
VITESSE D'ABAISSEMENT	
DE L'ATTELAGE 3 POINTS	4-30
LEVIER JOYSTICK	4-30
VANNE TYPE JOYSTICK.....	4-33
PNEUS, ROUES ET BALLAST	4-34
PRESSIONS DE GONFLAGE.....	4-35
BANDE DE ROULEMENT	4-36
POIDS ADDITIONNEL.....	4-39
MASSE ET PNEUS	4-42



VUE EXTÉRIEURE



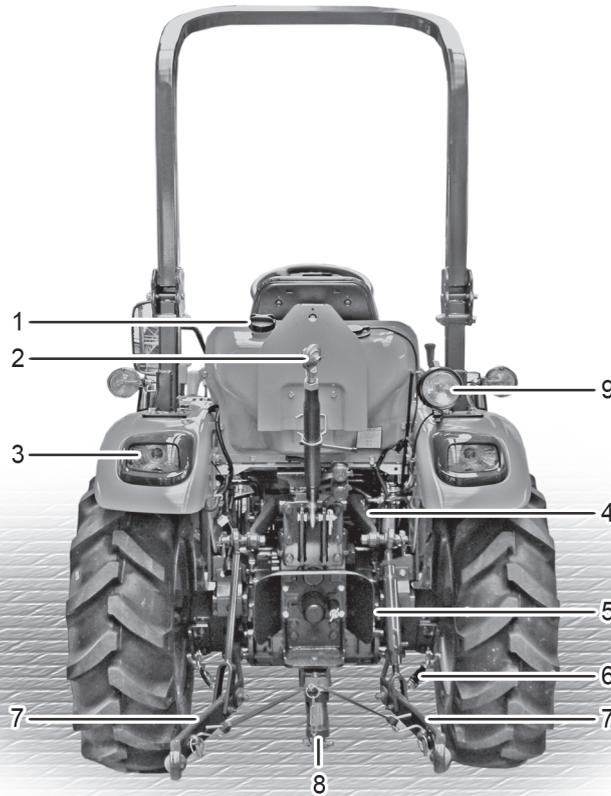
- (1) *Siège*
- (2) *Volant de direction*
- (3) *Capot*
- (4) *Phares avant*
- (5) *ROPS*
- (6) *Feu Combiné*
- (7) *Aile*

4

M56O434A



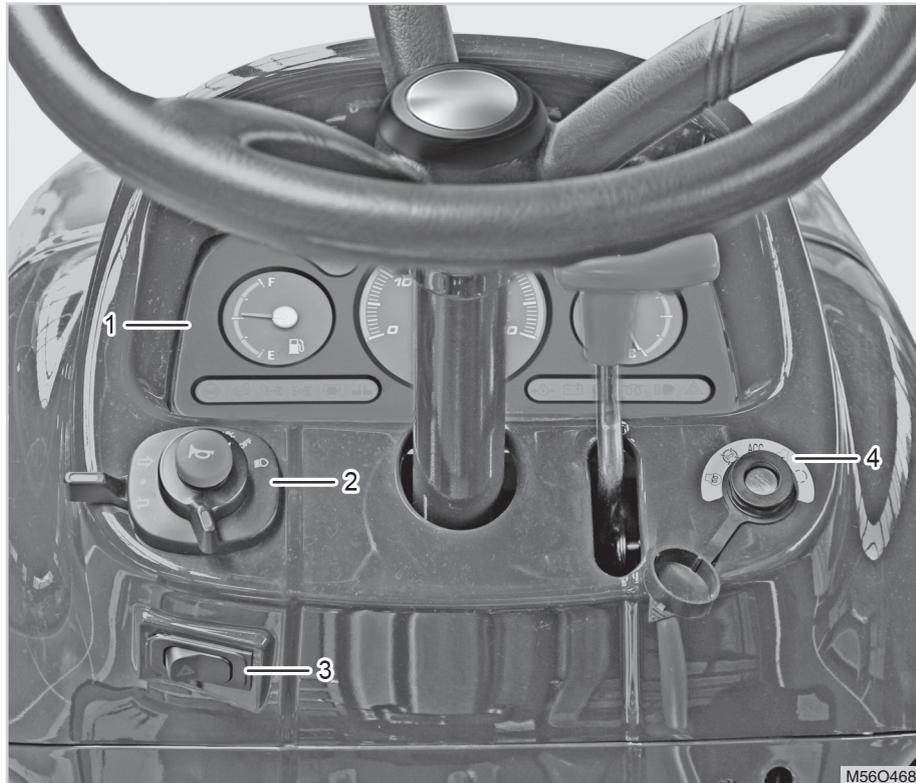
4-4 CK2810 / CK2810(H)



- (1) *Bouchon de Réservoir à carburant*
- (2) *Tringle supérieure*
- (3) *Rétroviseur*
- (4) *Bras de levage*
- (5) *Capot de protection de PTO*
- (6) *Chaîne de limitation*
- (7) *Articulation inférieure*
- (8) *Barre de traction*
- (9) *Projecteur de travail (EU)*

M56O467A

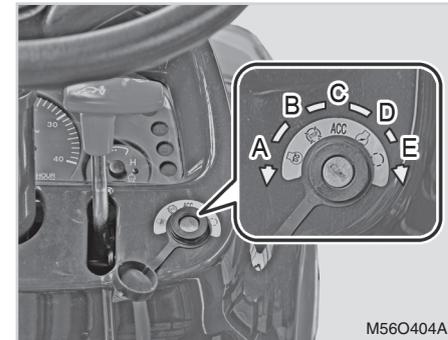
EMPLACEMENT DES COMMUTATEURS EMPLACEMENT DE MONTAGE



(1) Panneau d'instruments
(2) Commutateur combiné

(3) Interrupteur des feux de détresse
(4) Commutateur à clé

COMMUTATEUR À CLÉ



(1) Commutateur à clé
(A) Préchauffage
(B) Hors fonction

(C) Démarrage
(D) En fonction
(E) Départ

• Préchauffage (A)

La position "A" signale la position de préchauffage manuel qui n'est pas utilisée en temps normal. Cette position est à retour automatique la clé doit y être maintenue pendant l'utilisation. La position "A" peut être utilisée à très basse température pour préchauffer le moteur manuellement afin de pouvoir démarrer. **L'utilisation de cette position pendant plus de 30 secondes consécutivement peut réduire la durée de vie du système de préchauffage.**



•  **Hors fonction (B)**

"A la position "B" du commutateur, le moteur est arrêté et tous les dispositifs électriques du véhicule sont hors tension."

• **Démarrage (C)**

Lorsque le commutateur est en position "C", il est possible de faire fonctionner les feux stop, les feux de détresse et les clignotants. Par conséquent, lorsque la pédale de frein est enfoncée avec le commutateur dans cette position, les feux arrière s'allument.

•  **En fonction (D)**

La position "D" est la position En fonction. Dès que le commutateur à clé est tourné à cette position, les témoins de pression d'huile et de charge de batterie s'allument (ils s'éteignent après le démarrage du moteur). Le fonctionnement

du préchauffage automatique est indiqué par l'allumage du voyant de préchauffage sur le tableau de bord. En cas de températures froides, préchauffer suffisamment le moteur jusqu'à l'extinction du témoin de préchauffage (env. 8 secondes).

•  **Start (E)**

La position "E" est la position de démarrage du moteur. Pour mettre le moteur en marche, appuyer sur la pédale d'embrayage. Relâcher immédiatement la clé dès que le moteur démarre. La clé retourne ensuite en position "C".

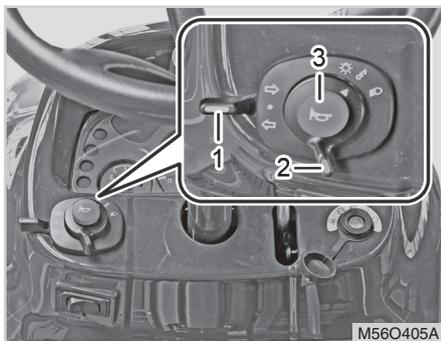
 **PRUDENCE**

- **Si le témoin de pression d'huile ne s'éteint pas arrêtez immédiatement le moteur. Sinon le moteur risquerait de graves dégâts.**
- **Si le témoin de charge de batterie ne s'éteint pas après le démarrage, vérifiez le circuit électrique et notamment l'alternateur, en recherchant des dégâts. A défaut de réparer, la batterie peut se décharger et d'autres dispositifs électriques risquent des dégâts**

 **REMARQUE**

- La clé de contact peut s'insérer des deux côtés. Ne laissez pas le tracteur sans surveillance.
- L'avertisseur sonore, les feux de direction et de détresse peuvent fonctionner sans insérer la clé.

COMMUTATEUR COMBINE

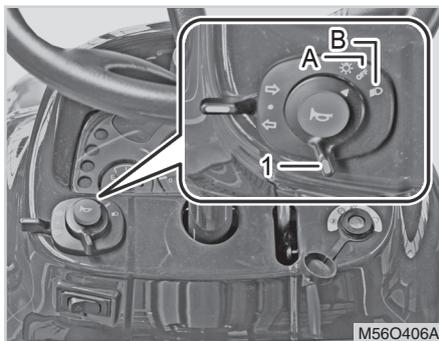


- (1) Commutateur des feux de direction
 (2) Commutateur de projecteur
 (3) Commutateur d'avertisseur sonore

Le commutateur combiné commande les projecteurs, les feux de direction et l'avertisseur sonore. Fonctionnement:

- OFF : Les projecteurs et les feux arrière sont éteints
-  : Les feux de croisement et les feux arrière sont allumés
-  : Les feux de direction et les feux arrière sont allumés

COMMUTATEUR DE PROJECTEUR



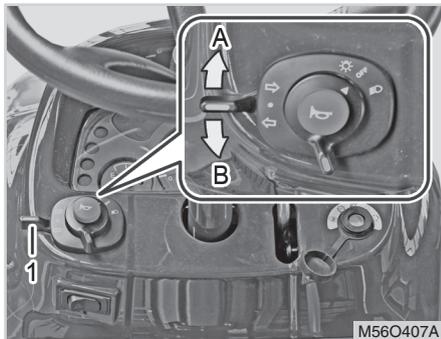
- (1) Commutateur de projecteur
 (A) Hors fonction (B) Projecteur allumé

Le commutateur des projecteurs peut être commandé uniquement quand le commutateur à clé est tourné à la position En fonction. Une rotation du commutateur de feux de route vers la position "B" entraîne l'allumage du tableau de bord et des feux de route.

AVERTISSEMENT

- **En roulant avec les feux de route, vous perturbez la visibilité des véhicules en approche avec un risque d'accident. N'utilisez les feux de route qu'en cas de nécessité.**

COMMUTATEUR DES FEUX DE DIRECTION



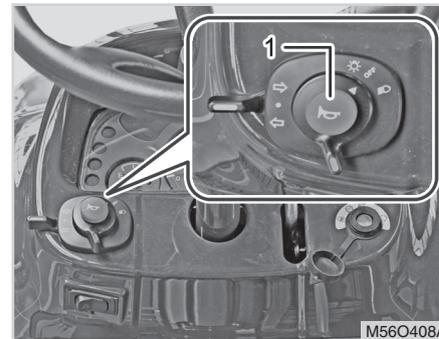
(1) Commutateur des feux de direction
(A) Virage à droite (B) Virage à gauche

Les feux de direction permettent d'annoncer un virage à gauche ou à droite. Tiré vers le haut, le levier allume les feux de direction du côté droit. Vers le bas, il allume les feux du côté gauche.

REMARQUE

- Le levier des feux de direction n'est pas du type à retour automatique. Pensez donc à replacer manuellement le levier après le virage.
- Les feux de direction peuvent fonctionner sans insérer la clé.

COMMUTATEUR D'AVERTISSEUR SONORE

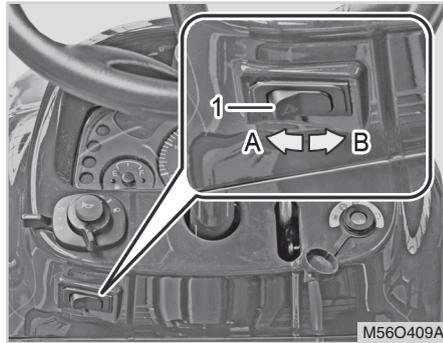


(1) Commutateur d'avertisseur sonore

L'avertisseur sonore peut fonctionner sans insérer la clé. Une pression sur le commutateur fait retentir l'avertisseur



COMMUTATEUR DES FEUX DE DÉTRESSE DÉTRESSE



(1) Interrupteur des feux de détresse
(A) En fonction (B) Hors fonction

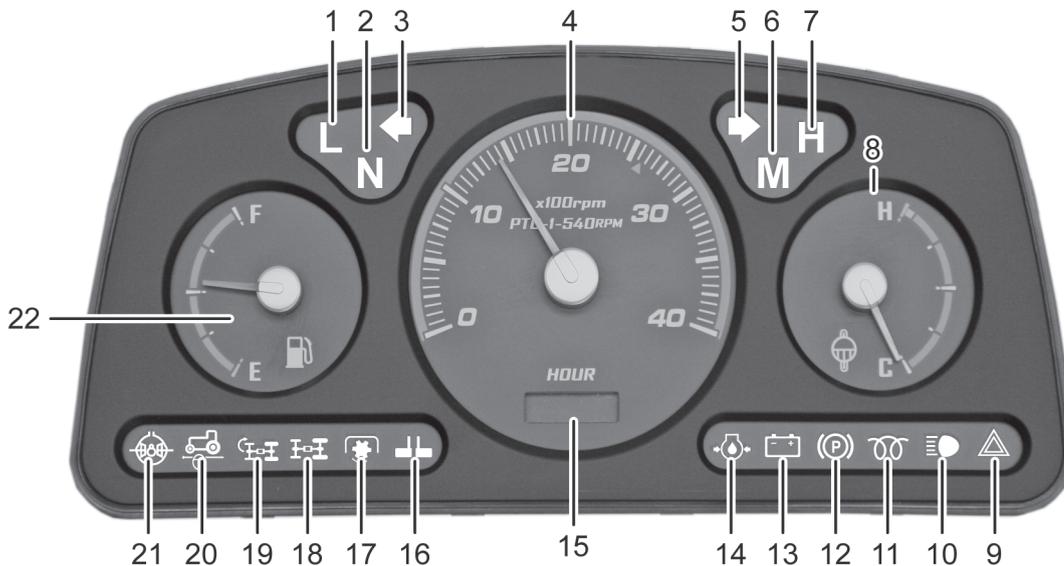
Ce commutateur peut être utilisé pour avertir les autres véhicules d'une panne du tracteur sur la voie publique. Une pression sur le commutateur fait clignoter les feux de détresse. Une nouvelle pression les éteint. Les feux de direction ne peuvent fonctionner pendant que ce commutateur est enfoncé pour commander les feux de détresse.

! PRUDENCE

- Moteur arrêté, un fonctionnement prolongé des feux de détresse peut décharger la batterie. N'utilisez les feux de détresse qu'en cas d'urgence.
- Les feux de détresse peuvent fonctionner sans insérer la clé.

PANNEAU D'INSTRUMENTS VUE

Les pictogrammes du panneau d'instruments s'éclairent quand le commutateur à clé est tourné en position En fonction.



M56O449A

(1) Témoin de basse vitesse

(2) Témoin de point mort

(3) Feux de direction du côté gauche

(4) Compteur de vitesse

(5) Feux de direction du côté droit

(6) Témoin de vitesse médiane

(7) Témoin de vitesse élevée

(8) Indicateur de température du liquide de refroidissement

(9) Feu de Détresse

(10) Témoin des feux de route

(11) Témoin de préchauffage

(12) Témoin de frein et de stationnement

(13) Témoin de charge de batterie

(14) Témoin de pression d'huile moteur

(15) Compteur horaire

(16) Témoin de frein (un côté)

(17) Témoin PDF

(18) Témoin 4 roues motrices

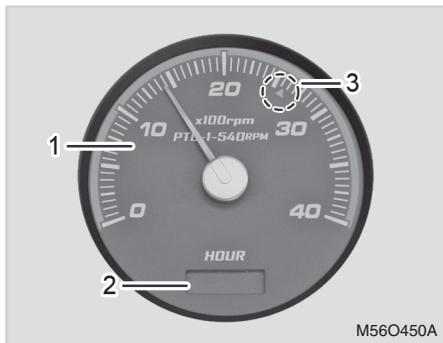
(19) Témoin de virage rapide

(20) Témoin de régulation automatique de vitesse

(21) Témoin de blocage de différentiel

(22) Jauge A Carburant

COMPTEUR DE VITESSE/TEMOIN DE COMPTEUR HORAIRE



- (1) Compteur de vitesse
 (2) Témoin de compteur horaire
 (3) Régime nominal du moteur

Le compte-tours indique le régime moteur.

Le symbole "▲"(3) indique le régime nominal du moteur approximatif.

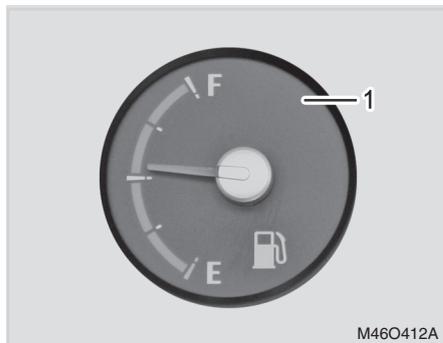
Lorsque le régime du moteur atteint ce symbole, cela signifie que la PTO dispose d'un régime moteur de 540 tr/min.

Pour un travail rapide et un rendement optimal, régler la charge de

travail pour que le régime du moteur soit proche de cette marque "▲".

Le compteur horaire ne fonctionne pas si le moteur est arrêté même si le contact est mis.

JAUGE A CARBURANT



- (1) Jauge A Carburant
 "E" : VIDE "F" : PLEIN

Ceci indique le niveau de carburant restant quand le commutateur à clé est tourné en position En fonction.

F : Le réservoir de carburant est plein.

E : Le réservoir de carburant est vide.

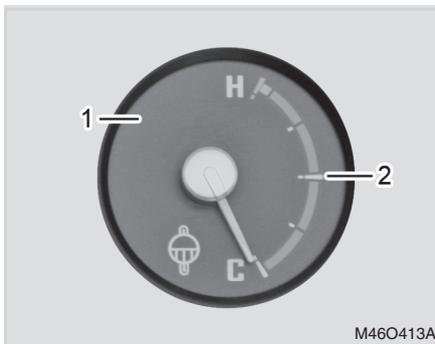
En continuant à rouler alors que

l'aiguille occupe une position inférieure à E, de l'air peut s'introduire dans le circuit d'alimentation en carburant. Dans ce cas, le circuit doit être purgé. (Pour les instructions détaillées, se rapporter à Système de purge de carburant, au chapitre des interventions.)

REMARQUE

- N'utilisez que du carburant de qualité au risque d'endommager le moteur.
- Utilisez du carburant pour l'hiver par temps froid pour démarrer plus facilement.
- L'aiguille de l'indicateur peut se déplacer en côte ou en virage étant donné que le carburant se déplace dans le réservoir.

INDICATEUR DE TEMPERATURE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR



- (1) Indicateur de température du liquide de refroidissement
 (2) Indicateur de température normale
 "C" : Froid "H" : Chaud

Ce témoin indique la température du liquide de refroidissement quand le commutateur à clé est tourné en position En fonction.

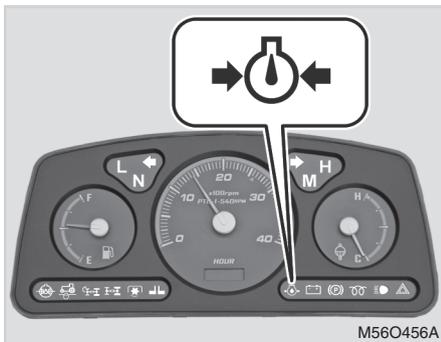
- C** : Le liquide de refroidissement est froid.
H : Le liquide de refroidissement est chaud.

La plage marquée "2" dans l'illustration indique la température normale de fonctionnement du moteur.

PRUDENCE

- la charge de travail doit être réglée pour que l'aiguille n'occupe pas la zone rouge.
- si l'aiguille reste dans la zone rouge, n'arrêtez pas le moteur immédiatement. Réduisez la charge de travail pour refroidir le moteur avant de l'arrêter.
- la calandre avant doit rester propre pour que l'air soit librement aspiré pour un refroidissement rapide.

TÉMOIN DE PRESSION D'HUILE MOTEUR



Ce témoin s'allume quand la pression ou le niveau d'huile moteur sont insuffisants.

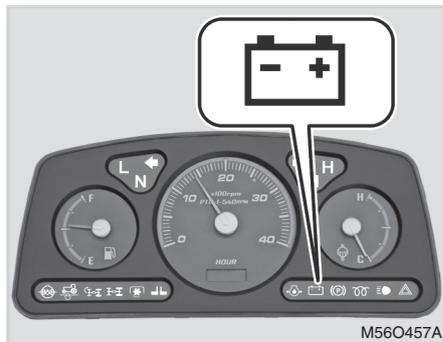
Ce témoin s'allume quand le commutateur de démarrage est mis en position En fonction avant le démarrage du moteur mais il s'éteint après le démarrage du moteur. Si ce témoin s'allume en roulant, arrêtez immédiatement le moteur et vérifiez le niveau d'huile.

Si ce témoin s'allume malgré un niveau d'huile moteur correct, votre tracteur doit être vérifié immédiatement par votre distributeur local KIOTI ou un atelier.

! PRUDENCE

- Si le niveau d'huile est inférieur au niveau spécifié, le moteur peut se gripper.
- Des dégâts sévères au moteur sont à craindre en utilisant le tracteur pendant que le témoin d'huile moteur est allumé.

TEMPOIN DE CHARGE DE BATTERIE

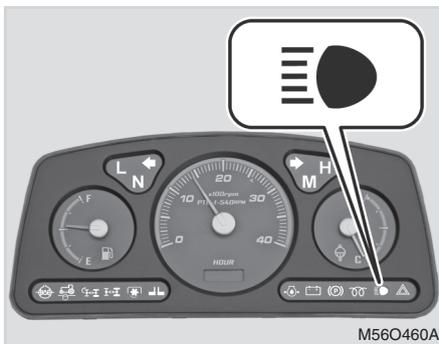


Ce témoin s'allume quand le commutateur de démarrage est mis en position En fonction avant le démarrage du moteur mais il s'éteint après le démarrage du moteur.

 **PRUDENCE**

- Si ce témoin s'allume en rou-
qu'en cas de nécessité. Iant, le
circuit de charge, notamment
l'alternateur, est en panne.
Dans ce cas, mettez hors fonc-
tion tous les dispositifs élec-
triques et faites vérifier votre
tracteur par votre distributeur
local KIOTI ou un atelier, dès
que possible.

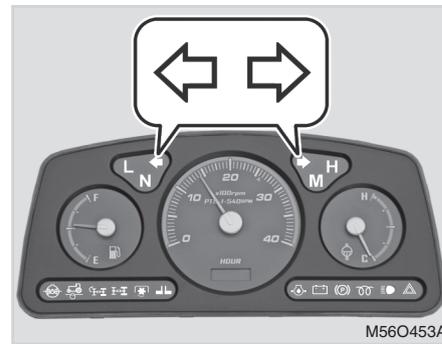
TEMOIN DES FEUX DE ROUTE



Ce témoin s'allume en bleu lorsque les feux de route sont mis en fonction.

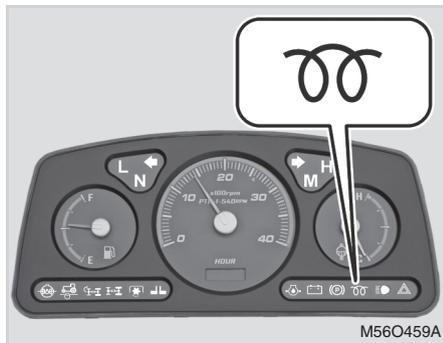
En roulant avec les feux de route, vous perturbez la visibilité des véhicules en approche avec un risque d'accident. N'utilisez les feux de route qu'en cas de nécessité.

FEUX DE DIRECTION



En actionnant le commutateur des feux de direction vers le haut ou le bas vous allumez la lampe correspondante en vert.

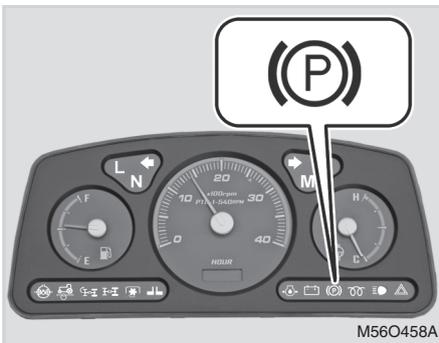
TEMOIN DE PRECHAUFFAGE



M56O459A

Ceci indique le fonctionnement du préchauffage. Lorsque le commutateur à clé est placé en position "ON", ce témoin s'allume pendant 8 secondes environ. Il est recommandé d'attendre l'extinction de ce témoin avant de démarrer le moteur pour bénéficier d'un démarrage optimal. Il est possible que ce témoin ne s'allume pas si le moteur est chaud. Dans ce cas, le démarrage du moteur peut être effectué sans préchauffage.

TEMOIN DE FREIN DE STATIONNEMENT



M56O458A

Le témoin s'allume quand le frein de stationnement est serré.

! PRUDENCE

- Si ce témoin s'allume malgré le desserrage du frein de stationnement, votre tracteur doit être vérifié par votre distributeur local KIOTI ou un atelier immédiatement.

TEMOIN PDF (SI INSTALLÉ)



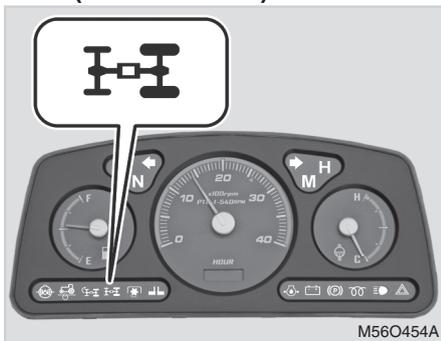
M56O455A

Ce témoin indique l'engagement de la PDF. Lorsque la PDF est engagée, ce témoin s'allume. Lorsque l'embrayage PDF est désengagé, ce témoin s'éteint.

! PRUDENCE

- Placez le commutateur PDF en position En fonction pour démarrer le moteur.

TÉMOIN 4 ROUES MOTRICES (SI INSTALLÉ)

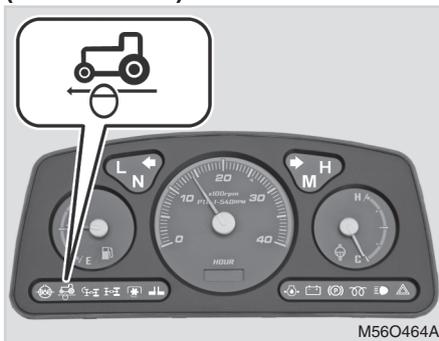


Le témoin s'allume pour signaler la traction sur quatre roues.

! PRUDENCE

- **La durabilité de l'essieu peut être réduite si une seule pédale de frein est enfoncée pendant que la traction sur quatre roues est activée.**

TÉMOIN DE RÉGULATEUR (EN OPTION)



1. Fonctionnement

Activer le commutateur du régulateur automatique de vitesse durant la conduite. Le témoin du régulateur s'allume ensuite sur le tableau de bord.

2. Désactivation

Enfoncer la pédale de frein ou placer le commutateur du régulateur de vitesse hors fonction pour désactiver la régulation automatique de la vitesse et éteindre le voyant correspondant.

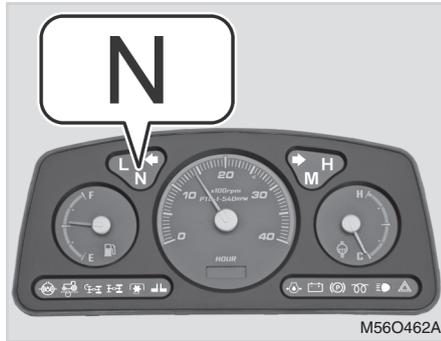
TÉMOIN DE GAMME BASSE (SI INSTALLÉ)



Si le levier de changement de gamme est en position de vitesse faible, le témoin s'allume en vert.

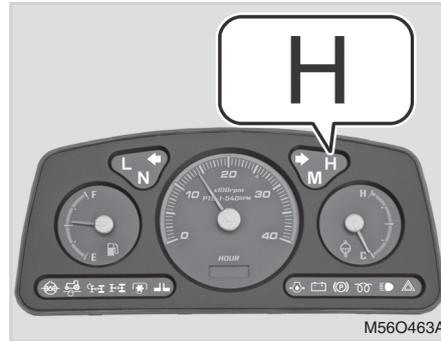


TÉMOIN DE NEUTRE (SI INSTALLÉ)



Si le levier de changement de gamme est en position neutre, le témoin s'allume en vert.

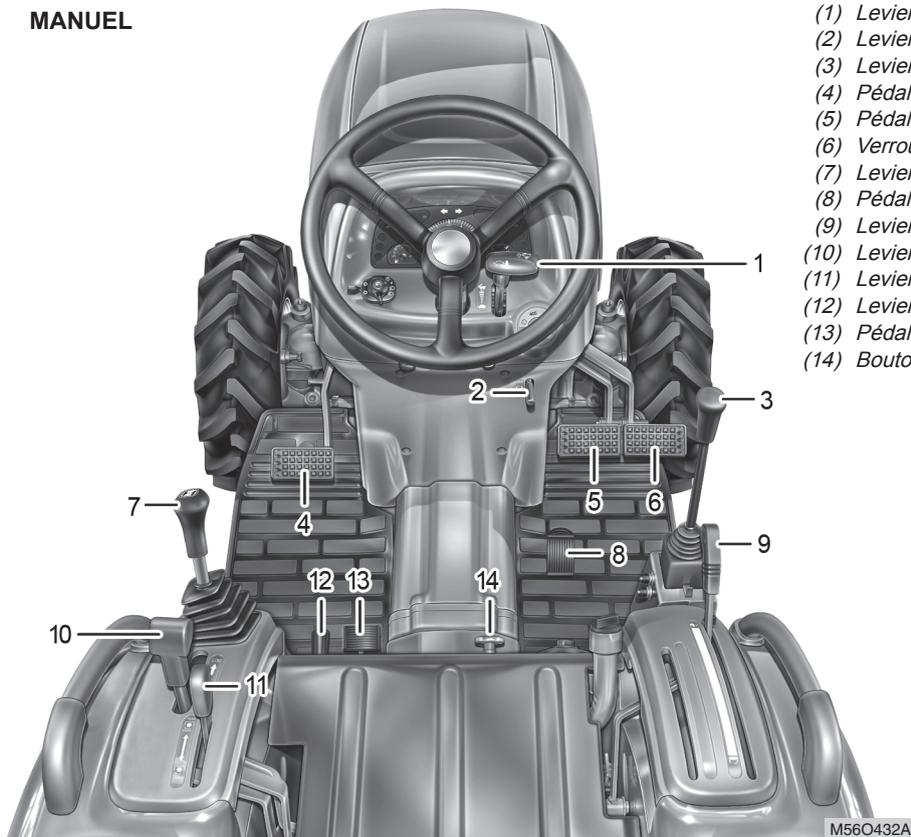
TÉMOIN DE GAMME ÉLEVÉE (SI INSTALLÉ)



Si le levier de changement de gamme est en position de vitesse élevée, le témoin s'allume en vert.

UTILISATION DES COMMANDES

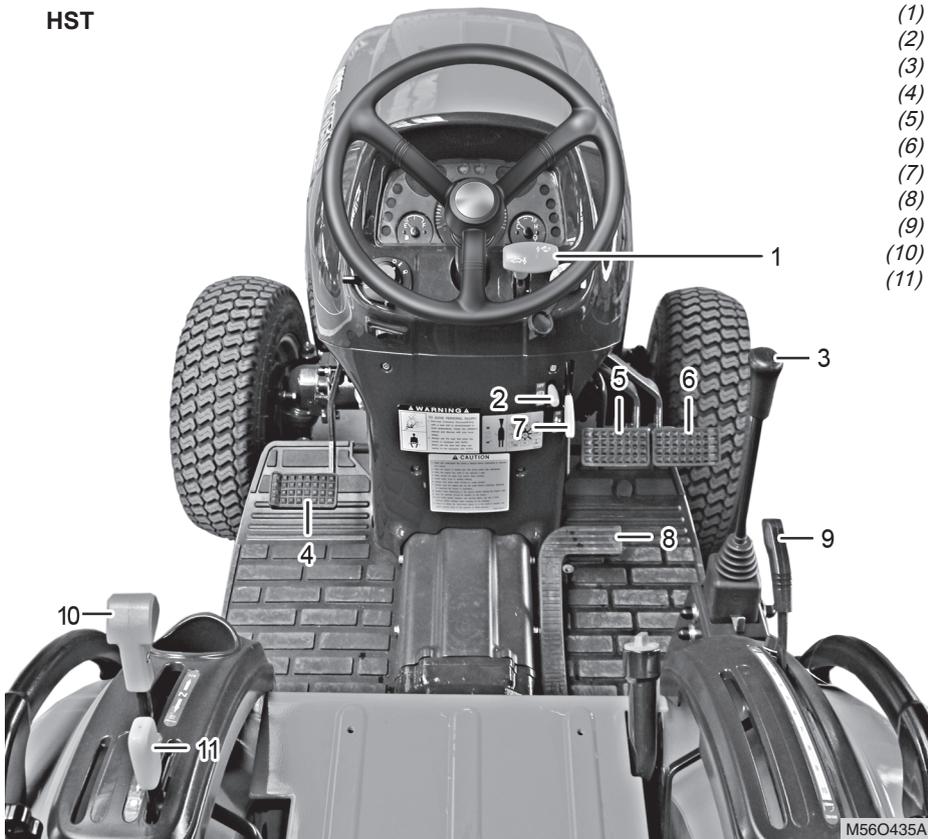
MANUEL



- (1) Levier manuel d'accélération
- (2) Levier de frein et de stationnement
- (3) Levier joystick
- (4) Pédale de l'embrayage
- (5) Pédale de frein du côté gauche
- (6) Verrou de frein
- (7) Levier de changement de rapport principal
- (8) Pédale d'accélérateur
- (9) Levier de commande de position
- (10) Levier de changement de gamme
- (11) Levier de changement de PTO arrière
- (12) Levier de traction avant
- (13) Pédale de blocage de différentiel
- (14) Bouton de vitesse d'abaissement de l'attelage trois points

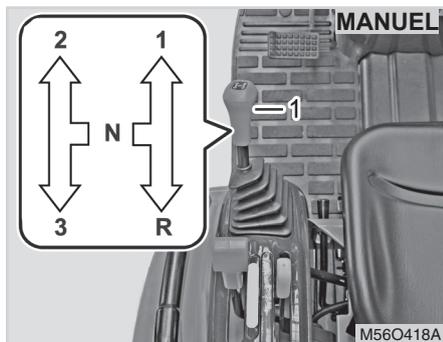
M56O432A

HST



- (1) Levier manuel d'accélération
- (2) Levier de frein et de stationnement (Sauf modèle EU)
- (3) Levier joystick
- (4) Pédale de l'embrayage
- (5) Pédale de frein du côté gauche
- (6) Verrou de frein
- (7) Levier de Réglage de vitesse
- (8) Pédale HST (Marche Avant/Arrière)
- (9) Levier de commande de position
- (10) Levier de changement de gamme
- (11) Levier de changement de rapport PTO

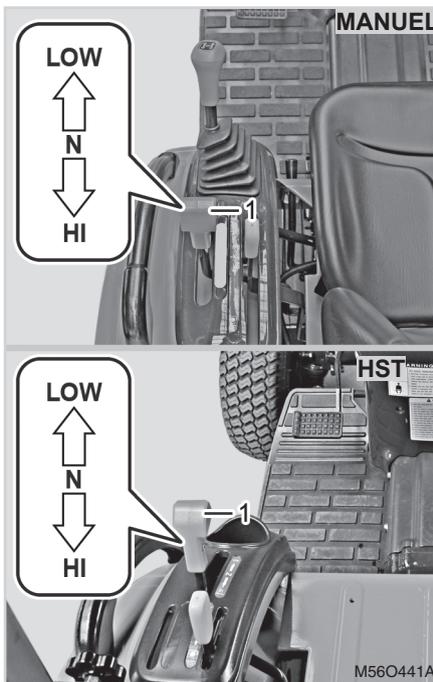
LEVIER DE CHANGEMENT DE RAPPORT PRINCIPAL



(1) Levier de changement de rapport principal

La boîte de vitesse se compose de 3 vitesses avant, d'1 vitesse arrière et 2 vitesses de gamme. Par conséquent, il est possible de choisir au total 6 vitesses avant et 2 vitesses arrière selon les exigences.

LEVIER DE CHANGEMENT DE GAMME



(1) Levier du changement de la gamme des vitesses

POUR LES MODÈLES DE TYPE MANUEL

Le levier de changement de gamme peut être placé dans l'une de ces deux positions : "HI " et "LOW ". Enfoncer la pédale d'embrayage pour déplacer le levier avec le véhicule à l'arrêt. En cas de difficulté pour déplacer le levier ou de bruit anormal pendant le déplacement, presser la pédale d'embrayage et essayer de nouveau.

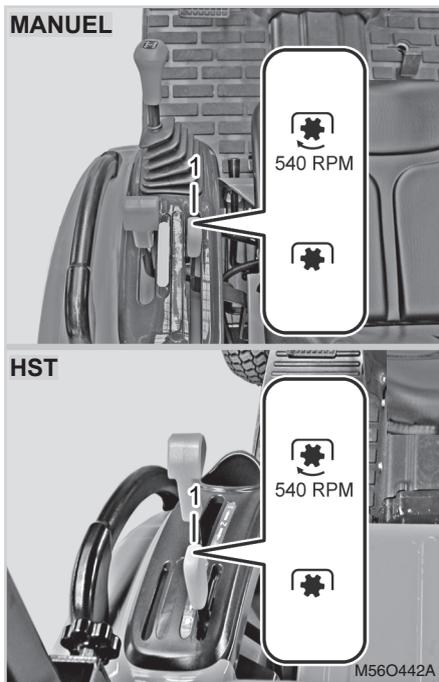
POUR LES MODÈLES DE TYPE HST

Lorsque le véhicule est à l'arrêt, déplacer le levier de changement gamme vers la position Hi ou Lo, et vice-versa pour changer de position.

LEVIER DE CHANGEMENT DE PTO

 PRUDENCE

- En déplaçant le levier de changement de gamme, la pédale d'embrayage doit être enfoncée et le tracteur doit être arrêté.
- Lorsque le levier est en position "HI", l'augmentation de la vitesse de conduite peut entraîner des situations dangereuses. Placer le levier en position "LOW" en cas de conduite du véhicule en marche arrière.
- Le tracteur n'est pas freiné en enfonçant la pédale de frein fermement sans enfoncer la pédale d'embrayage à la vitesse lente étant donné que la force de rotation de l'essieu possède un effet majeur en vitesse lente. Désengagez l'embrayage avant d'enfoncer la pédale de frein pour arrêter le tracteur.
- Pour déplacer ce levier, enfoncer complètement la pédale d'embrayage.



(1) Levier de changement de PTO

 : HORS FONCTION : EN FONCTION

1. Le régime moteur nominal du tracteur est de 540 Tr/min. dans cette position.
2. Le déplacement de la PTO nécessite l'utilisation de l'embrayage. Enfoncer totalement sur la pédale d'embrayage pour stopper le tracteur et arrêter tout mouvement d'équipement entraîné par la PTO, avant de déplacer le levier de changement de gamme PTO.

tr/min.

Vitesse Moteur min.-1	2.646
Arbre	6-Spline
Vitesse PTO min.-1	540

 PRUDENCE

Pour prévenir les blessures:

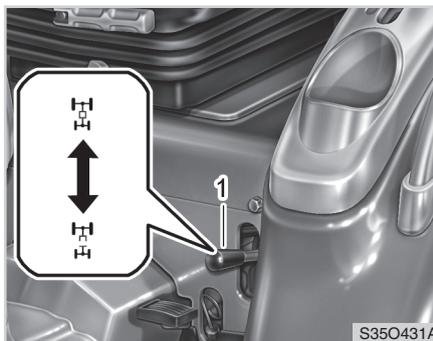
- Lors de la connexion, de la déconnexion ou du nettoyage d'un équipement entraîné par la PTO, toutes les pièces mobiles doivent être arrêtées, le moteur doit être stoppé et la PTO désengagée.

⊕ IMPORTANT

- Ne maintenez jamais le pied sur la pédale d'embrayage en roulant. Ceci userait prématurément les disques d'embrayage.
- Enfoncer complètement la pédale d'embrayage lors du changement de rapport. Dans le cas contraire, cela peut endommager les engrenages.

📖 REMARQUE

- Le compte-tours présente une marque indiquant la vitesse de 540 tr/min.

LEVIER DE TRACTION AVANT

(1) Levier de traction avant



: Enclenché



: Désenclenché

La traction avant doit toujours être enclenchée lorsque le tracteur est à l'arrêt. Déplacer le levier vers la position "ON" pour engager la traction avant.

**PRUDENCE****Pour prévenir les blessures:**

- Il est recommandé de pas engager la traction avant durant la conduite sur route à vitesse normale. Cela peut entraîner l'arrêt du tracteur, de façon brusque et soudaine.

⊕ IMPORTANT

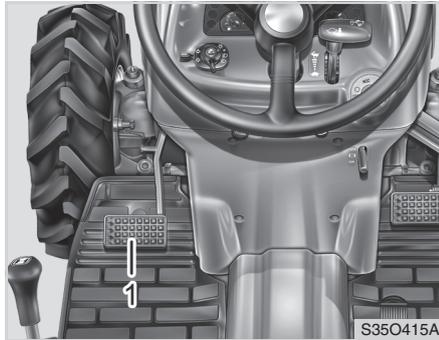
- Enfoncer la pédale d'embrayage avant de déplacer le levier de traction avant.
- L'utilisation de la traction avant sur des routes pavées peut entraîner une usure rapide des pneus.

LA TRACTION AVANT PEUT S'AVÉRER TRÈS UTILE DANS LES CONDITIONS SUIVANTES :

1. En cas de travail sur un terrain humide, nécessitant la traction d'une remorque ou l'utilisation du chargeur.
2. En cas de travail sur du sable.
3. En cas de travail sur un sol dur où la motohoue doit pousser le tracteur vers l'avant.



PÉDALE DE L'EMBRAYAGE



(1) Pédale de l'embrayage

Enfoncez la pédale d'embrayage à fond. Pour démarrer en douceur, placez les leviers de changement de rapport principal et de gamme aux positions correctes et relâchez lentement la pédale d'embrayage.

La pédale d'embrayage doit être utilisée pour couper l'alimentation du moteur lors du démarrage, le changement de gamme et de l'arrêt du moteur. Lors du démarrage du

moteur et du déplacement du levier principal de changement de gamme, déplacer le levier vers la position désirée en enfonçant totalement la pédale d'embrayage.

Lors de l'arrêt du tracteur, enfoncer la pédale d'embrayage et la pédale de frein pour ralentir le véhicule. Ensuite, déplacer le levier principal de changement de gamme ou le levier de vitesse vers la position neutre pour arrêter complètement le tracteur.

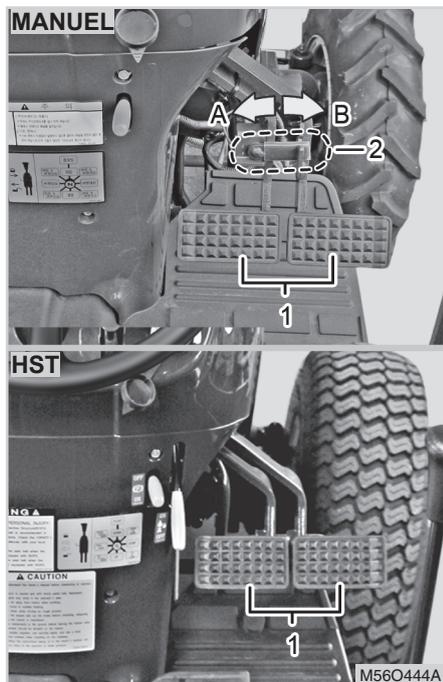
FONCTIONNEMENT

- Le tracteur peut être déplacé progressivement en contrôlant minutieusement la pédale d'embrayage.
- Pour démarrer doucement, relâcher la pédale d'embrayage lentement. Enfoncer totalement la pédale d'embrayage à fond rapidement.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Connecter les pédales de frein gauche et droite pour éviter tout accident ou retournement, durant la conduite ou le déplacement du véhicule à l'intérieur ou à l'extérieur d'un terrain.**
- **Ne pas utiliser uniquement une seule pédale de frein lorsque la fonction 4 roues motrices est activée. Cela peut entraîner une réduction de la durée de vie de l'essieu.**

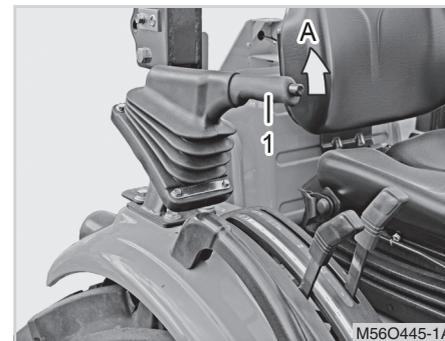
PÉDALE DE FREIN



- (1) pédale de frein
 (2) Bloquez entre elles les pédales
 (A) Déverrouillage
 (B) Verrouillage

1. Assurez-vous de lier les pédales de frein des côtés gauche et droit comme illustré en roulant sur une route. Le tracteur peut se retourner si une seule pédale de frein est enfoncée à vitesse élevée.
2. En cas de fort virage dans un champ, désengagez les pédales de frein des cotés gauche et droit pour utiliser une pédale de frein. unlock the brake lock, and then turn the steering wheel while depressing the brake pedal on the turning side. déverrouillez le frein et faites tourner le volant en enfonçant la pédale de frein du cote du virage.

LEVIER DE FREIN DE STATIONNEMENT



- (1) Levier de frein de stationnement
 (A) Tirer

⚠ PRUDENCE

Pour éviter les blessures :

- **Toujours engager le frein de stationnement et arrêter le moteur et avant de quitter le siège conducteur du tracteur.**
- **En cas de stationnement du véhicule dans une pente, placer le levier de changement de gamme en position marche avant basse (1^{re} vitesse) en montée et en position marche basse (1^{re} vitesse) en descente. Enclencher le frein de stationnement et caler les roues.**

⚠ PRUDENCE

TYPE HST

- **L'arrêt du moteur et l'enclenchement d'une vitesse n'empêchent pas le déplacement du tracteur. Stationner sur une surface plane si possible.**
- **Toujours enclencher le frein de stationnement.**

1. En cas de stationnement, vérifier que le frein de stationnement est enclenché.

Pour enclencher le frein de stationnement :

- 1) Verrouiller les pédales de frein.
- 2) Enfoncer les pédales de frein.
- 3) Verrouiller les pédales de frein avec le levier de frein de stationnement.

⊕ IMPORTANT

- **Pour éviter d'endommager le levier de frein de stationnement, vérifier que les pédales de frein sont totalement enfoncées avant de tirer le levier de frein de stationnement vers le haut.**

2. Avant de descendre du tracteur, désengager la PTO, abaisser tous les outils, placer tous les leviers de commande en position neutre, enclencher le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé.

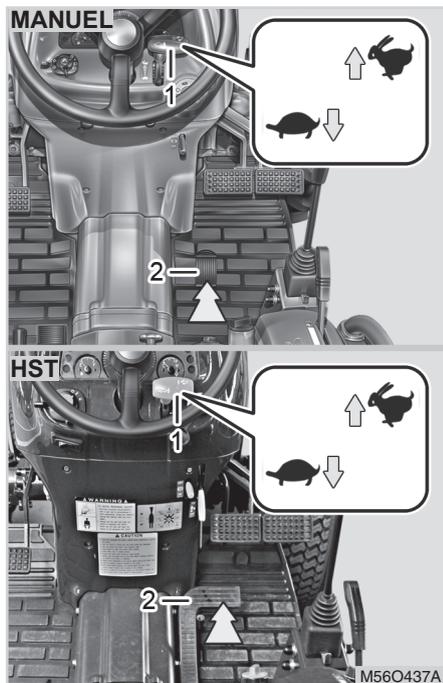
ACCELERATEUR AU PIED



(1) Accélérateur au pied

L'accélérateur au pied est principalement utilisé sur route alors que le levier manuel d'accélération est utilisé principalement dans les champs.

LEVIER MANUEL D'ACCELERATION



(1) Levier manuel d'accélération

(2) Accélérateur au pied

🐢 : "BLOCAGE"

🐰 : "Rapide"

Le levier manuel d'accélération commande le régime du moteur.

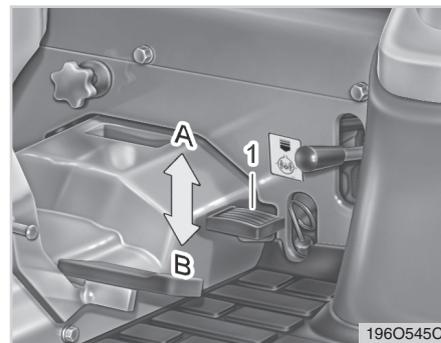
Le moteur accélère jusqu'à son régime maximum lorsque le levier manuel d'accélération est poussé au maximum (🐰 position) et il décélère lorsque le levier est tiré (🐢 position).

Le levier manuel d'accélération est utilisé principalement dans les champs.

! PRUDENCE

- **Ne pas utiliser le levier manuel d'accélération en cas de conduite sur la voie publique. Dans le cas contraire, son utilisation peut entraîner un accident car il est difficile de ralentir rapidement le tracteur en utilisant le levier manuel d'accélération.**

PEDALE DE BLOCAGE DE DIFFERENTIEL



(1) Pédale de verrouillage

(A) Relâchez pour désengager

(B) Enfoncez pour engager

Le blocage de différentiel est un dispositif de sécurité qui maintient une même vitesse de roue des deux côtés pour améliorer la traction de l'essieu arrière.

L'enfoncement de la pédale engage le blocage de différentiel et le relâchement de la pédale le désengage.

Utilisez ce système dans les circonstances suivantes



1. Lors du patinage d'une roue si le tracteur ne se déplace pas dans un champ.
2. S'il est difficile de quitter une rizière.

 **PRUDENCE**

- Le blocage de différentiel ne peut être engagé que pendant que l'embrayage de conduite est engagé. Si la pédale de blocage de différentiel ne se déplace pas lorsqu'elle est enfoncée, tentez de l'enfoncer à nouveau après l'avoir relâchée.
- En engageant le blocage du différentiel, réduisez le régime du moteur. Après l'engagement, accélérez le tracteur.
- Le volant de direction doit être placé en position de ligne droite pendant que le blocage de différentiel est utilisé. Sinon, le système de différentiel risque de dégâts.

REGLAGE DE SIEGE COULISSEMENT DE SIEGE



(1) Levier de réglage de siège

"Pour régler la position du siège, tirez le levier (1) vers la gauche sous l'avant du siège, faites glisser le siège à la position désirée et relâchez le levier."

Vérifiez le blocage du siège en tentant de le déplacer prudemment après le réglage.

 **PRUDENCE**

- Ne placez pas la main entre le siège et les glissières pendant le réglage de la position du siège. Vous risqueriez de vous blesser.

HAUTEUR DU SIEGE



(1) Levier de réglage de siège

La hauteur de siège peut être réglée en adaptant le siège au conducteur. La rotation du levier (1) du bas de l'avant du siège vers la droite lève le siège et sa rotation vers la gauche l'abaisse.

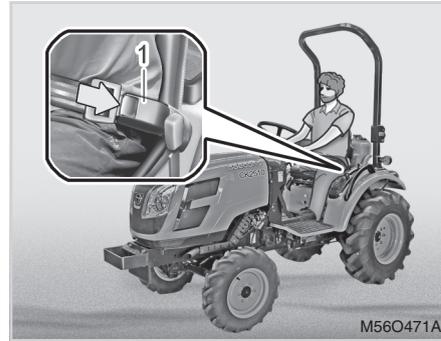
REGLAGE DE FERMETE DE L'ASSISE



(1) Levier de réglage d'assise

L'assise du siège peut être réglée en fonction du poids du conducteur. La rotation du levier de réglage de l'assise vers la gauche, vers la position 50 kg allège l'assise et sa rotation vers la droite, vers la position 120 kg l'alourdit.

CEINTURE DE SECURITE



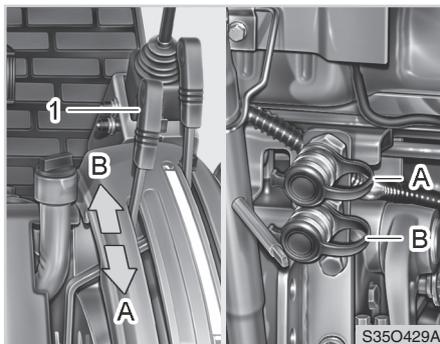
(1) Ceinture de sécurité

La ceinture de sécurité se rembobine automatiquement. Boucler la ceinture avant de rouler.

⚠ AVERTISSEMENT

- *La ceinture de sécurité doit toujours être bouclée correctement lorsque le tracteur est équipé d'un ROPS. Sinon, ne jamais porter la ceinture de sécurité.*
- *La ceinture de sécurité ne peut être tordue. Dans ce cas, elle fonctionnerait incorrectement, avec des risques de blessures.*
- *Veiller particulièrement à ne laisser aucune partie du corps sous le tracteur ou sous un outil en abaissant un outil.*

LEVIER À DOUBLE ACTION



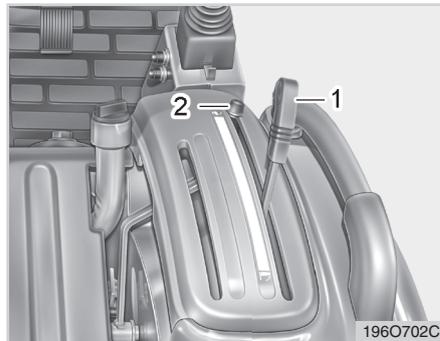
(1) Levier de soupape à double action
(A) Orifice A (B) Orifice B

Ce levier est utilisé pour commander un outil hydraulique installé à l'extérieur.

Une pression du levier fournit une pression hydraulique à l'orifice A tandis qu'une traction du levier fournit cette pression à l'orifice B.

Pour l'information détaillée, reportez-vous à la description du fonctionnement initial, au chapitre 5

COMMANDE DE LIMITE D'ABAISSEMENT D'OUTIL



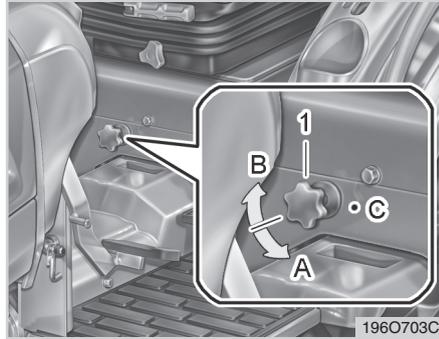
(1) Levier de commande hydraulique
(2) Boulon de verrouillage

La limite d'abaissement d'outil peut être modifiée et ajustée en déplaçant le compartiment.

LIMITE INFÉRIEURE

La limite inférieure peut être réglée en déplaçant la position du compartiment. Le déplacement du compartiment vers l'arrière augmente la limite inférieure et le déplacement vers avant abaisse la limite inférieure.

VITESSE D'ABAISEMENT DE L'ATTELAGE 3 POINTS



(1) Bouton de vitesse d'abaissement de l'attelage 3 points
 (A) RAPIDE (B) LENT
 (C) VERROUILLÉ

La vitesse d'abaissement de l'attelage 3 points peut être contrôlée en réglant le bouton de vitesse d'abaissement de l'attelage 3 points.

⚠ PRUDENCE

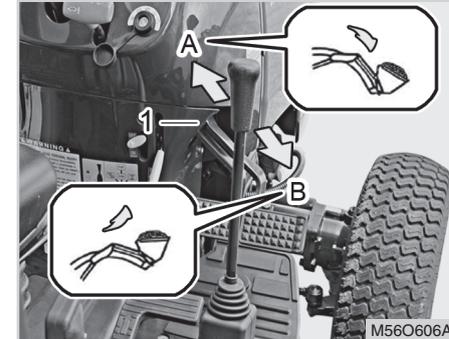
Pour éviter les blessures :

- Une vitesse de descente trop rapide peut entraîner des dommages ou des blessures. La vitesse de descente de l'outil doit être réglée à deux secondes ou plus.

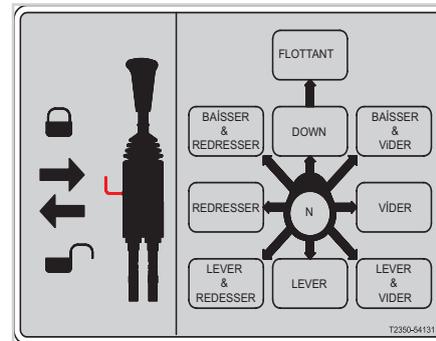
LEVIER JOYSTICK



(1) Levier Joystick

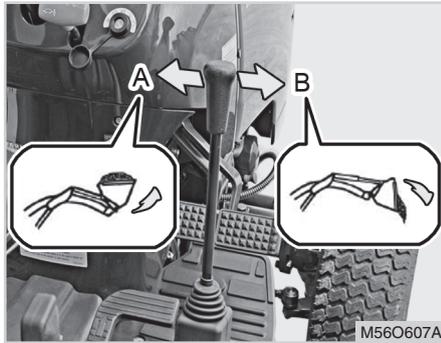


(A) Flèche abaissée (b) Flèche levée



1. Levage et abaissement de la flèche

Levage et abaissement de la flèche
 Tirez la Monolevier vers l'arrière (B) pour lever la flèche du chargeur et poussez-la vers l'avant (A) pour abaisser la flèche.



(A) Bucket Roll Back
(B) Bucket Dump

2. Ramassage et déversement

Le ramassage consiste à pelleter. Pour ce faire, déplacez la Monolevier vers la gauche (A). Le déversement consiste à vider le godet. Pour ce faire, déplacez la Monolevier vers la droite (B).

3. Position Flottante

La fonction de flottement est activée quand la Monolevier est poussée une position au-delà de

la position basse. Lorsque le levier occupe cette position, la flèche se déplace librement de haut en bas le long de la surface du sol étant donné que la conduite hydraulique est ouverte entre la soupape et le vérin de la flèche. Cette fonction est utile en déposant des objets mous d'un sol dur (par exemple, en déposant de la neige ou du sable sur une chaussée pavée ou en déposant la litière de la nuit sur le sol d'une étable).

AVERTISSEMENT

- ***Si le levier est déplacé à la position de flottement pendant que la flèche est levée en l'air, la flèche peut tomber librement et provoquer un accident.***

4. Abaisser et pelleter

La flèche peut être abaissée et le godet peut pelleter, en actionnant

la Monolevier à la position avant gauche (position 10 heures). Cependant, la durée de fonctionnement peut être raccourcie avec la flèche abaissée en premier lieu puis le godet déplacé vers l'arrière étant donné la pression hydraulique déséquilibrée dans le circuit hydraulique.

5. Abaisser et déverser

La flèche peut être abaissée et le godet peut pelleter, en actionnant la Monolevier à la position avant gauche (position 2 heures). Cependant les deux opérations peuvent être indisponibles simultanément étant donné la pression hydraulique déséquilibrée dans le circuit hydraulique.

6. Lever et pelleter

La flèche peut être abaissée et le godet peut pelleter, en action-

nant la Monolevier à la position avant gauche (position 7 heures). Cependant les deux opérations peuvent être indisponibles simultanément étant donné la pression hydraulique déséquilibrée dans le circuit hydraulique.

7. Lever et déverser

La flèche peut être abaissée et le godet peut pelleter, en actionnant la Monolevier à la position avant gauche (position 5 heures). Cependant, la durée de fonctionnement peut être raccourcie avec la flèche abaissée en premier lieu puis le godet déplacé vers l'arrière étant donné la pression hydraulique déséquilibré

8. Verrouillage et déverrouillage de la Monolevier.

Enfoncez la Monolevier pour la verrouiller et tirez-la vers l'extérieur pour la déverrouiller, comme illustré.

AVERTISSEMENT

- *En aucune circonstance, ne laissez le tracteur avec la flèche dégagée du sol. Si nécessaire, verrouillez la Monolevier.*
- *Lorsque la Monolevier n'est pas utilisée, verrouillez-la étant donné que l'outil peut tomber si le levier était actionné accidentellement.*

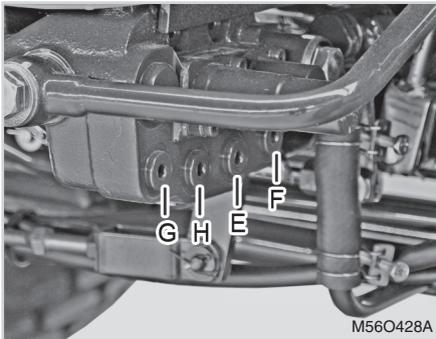
IMPORTANT

- En cas de panne de flèche ou de godet, abaissez le godet au sol, arrêtez le moteur et réduisez toute la pression hydraulique. Ensuite, vérifiez toutes les connexions hydrauliques et reconnectez-les.
- Avant de connecter ou de déconnecter l'accouplement de flexible hydraulique pour le chargeur, abaissez la flèche au sol, arrêtez le moteur et déplacez la Monolevier vers l'avant et l'arrière, vers la gauche et la droite, à plusieurs reprises pour évacuer la pression résiduelle du flexible hydraulique.

VANNE TYPE JOYSTICK

⚠ AVERTISSEMENT

- **Le carburant diesel ou le fluide hydraulique pressurisé peut être projeté sur la peau ou dans les yeux, et provoquer des blessures graves, voire mortelles.**
- **Pour vérifier l'étanchéité, utiliser un carton et protéger ses mains et ses yeux à l'aide de gants et de lunettes de protection adéquats.**
- **Si le fluide hydraulique entre en contact avec les yeux, consulter immédiatement un médecin.**
- **Ne jamais essayer de déconnecter le tube et le raccord rapide pendant que le tracteur et l'outil fonctionnent. Libérer la pression en actionnant le levier après l'arrêt du moteur.**



M56O428A

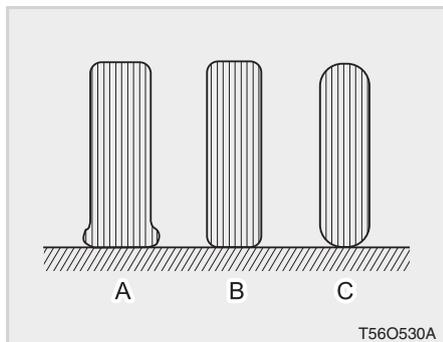
- G : Lever la flèche
 E : Lever le godet (Basculer vers l'arrière)
 H : Abaisser la flèche
 F : Abaisser le godet (Déverser)

📖 REMARQUE

- Les flexibles et les raccords d'installation du chargeur sont fournis avec le chargeur.

PORT	DIRECTION	FUNCTION
E		Godet levé
F		Godet abaissé
G		Flèche levée
H		Flèche abaissée

PNEUS, ROUES ET BALLAST



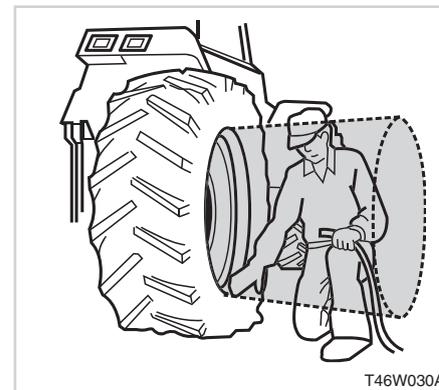
(A) Insuffisant
(C) Excessif

(B) Normal

La pression de gonflage des pneus est réglée en usine au niveau prescrit mais elle baisse graduellement au fil du temps. Vérifiez la pression et corrigez-la au besoin.

⚠ AVERTISSEMENT

- *N'utilisez que les pneus à la dimension prescrite.*
- *Les pneus ne peuvent être ni démontés ni montés. Cette intervention est du ressort d'un personnel qualifié.*



⚠ AVERTISSEMENT

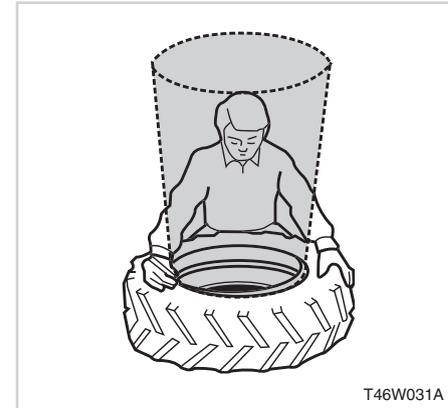
- *La jante des pneus peut se détacher. Il convient donc de rester à l'écart lors de la vérification ou du gonflage des pneus.*



PRESSIONS DE GONFLAGE

Always maintain the proper tire inflation pressure. Make sure the tire pressure does not exceed the pressure recommended in the manual.

Classe		Pressions de gonflage	
Agriculture	Avant	7-12, 6PR	225 kPa (2,3 kgf/cm ² , 32,7 psi)
	Arrière	11,2-16, 6PR	216 kPa (2,2 kgf/cm ² , 31,3 psi)
Pelouse	Avant	23x8,5-12, 4PR	152 kPa (1,5 kgf/cm ² , 22,0 psi)
	Arrière	33x12,5-16,5, 4PR	207 kPa (2,1 kgf/cm ² , 30,0 psi)
Ind.	Avant	23x8,5-12, 6PR	241 kPa (2,5 kgf/cm ² , 35,0 psi)
	Arrière	12-16,5, 6PR	276 kPa (2,8 kgf/cm ² , 40,0 psi)



4

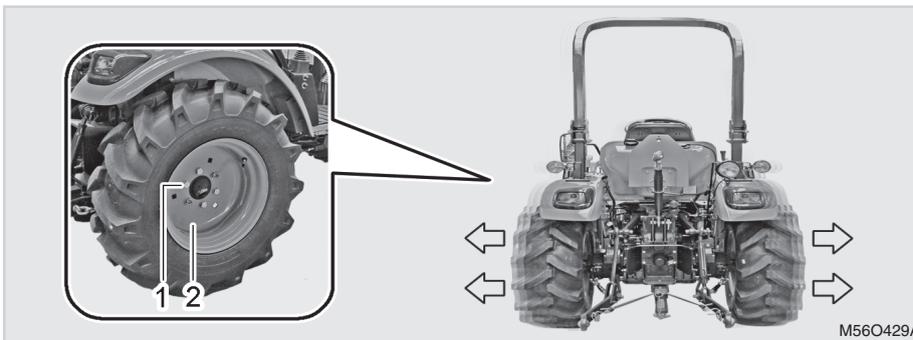
REMARQUE

- La pression des pneus avant doit être maximale si une charge maximale est appliquée au chargeur ou au contrepoids avant.
- En cas de changement de taille des pneus, consultez votre distributeur **KIOTI** au sujet du rapport de vitesse entre les roues avant et arrière. Un rapport de vitesse de roue avant/arrière incorrect peut causer une usure excessive des pneus.

⚠ AVERTISSEMENT

- *Ni souder ni chauffer la jante ou le disque de pneu. Le pneu peut exploser en cas d'augmentation rapide de pression de gonflage.*
- *Vérifiez les pneus en ce qui concerne la pression de gonflage, les dégâts éventuels, la déformation et une usure étendue, des dégâts de jante et de disque. Vérifiez aussi le serrage des boulons de roue, des boulons de jante et des écrous.*

BANDE DE ROULEMENT



(1) Boulon

(2) Jante

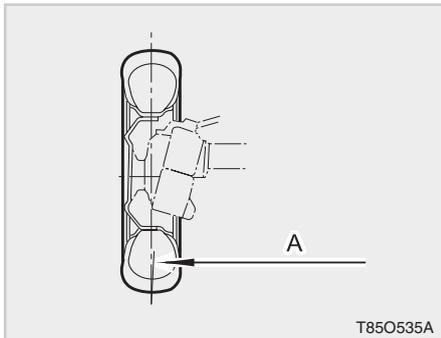
La voie arrière est réglable en modifiant l'installation du pneu et de la jante sur le disque, pour l'adaptation aux circonstances de travail.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne conduisez jamais le tracteur avec la jante, la roue ou l'essieu desserrés.

- ***Serrez toujours les écrous et boulons au couple prescrit.***
- ***Vérifiez fréquemment le serrage de ces pièces.***
- ***Un examen quotidien est nécessaire.***

ROUE AVANT



T85O535A

(A) Dimensions des voies des roues arrières

La dimensions des voies des roues arrières avant ne peut être réglée.

Si un réglage s'avère nécessaire, adressez-vous à votre distributeur local **KIOTI**.

Des dégâts découlant d'une modification non approuvée ne sont pas couverts par la garantie.

IMPORTANT

- **Ne pas faire tourner le disque de la roue avant afin de disposer d'une largeur de roue plus grande.**

mm (in.)

Pneumatique	Distance
7-12	989 (38,9)

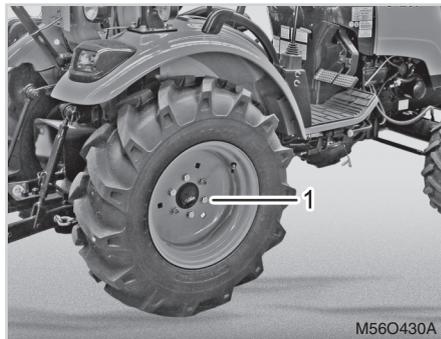
Élément		Couple de serrage
Avant	Boulon de roue	83,4 N·m 61,5 lbf·ft 8,5 kgf·m
	Écrou de roue	68,4 N·m 50,6 lbf·ft 7,0 kgf·m

4

AVERTISSEMENT

- **Utilisez uniquement les pneus approuvés par KIOTI.**
- **Montez le pneu comme illustré.**
- **Adressez-vous à votre distributeur local KIOTI s'il s'avère nécessaire de modifier les caractéristiques au la méthode de montage des pneus.**

ROUE ARRIÈRE



(1) Couple de serrage : 22 kgf.m

La largeur de voie de la roue arrière peut être ajustée comme indiqué avec les pneus d'équipement standard.

Basculer les roues arrière pour régler leur largeur de voie.

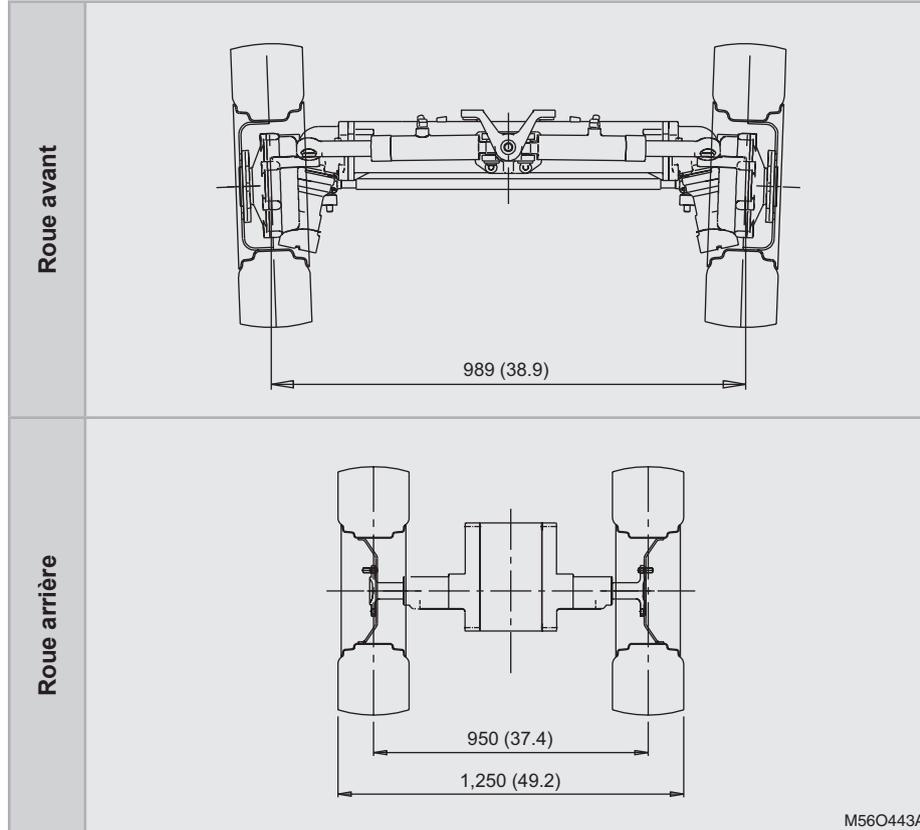
⊕ IMPORTANT

- **Toujours fixer les pneumatiques en respectant les indications reportées sur les schémas.**
- **Dans le cas contraire, une mauvaise fixation peut entraîner l'endommagement de certaines pièces de la boîte de vitesse.**
- **En cas de réinstallation ou de réglage d'une roue, serrer les boulons en respectant les couples de serrage suivants, puis vérifier de nouveau les boulons après avoir conduit le tracteur sur 200 m (200 yards) et ultérieurement, en fonction de la fréquence des entretiens. (Voir la rubrique "ENTRETIEN")**



BANDE DE ROULEMENT AVANT/ARRIÈRE

mm (in.)

POIDS ADDITIONNEL
POIDS ADDITIONNEL AVANT

4

(1) Poids additionnel avant

Si un outil lourd est installé à l'arrière ou si une remorque est tirée, les roues avant peuvent être levées. Ajoutez un poids suffisant pour maintenir le contrôle de la direction et éviter le renversement.

Si un poids suffisant comme celui d'un chargeur avant est appliqué aux roues avant, supprimez le poids avant supplémentaire.

Lorsque les pneus avant sont lourdement chargés, la direction du tracteur devient lourde, les pneus risquent de s'user plus rapidement et la durabilité de l'essieu avant peut diminuer.

Charge maximale

17 kg x 4 EA

PRUDENCE

- Lors de l'installation ou du retrait d'un contrepoids, toujours vérifier la pression de gonflage des pneus et la régler au besoin.
- Du poids supplémentaire peut s'avérer nécessaire pour le transport d'outils lourds.
- Réduisez la vitesse indépendamment du poids additionnel en roulant sur des bosses ou une route irrégulière lorsque l'outil est levé. Le tracteur risque en effet de se retourner.

IMPORTANT

- Fixez uniquement le poids requis.
- Sinon la durée de vie de l'essieu ou de la roue risque d'être réduite.

POIDS ARRIERE ADDITIONNEL

Il peut être nécessaire d'ajouter du poids au niveau des roues arrière pour améliorer la traction ou la stabilité. La quantité de poids à ajouter doit être directement liée à la tâche à accomplir et les poids doivent être retirés lorsqu'ils ne sont pas nécessaires.

Le poids doit être ajouté au niveau des contrepoids des roues arrière.



CONTREPOIDS DE ROUES ARRIÈRE (OPTION)

Les contrepoids de roue arrière peuvent être fixés à la roue arrière. Consulter le manuel d'utilisation de l'outil pour évaluer correctement la quantité de poids nécessaire ou consulter un distributeur local KIOTI.

Charge maximale

20 kg x 2 EA

⊕ IMPORTANT

- Ne pas surcharger les pneumatiques.
- Ne pas ajouter plus de poids que celui indiqué dans le tableau.

MASSE ET PNEUS

Ref to the following information for the determination of the total mass, the axle loads, the tire load carrying capacity.

Nom Commercial	Es-sieu	Type de pneumatiques	Aille des pneus	Charge Capacité	Poids maximum techniquement admissible par essieu	Répartition de ce(s) poids entre les essieux	Charge verticale maximum admissible au niveau du point d'accouplement
				(kg)	(kg)	(%)	(kg)
CK2810 CK2810H	avant	Agricole	6-12, 4PR	268	535	27	250
			7-12, 6PR	390	780	36,6	
		Pe-louse	23x8.5-12NHS, 4PR	505	1.010	42,8	
			23x8.50-12, 6PR	653	1.300	49,1	
		Ind.	23x8.50-12, 4PR	505	1.010	42,8	
		arrière	Agricole	9.5-16, 6PR	725	1.350	
	11.2-16, 6PR			755	1.350	63,4	
	Pe-louse		33x12.5-16.5NHS, 4PR	1.045	1.350	57,2	
			33X12.5-16.5, 4PR	1.045	1.350	50,9	
	Ind.		12X16.5 6PR	1.914	1.350	57,2	



FONCTIONNEMENT

AVANT DE DÉMARRER..... 5-2

UTILISATION DU MOTEUR 5-3

- DÉMARRAGE DU MOTEUR..... 5-3
- CHECKING WARNING LAMPS 5-7
- POUR ARRÊTER LE MOTEUR 5-8
- RECHAUFFEMENT..... 5-9
- DÉMARRAGE AVEC DES PINCES 5-10

DEMARRAGE DU TRACTEUR..... 5-11

- COMMENT ROULER 5-11
- STATIONNEMENT..... 5-16
- VIRAGE 5-17
- EN ROULANT EN PENTE..... 5-17
- CONSIGNES POUR ENTRER
ET SORTIR D'UN CHANTIER..... 5-18
- PRECAUTIONS A PRENDRE
EN ROULANT SUR LA CHAUSSEE 5-19
- LA CHAUSSEE..... 5-19

PRECAUTIONS A PRENDRE EN

- UTILISANT LA DIRECTION ASSISTEE... 5-20
- SYSTEME DE COMMANDE DE
L'ATTELAGE TROIS POINTS 5-22
- SYSTÈME HYDRAULIQUE À DISTANCE .. 5-22
- BRANCHEMENT ET DEBRANCHEMENT
DE LA CONNEXION DE FLEXIBLE 5-25

5

5

AVANT DE DÉMARRER

C'est une bonne habitude de vérifier le tracteur avant de le mettre en marche. Faites une vérification de routine avant chaque utilisation.



PRUDENCE

- **Garer le tracteur sur un sol horizontal. Arrêter le moteur. Enclencher le frein à main avant toute vérification ou toute réparation.**
- **Se reporter au paragraphe "VÉRIFICATIONS QUOTIDIENNES" dans le chapitre 7 "ENTRETIEN" pour un contrôle avant d'effectuer toute opération.**
- **Lire attentivement et comprendre les paragraphes d'informations intitulés "DANGER", "ATTENTION", et "AVERTISSEMENT" pour une utilisation en toute sécurité.**

VÉRIFICATIONS

- Faites une inspection visuelle générale.
- Vérifiez le niveau d'huile du moteur.
- Vérifiez le niveau d'huile de la transmission.
- Vérifiez le niveau du réfrigérant.
- Élément du filtre à air
- Garde de pédale de frein
- Vérifiez que tous les câblages accessibles sont en bon état.
- Vérifiez que la ceinture de sécurité et le ROPS arceau sont en bon état.
- Vérifiez toutes les étiquettes de danger et d'avertissement.
- Vérification du niveau de carburant.
- Vérification visuelle du gonflage des pneus et du serrage des goujons de roue.
- Niveau du carburant
- Pression de gonflage et conditions de serrage des boulons de roue.
- Attelage 3 points et goupilles de sécurité.

Pour l'information détaillée, reportez-vous aux intervalles de maintenance, du chapitre 7.

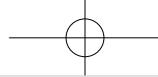
PREMIÈRES UTILISATIONS

L'utilisation d'un tracteur neuf à vitesse ou à charge élevée peut réduire sa durée de vie.

Le tracteur doit être utilisé à la charge de travail et à la vitesse correctes pendant les premières 10 à 20 heures d'utilisation.

CONSEILS DE RODAGE

1. Faites démarrer le moteur et laissez-le tourner préalablement à petite vitesse pendant trois à quatre minutes.
2. levez le régime de ralenti par temps froid.
3. Ne conduisez pas le tracteur sur route à la vitesse maximale.
4. N'appliquez jamais de charge excessive pendant le travail.
5. Laissez tourner le moteur à petite vitesse pendant deux à trois minutes avant de l'arrêter.



UTILISATION DU MOTEUR DÉMARRAGE DU MOTEUR

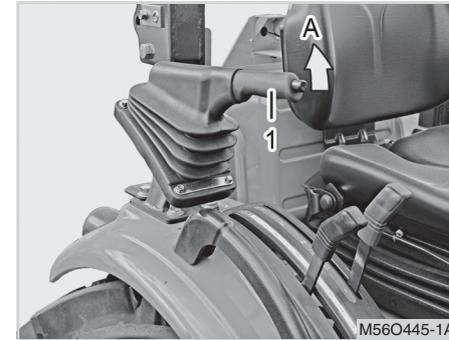
AVERTISSEMENT

Pour éviter les accidents

- *Be sure to read and understand the warning and caution decals on the tractor thoroughly.*
- *Le moteur doit tourner uniquement dans un espace bien ventilé au risque d'être suffoqué par les gaz d'échappement.*
- *Asseyez-vous toujours sur le siège conducteur avant de faire démarrer le moteur.*
- *Le tracteur peut démarrer brusquement, causant des blessures ou un accident.*

IMPORTANT

- L'utilisation d'un additif de démarrage peut endommager le moteur. Ceci n'est pas couvert par la garantie.
- Ne tentez jamais de faire démarrer le moteur pendant plus de 10 secondes consécutives au risque d'endommager le moteur et la batterie.

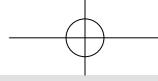


(1) Levier latéral de frein et de stationnement
(A) Tirer

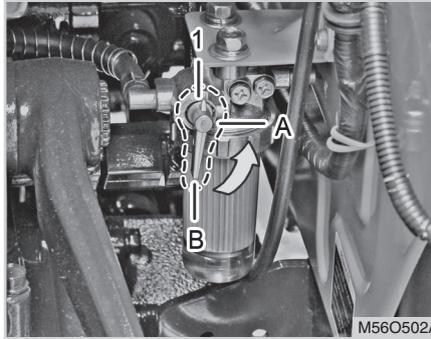
1. Vérifiez l'absence d'obstacle autour du tracteur.
2. S'assurer Que Le Frein De Stationnement Est Bien Mis.

IMPORTANT

- Vérifiez que les pédales du frein de stationnement sont appuyées à fond avant de lever le levier du frein de stationnement. (For EU)

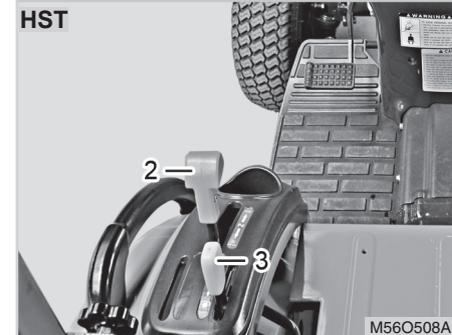
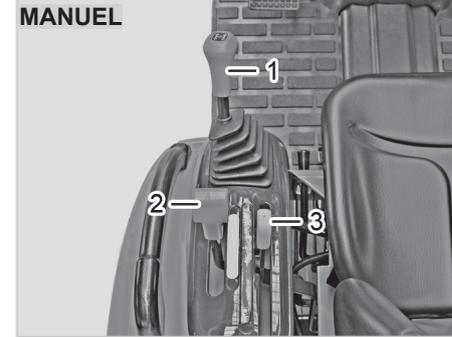
**REMARQUE**

- Quand vous serrez le frein de stationnement, le témoin de frein de stationnement s'allume sur le tableau de bord. En le relâchant, ce témoin s'éteint.

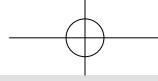


(1) Robinet d'ouverture du carburant
(A) Fermé (B) Ouvert

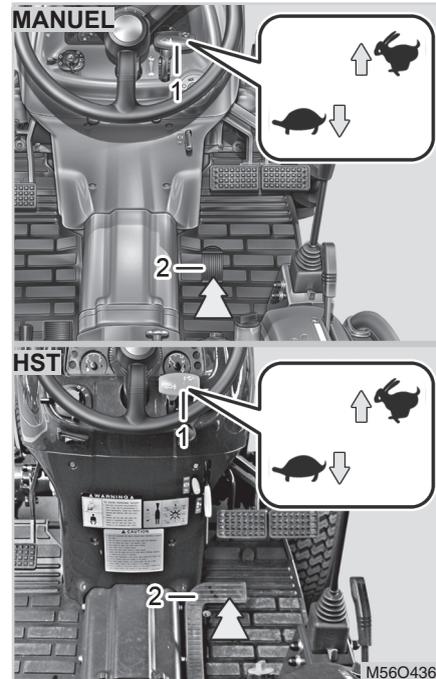
3. Vérifier que le levier de fermeture de carburant est en position ouverte.



(1) Levier de changement de rapport principal
(2) Levier de changement de gamme
(3) Levier de changement de PTO

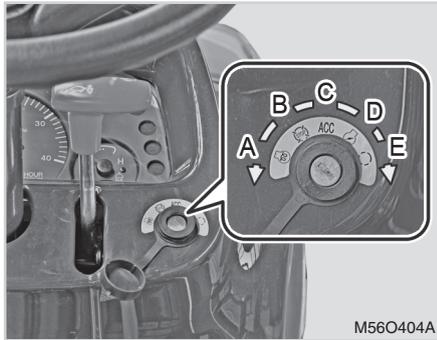


4. Placer le levier de sélection PTO en position Neutre.
5. Placer le levier principal de changement de rapport en position Neutre.
6. Placer le levier de changement de gamme (HIGH-MID-LOW) en position Neutre.



- (1) Levier manuel d'accélération
(2) Pédale d'accélérateur
🐇 : Lent 🐇 : Rapide

7. Placer le levier manuel d'accélération en position intermédiaire.
8. Depress the clutch pedal. (Le moteur ne peut être démarré que si le levier de changement de gamme est en position Neutre)



M56O404A

(1) Commutateur à clé
 (A) Préchauffage
 (B) Hors fonction
 (C) Démarrage
 (D) En fonction
 (E) Départ

9. Insert the key into the key switch and turn it to the "ON" position and maintain it until the preheat lamp is turned off (approx. 8 sec.).

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT DU PRÉCHAUFFAGE

Quand le commutateur à clé est tourné en position En fonction, le témoin de préchauffage s'allume pendant 8 secondes.

Le moteur doit démarrer dans les cinq seconds qui suivent l'extinction du témoin de préchauffage. Après le démarrage du moteur, un post-chauffage se produit pendant 15 secondes avec le commutateur à clé en position En fonction.

Si la température du liquide de refroidissement dépasse 30 °C, le préchauffage et le post-chauffage ne s'activent pas, de même que l'indicateur de préchauffage. Dans ce cas, le démarrage du moteur peut être effectué immédiatement sans préchauffage.

Le post-chauffage maintient le préchauffage pendant 15 secondes après le démarrage du moteur pour favoriser la combustion et réduire les émissions gazeuses néfastes immédiatement après le démarrage du moteur.

⚠ AVERTISSEMENT

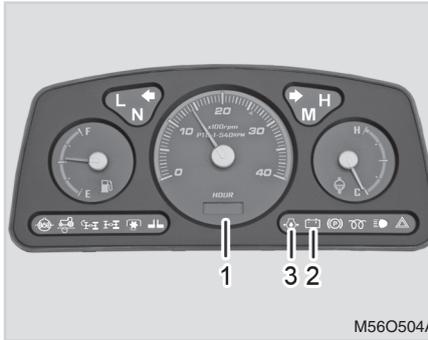
- **Le démarreur consomme beaucoup d'énergie. Ne le faites pas fonctionner pendant plus de 10 secondes consécutives. Si le moteur ne peut démarrer dans les 10 secondes, attendez 30 secondes puis réessayez.**
- **Ne jamais ouvrir les capots latéraux pendant que le moteur tourne.**

10. Relâchez la clé dès que le moteur démarre. Ensuite, la clé retourne automatiquement en position En fonction.
11. Réchauffez le moteur pendant trois à quatre minutes (10 minutes en hiver) après avoir relâché la pédale d'embrayage.



⊕ IMPORTANT

- Le système de démarrage de sécurité est activé. (Pour modèle EU) :
- Condition de démarrage (HST) : Opérateur assis sur le siège + Pédale de frein enfoncée. (La pédale HST, le levier PTO Intermédiaire et le levier PTO Arrière doivent être placés au point mort)
- Condition de démarrage (Mécanique) : Opérateur assis sur le siège + Pédale de frein enfoncée. (Le levier de vitesse, le levier PTO Intermédiaire et le levier PTO Arrière doivent être placés au point mort)
- Condition de continuité de fonctionnement lorsque l'opérateur quitte son siège : Frein de stationnement engagé + Levier de changement de gamme et levier PTO Intermédiaire en position neutre. Toute autre condition entraîne l'arrêt du fonctionnement du tracteur dans un délai de 2 sec.



- (1) Panneau d'instruments
(2) Témoin de charge
(3) Témoin de pression d'huile moteur

12. Vérifiez si tous les témoins du panneau d'instruments sont éteints.

Si un témoin reste allumé, arrêtez immédiatement le moteur et recherchez la cause du problème.

CHECKING WARNING LAMPS

1. Si le témoin de pression d'huile (3) ne s'éteint pas quatre à cinq secondes après un démarrage correct du moteur, arrêter le moteur immédiatement et vérifier le niveau d'huile moteur. Si le niveau d'huile est correct, adressez-vous à votre distributeur local **KIOTI**.



AVERTISSEMENT

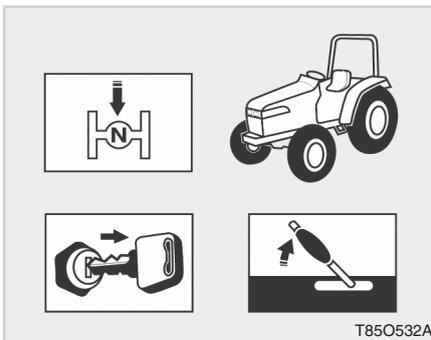
- **Un moteur qui tourne pendant que le témoin de pression d'huile est allumé risque d'importants dégâts.**

2. Si le témoin de charge (3) ne s'éteint pas quatre à cinq secondes après un démarrage correct du moteur, cela signifie que la batterie ne se charge pas. Le circuit de charge comprenant la batterie et l'alternateur doivent être réparés.
3. Se reporter à Panneau d'instruments, dans le chapitre 4, pour l'information détaillée au sujet des autres témoins et lampes.

POUR ARRÊTER LE MOTEUR

⚠ AVERTISSEMENT

- *Si le traicteur est utilisé pendant longtemps avec le témoin de charge allumé, la batterie risque d'être déchargée et le circuit électrique du traicteur risque d'être endommagé.*



1. Réduisez le régime du moteur avant de l'arrêter.
2. Enfoncez la pédale d'embrayage et placez tous les leviers de changement de rapport au point mort.
3. Faites tourner le moteur au ralenti pendant deux à trois minutes environ. Faites tourner le commutateur à clé en position Hors fonction pour arrêter le moteur.
4. Déposez la clé de contact.

⚠ AVERTISSEMENT

- *Après que le traicteur a roulé ou que le moteur a tourné, ne jamais toucher ni le silencieux ni les capots chauds avant leur refroidissement.*

⊕ IMPORTANT

- **Mettez hors fonction tous les dispositifs électriques et déposez la clé de contact avant de quitter le traicteur.**
- **Ne pas laisser le traicteur à l'extérieur sans surveillance. Le véhicule pourrait être volé, étant donné que les clés utilisées pour tous les traicteurs KIOTI présentent la même forme.**
- **L'avertisseur sonore, les feux de direction et de détresse peuvent fonctionner sans insérer la clé. Cependant, l'utilisation de ces organes avec le moteur arrêté peut décharger la batterie.**



RECHAUFFEMENT

Il est recommandé de toujours réchauffer le moteur avant de rouler afin de maintenir la durabilité du moteur et d'éviter les pannes. Avant le réchauffement du moteur, vérifiez si chaque organe est lubrifié correctement et si chaque élément hydraulique est en parfait état afin d'éviter une panne du moteur ou du circuit hydraulique.

COMMENT RECHAUFFER LE MOTEUR

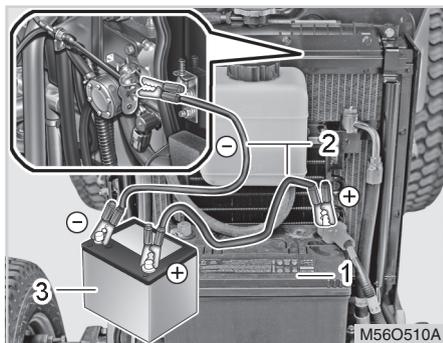
1. Faites démarrer le moteur et laissez-le tourner à basse vitesse sans charge pendant 3 à 4 minutes.
2. Par temps froid, augmentez la durée de réchauffement jusqu'à 10 minutes.
3. S'il fait très froid, prolongez le réchauffement jusqu'à environ 15 minutes.
4. Le papillon du moteur peut être ouvert à 50 % pour raccourcir la durée du réchauffement.
5. Le moteur est suffisamment réchauffé lorsque l'indicateur de température du panneau d'instruments indique 1/2 de la température normale, quel que soit le temps de réchauffement.
6. N'augmentez pas rapidement la charge de travail dès le début.
7. Faites tourner le moteur sans charge pendant deux à trois minutes environ avant d'arrêter le moteur après le travail.



AVERTISSEMENT

- ***Un réchauffement excessif du moteur augmente la consommation de carburant et réduit la durée de vie du tracteur.***
- ***Ne quittez jamais le tracteur pendant longtemps pendant son réchauffement. Un incendie et un accident pourraient survenir.***

DÉMARRAGE AVEC DES PINCES



- (1) Batterie déchargée
 (2) Câbles de démarrage
 (3) Batterie auxiliaire

Si la batterie est déchargée et si le moteur ne peut démarrer, il est possible de faire démarrer le moteur en connectant la batterie déchargée à la batterie d'un autre tracteur ou à une batterie auxiliaire.

1. Vérifiez si la tension de la batterie déchargée est la même que celle de la batterie d'appoint. (12 V).
2. Vérifiez la longueur du câble de pontage et la position de l'autre

tracteur près du tracteur en panne. Placez tous les leviers de changement de rapport au point mort, serrez le frein de stationnement et arrêtez le moteur.

3. Portez une protection oculaire et des gants, levez le capot des deux tracteurs. Déposez le recouvrement des bornes de batterie selon les besoins.
4. Connectez les pinces crocodile des deux extrémités du câble positif rouge aux bornes positives des deux batteries.
5. Connectez une pince du câble négatif noir à la borne négative de la batterie normale et l'autre pince à la caisse du tracteur en panne. Le point de fixation à la caisse doit être exempt de peinture.
6. Faites démarrer le moteur du tracteur au moyen de la batterie normale.
7. Faites démarrer le moteur du tracteur en panne.

8. Déconnectez le câble noir des bornes négatives de batterie des deux tracteurs.
9. Déconnectez le câble rouge.
10. Faites tourner le moteur pendant 30 minutes au moins pour recharger sa batterie.
11. Si la batterie se décharge à nouveau, remplacez-la ou vérifiez le circuit de charge, notamment l'alternateur.



DEMARRAGE DU TRACTEUR COMMENT ROULER

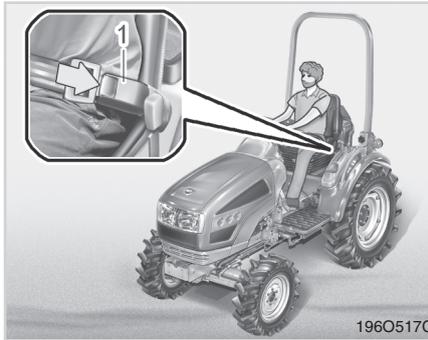


- (1) Levier de réglage de siège
- (2) Levier de réglage de coulissement de siège (Coulissant)
- (3) Levier de réglage de siège (poids d'assise)
- (4) Levier de réglage de coulissement de siège (Hauteur)

1. Réglez le siège et bouclez la ceinture de sécurité.

AVERTISSEMENT

- Vérifiez ensuite le verrouillage du siège.
- Ne réglez pas l'inclinaison du volant en roulant. Vous pourriez perdre le contrôle du tracteur et causer un accident.

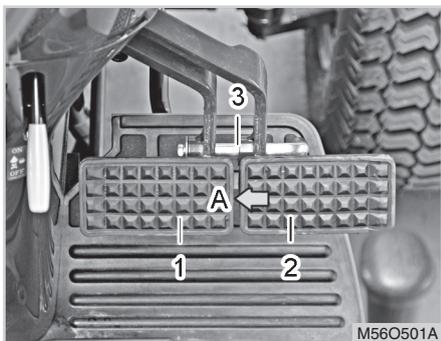


- (1) Ceinture de sécurité

2. Portez la ceinture de sécurité.

AVERTISSEMENT

- Bouclez toujours la ceinture de sécurité lorsque l'arceau est en place.
- La ceinture de sécurité doit entourer le corps ou être positionnée le plus bas possible, mais ne doit en aucun cas être placée sur la taille ou sur l'abdomen. Dans le cas contraire, la ceinture de sécurité ne protège pas correctement.
- Ne portez pas la ceinture de sécurité si le Rops n'est pas en place ou est plié.



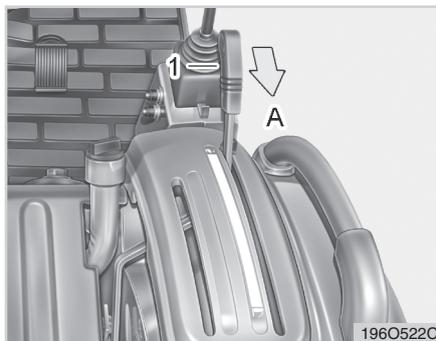
M56O501A

- (1) Pédale du frein gauche (L)
 (2) Pédale du frein droit (DR)
 (3) Bloquez entre elles les pédales du frein.
 (A) Enfoncement

3. La pédale de frein des côtés gauche et droit doit être engagée.

⚠ AVERTISSEMENT

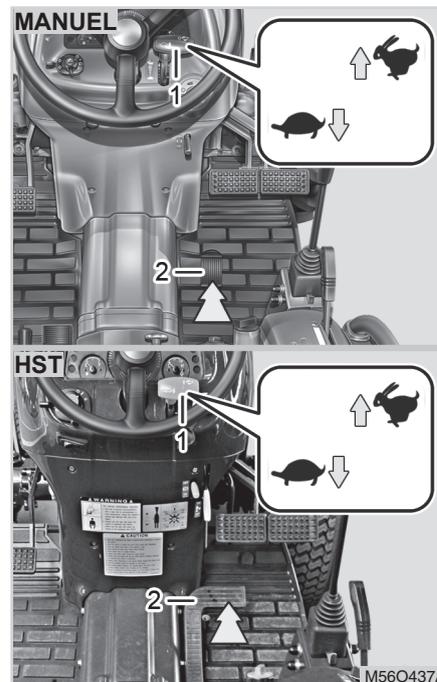
- **Si une seule pédale de frein est enfoncée à vitesse élevée, le tracteur peut perdre son équilibre et sortir de la voie.**



196O522C

- (1) Levier de commande de position
 (A) Levage

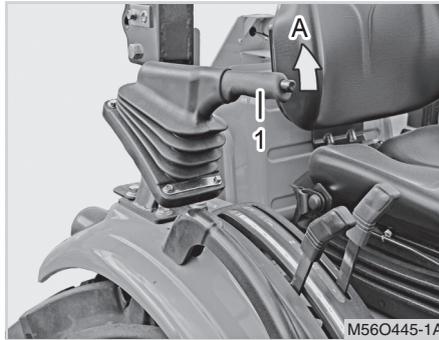
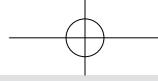
4. Lorsqu'un outil est attelé au tracteur, tirer le levier de commande de position vers l'arrière du tracteur pour soulever l'outil.



M56O437A

- (1) Levier manuel d'accélération
 (2) Pédale d'accélérateur
 🐢 : "Blocage" 🐰 : "Rapide"

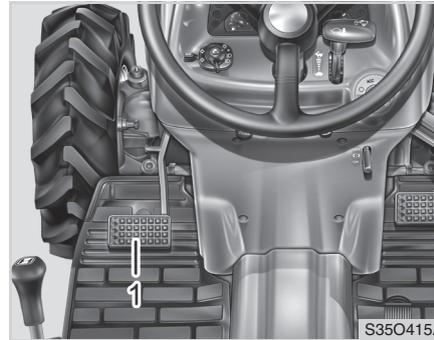
5. Augmentez lentement le régime du moteur depuis le ralenti jusqu'au régime moyen.



M56O445-1A

(1) Levier latéral de frein et de stationnement
(A) Tirer

6. Desserrez le frein de stationnement.



S35O415A

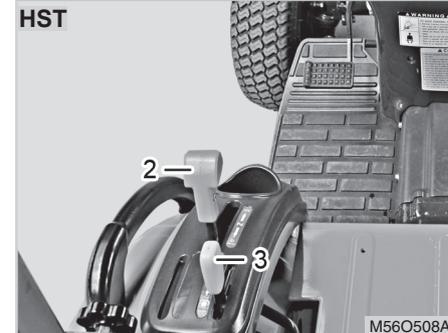
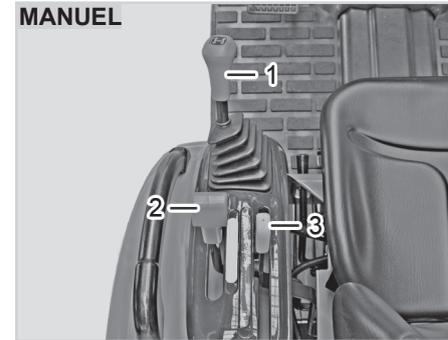
(1) Pédale de l'embrayage

7. Enfoncez la pédale d'embrayage

 **PRUDENCE**

Pour éviter les accidents

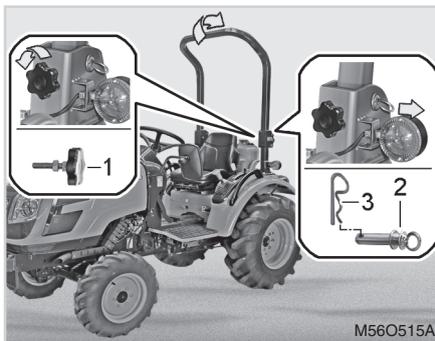
- **Ne relâchez pas brusquement la pédale d'embrayage. Le tracteur risquerait de démarrer brusquement et de se renverser.**



M56O508A

(1) Levier de changement de rapport principal
(2) Levier de changement de gamme
(3) Levier de changement de PTO

8. Mettez à la position désirée les leviers de changement de rapport principal, de gamme haute – basse et de inverseur.
9. Le tracteur commence à se déplacer si vous relâchez lentement la pédale d'embrayage. Presser la pédale de type HST de marche avant ou de marche arrière en fonction de l'action souhaitée.

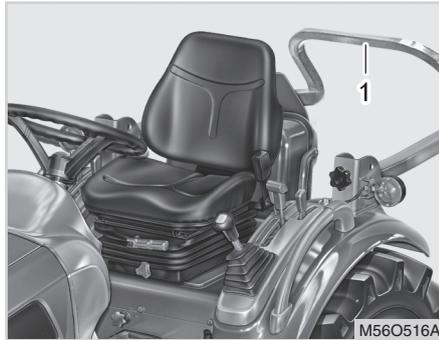
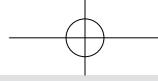


(1) Boulon (2) Goupille de fixation
(3) Goupille à pinces

1. Enlevez la goupille à pinces et la goupille de fixation.

! PRUDENCE

- Vous devez toujours arrêter le moteur, enlever la clef de contact et mettre le frein de stationnement avant de lever ou de plier l'arceau.
- Faites-le toujours dans une position sûre et stable, dans la partie arrière du tracteur.
- Le pliage de l'arceau ne doit se faire que lorsque c'est absolument indispensable et vous devez le remettre en position verticale le plus tôt possible.



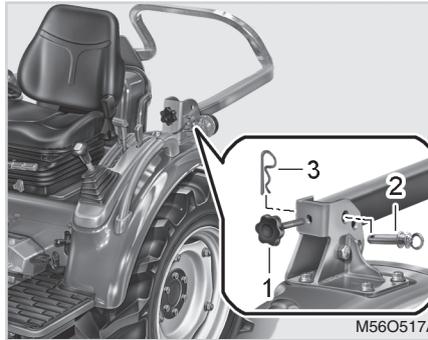
(1) ROPS

2. Desserrez le boulon et pliez l'arceau.

! PRUDENCE

Pour éviter les risques d'accidents personnels :

- Tenez bien l'arceau avec les deux mains et pliez lentement et soigneusement l'arceau.



(1) Boulon (2) Goupille de fixation
(3) Goupille à pinces

3. Alignez les trous de la goupille, introduisez la goupille de fixation, ensuite fixez-la avec la goupille à pinces.

4. Pour lever le ROPS, exécuter les étapes suivantes dans l'ordre inverse.

! PRUDENCE

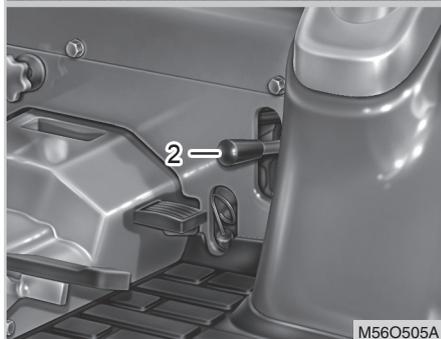
Pour éviter les risques d'accidents :

- Lever le ROPS lentement et avec précaution.

! PRUDENCE

- Ne maintenez jamais le pied sur la pédale d'embrayage en roulant. Ceci userait prématurément les disques d'embrayage.
- L'embrayage doit être désengagé rapidement et engagé lentement.
- Pour votre sécurité, ne modifiez pas la vitesse du tracteur brutalement.
- En côte ou en chargeant/déchargeant le tracteur sur un véhicule de transport, réduisez la vitesse à l'avance afin qu'il ne soit pas nécessaire de changer de rapport au milieu de la pente. En outre, ne laissez pas la main sur le levier de changement de rapport dans une pente. Le tracteur peut dévaler la pente suite à un rapport désengagé, ce qui est très dangereux.

STATIONNEMENT LEVIER DE FREIN DE STATIONNEMENT



(1) Chocs

(2) Levier de frein de stationnement

1. Enfoncer la pédale de frein de stationnement et tirer le levier vers le

haut pour le bloquer

2. Lors du stationnement du tracteur, vérifier que la PTO est arrêtée, que les outils sont abaissés au sol et que moteur est éteint.
3. S'il est nécessaire d'abandonner le tracteur pendant que le moteur tourne, placer tous les leviers de changement de rapport au point mort et serrer fermement le frein de stationnement.
4. S'il est nécessaire de stationner le tracteur dans une pente avec le moteur en marche, respecter les instructions ci-dessous et placer des cales sous les quatre roues (1).

⚠ AVERTISSEMENT

- ***Si le frein de stationnement est appliqué sans intervenir rouillage des pédales de frein, la force de freinage est appliquée à la roue d'un seul côté, ce qui réduit les performances de freinage et peut provoquer un accident.***
- ***Le disque de frein s'use rapidement si vous roulez avec le frein de stationnement serré.***
- ***Ne jamais stationner le tracteur dans une pente abrupte. Un accident grave pourrait se produire.***



⊕ IMPORTANT

- **Le tracteur peut se déplacer lentement pendant que le moteur tourne même si les leviers de changement de rapport principal et de inverseur occupent la position de point mort. Ceci est normal et est dû au frottement hydraulique dans la boîte de vitesses. Ce symptôme peut se manifester à haut régime. Un rapport bas est sélectionné par le levier de changement de gamme et la viscosité du liquide de transmission est élevée du fait de la basse température. Pour l'éviter, le frein de stationnement doit être serré.**
- **Ne quittez le tracteur qu'après avoir vérifié qu'il est complètement arrêté et que le frein de stationnement est fermement serré.**
- **Ne faites pas stationner le tracteur dans l'herbe haute ou le foin. En effet, un contact avec le silencieux peut déclencher un incendie.**

VIRAGE

Tournez lentement en réduisant le régime du moteur si possible.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour prévenir les accidents dus à une perte de contrôle de la direction :

- *Si vous tournez à vitesse élevée le tracteur peut se retourner.*
- *N'utilisez jamais le système de blocage du différentiel dans les virages à vitesse élevée ou basse. Un accident grave pourrait se produire.*

EN ROULANT EN PENTE.

1. Adaptez votre vitesse à la pente pour ne pas surcharger le moteur.
2. En côte, sélectionner un rapport inférieur pour éviter le calage du moteur.
3. En descente, roulez à petite vitesse.

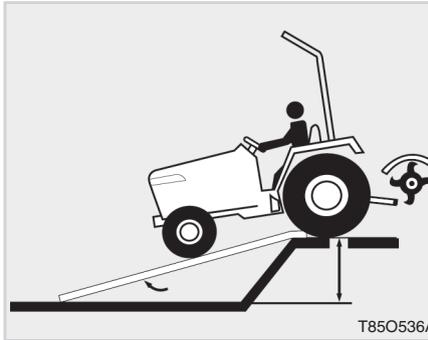
⊕ IMPORTANT

- **En cas de travail avec une lourde charge, tel que l'utilisation d'un chargeur avant, utilisez la vitesse basse ou moyenne du levier de changement de gamme.**

⚠ AVERTISSEMENT

- *Le dispositif de couplage de la pédale de frein et de la pédale de blocage de différentiel doit être convenablement relâché.*
- *Dans une descente, ne désengagez pas l'embrayage et ne placez pas le levier de changement de rapport au point mort. Au risque de perdre le contrôle du tracteur. Avant d'arriver dans une forte pente, déplacez le levier de changement de rapport vers un rapport inférieur correct et ne tentez jamais de déplacer le levier au milieu de la pente. Un accident grave pourrait se produire.*

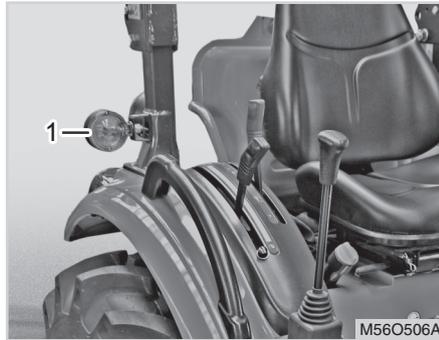
CONSIGNES POUR ENTRER ET SORTIR D'UN CHANTIER



1. Les pédales des côtés gauche et droit doivent être connectées.
2. Pour entrer et sortir d'un champ cultivé, rouler en effectuant un angle droit.
3. Enter and exit the field by driving the tractor at a right angle of the bank.
4. Abaisser l'outil pour éviter que la roue avant ne se lève. Lever l'outil

dès que les roues avant et arrière sont sur le talus.

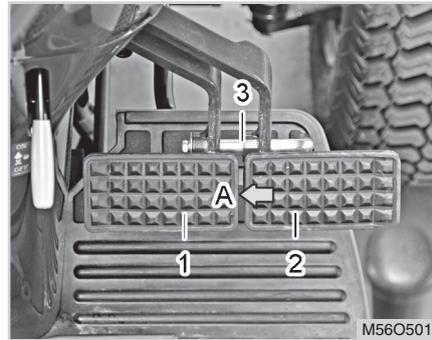
5. Il est recommandé d'utiliser la traction sur quatre roues et de rouler en marche arrière en se déplaçant sur un talus.

**PRECAUTIONS A PRENDRE EN ROULANT SUR LA CHAUSSEE**

M56O506A

(1) Feux de direction

1. En changeant de direction sur la route, signaler le changement aux autres conducteurs en utilisant le feu de direction.
2. Ne pas utiliser les projecteurs antibrouillards lorsqu'un autre véhicule est en approche dans la direction opposée afin de ne pas compromettre la visibilité de l'autre conducteur.
3. Toujours verrouiller les pédales de frein gauche et droite en cas de conduite sur la voie publique.

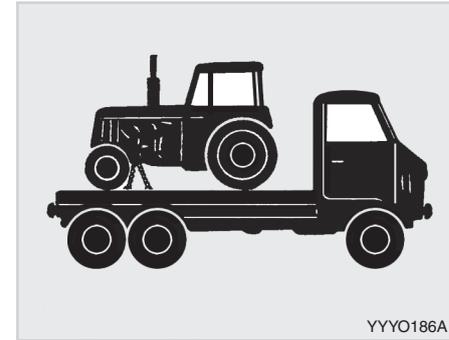


M56O501A

- (1) Pédale du frein gauche (L)
 - (2) Pédale du frein droit (DR)
 - (3) Bloquez entre elles les pédales du frein.
- (A) Enfoncement

⚠ AVERTISSEMENT

- **En cas de panne sur la route, déplacer le tracteur en lieu sûr. Au risque d'accident.**
- **Sur route, respectez le code de la route et les règles de sécurité.**
- **Le transport de passager n'est pas autorisé.**

LA CHAUSSEE

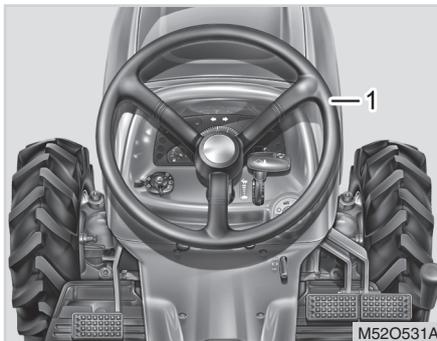
YYO186A

1. Quand vous chargez le tracteur, roulez en arrière.
2. Si le moteur cale partiellement, appuyez une fois sur la pédale de frein et relâchez la pédale lentement pour atteindre la route. Ensuite, redémarrez le moteur.

⚠ AVERTISSEMENT

- **En transportant le tracteur sur un camion, fixez le tracteur fermement et tenez compte de la hauteur des tunnels et des ponts éventuels à traverser.**
- **Cette consigne doit être respectée au risque d'accidents qui surviennent effectivement.**

PRECAUTIONS A PRENDRE EN UTILISANT LA DIRECTION ASSISTEE



(1) Direction assistée

1. La direction assistée ne fonctionne que pendant que le moteur tourne. Cependant le volant devient un peu plus lourd à bas régime.
Le volant tourne mais devient très lourd quand le moteur est arrêté.
2. A l'arrêt, avec un outil à l'avant du chargeur par exemple, le volant est un peu plus lourd. Dans ce cas, déplacez le tracteur à petite vitesse en faisant tourner le volant.

3. Quand un chargeur est en place, réglez la pression d'air de roue avant au maximum et placez un contrepoids ou un outil sur l'attelage trois points du tracteur, et retirez le poids avant pour rééquilibrer l'avant et l'arrière en vue d'un travail plus sûr.
4. En faisant tourner le volant d'un côté, le son de la valve de sécurité s'entend. Si le son est continu, arrêtez. La température du fluide hydraulique peut augmenter et causer une panne.



REMARQUE

Le système de direction assistée de ce tracteur est du type complètement hydraulique à réaction sans charge.

- Complètement hydraulique signifie que la puissance nécessaire à l'assistance de direction est transférée par le fluide hydraulique uniquement, sans dispositif mécanique tel qu'une crémaillère. Dès lors, cette fonction empêche le volant de retourner à sa position d'origine par la résistance appliquée aux roues avant connectées au volant hydrauliquement et non mécaniquement. L'angle de l'emblème KIOTI du centre du volant peut différer occasionnellement. Ceci est normal.
- Le type de réaction avec charge signifie que la force de réaction ou l'impact appliqué à l'essieu avant est transféré au volant. Par conséquent, le volant peut revenir dans sa position de ligne droite après un virage.

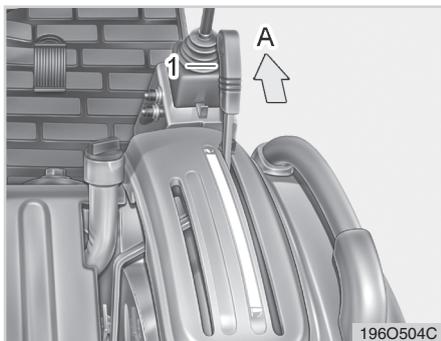
AVERTISSEMENT

- *En parcourant une route avec un outil fixé à l'arrière du tracteur, le frottement des roues avant se réduit et le contrôle de la direction diminue. Dans ce cas, fixez un contrepoids avant adéquat et roulez lentement.*
- *En cas de panne sur route, arrêtez le tracteur en lieu sûr. Si ce n'est pas possible, placez un triangle d'avertissement derrière le tracteur. Au risque d'accident.*

AVERTISSEMENT

- *Le centre de gravité du tracteur est plus élevé que celui d'autres véhicules ordinaires, ce qui augmente de beaucoup le risque de renversement. Une prudence extrême est de rigueur sur les pentes latérales, les routes cahoteuses, dans les flaques et sur les routes étroites. Le ROPS doit occuper sa position d'origine et la ceinture de sécurité doit être bouclée.*
- *Si le moteur est arrêté en roulant, l'assistance de direction peut diminuer à cause de la perte de puissance hydraulique et causer un accident. N'arrêtez jamais le moteur en roulant.*
- *Toujours tenir le volant à l'aide des deux mains lors de la conduite.*

SYSTEME DE COMMANDE DE L'ATTELAGE TROIS POINTS COMMANDE DE POSITION



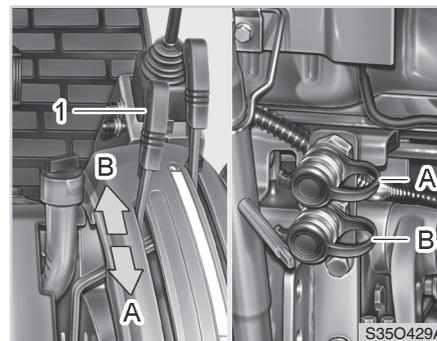
(1) Levier de commande de position
(A) Abaissement

1. Tringle inférieure
2. Une poussée sur le levier vers l'avant abaisse la tringle inférieure et en tirant le levier vers l'arrière la tringle se relève.
3. La hauteur de la tringle inférieure est commandée avec précision en proportion de la position du levier.
4. La tringle inférieure est levée par l'énergie hydraulique du tracteur et abaissée par l'énergie potentielle

de son propre poids. Dès lors, l'outil ne peut être abaissé par la pression hydraulique.

5. L'outil fixé à la tringle inférieure peut être levé par la protubérance du sol quand il est abaissé au sol. Ceci est appelé le flottement.

SYSTÈME HYDRAULIQUE À DISTANCE SOUPAPE A DOUBLE ACTION



(1) Levier de soupape à double action
(A) Orifice A (B) Orifice B

KIOTI fournit deux types de soupapes à double action par région : une soupape à retour automatique et une soupape à verrouillage.

- Pour le levier à double action à retour automatique, le levier retourne à sa position d'origine pour bloquer le fluide hydraulique quand il est poussé/tiré puis relâché. Cependant, ce type de levier de soupape à double action doit être tiré ou



poussé de manière continue pour un fonctionnement qui est adapté à un outil avec courte durée de fonctionnement, tel qu'un vérin hydraulique.

LEVIER À DOUBLE ACTION

Pression ⇨ Retour ⇐

Levier 1		Poussez ⇨	tirer ⇐
Valve 1	A	Out ⇨	Dans ⇐
Orifice	B	Dans ⇐	Out ⇨

	Taille Coupleur
Orifice A, B	PT 1 / 2 inch

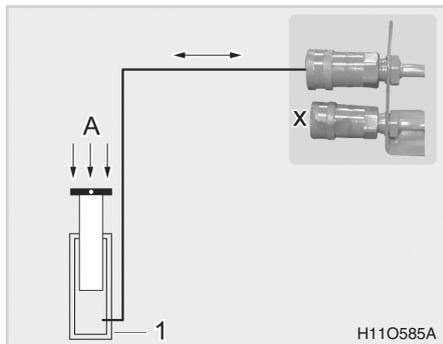
⊕ IMPORTANT

- Placez le levier de fonctionnement de la soupape de verrouillage en position neutre lorsque l'outil hydraulique n'est pas utilisé. Si la soupape de verrouillage est maintenue en position de fonctionnement pendant longtemps, la soupape de verrouillage est maintenue ouverte et la température du fluide hydraulique augmente, conduisant à des dégâts de divers organes hydrauliques, tels que les bagues d'étanchéité et les joints toriques.

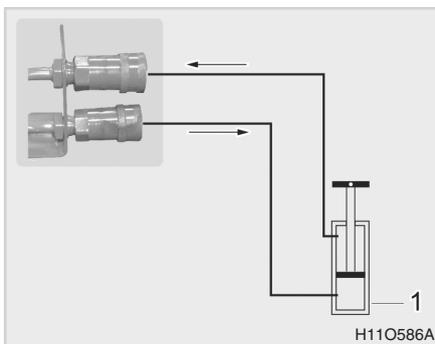
⊕ IMPORTANT

- Lorsque la soupape de verrouillage fonctionne, une charge superflue est appliquée au moteur. La puissance du moteur diminue significativement. Le bruit et les vibrations augmentent en ouvrant la soupape de verrouillage.
- Il est difficile de faire démarrer le moteur lorsque la soupape de verrouillage est active. Ceci est spécialement vrai en hiver et les gaz d'échappement augmentent même après le démarrage du moteur.

VERIN A SIMPLE ET A DOUBLE ACTION



(1) Vérin à simple action
(A) Charge externe



(2) Vérin à double action

Ce tracteur est équipé d'une soupape de commande à distance du type à double action. Cependant, cette soupape peut également être utilisée dans le vérin du type à simple action.

1. Connectez une extrémité de l'orifice hydraulique au vérin à simple action comme illustré. La pression hydraulique est fournie correctement au vérin. Cependant, quand la pression hydraulique augmente, le vérin est rétracté uniquement en cas de force extérieure, telle

qu'une énergie potentielle.

2. Pour rétracter le vérin, actionnez le levier dans le sens opposé de l'expansion. Ensuite, le fluide hydraulique est fourni par la pompe hydraulique à l'orifice hydraulique qui n'est pas connecté et la pression augmente à l'orifice qui est bloqué. Cependant, cette pression est détendue lorsque la soupape de verrouillage s'ouvre.
3. Lorsque le vérin est rétracté, le fluide hydraulique renvoyé par le

vérin est aspiré vers la boîte de vitesses à travers le circuit d'écoulement étant donné que le levier fonctionne dans le sens opposé de la position d'expansion.

⊕ IMPORTANT

- Il est recommandé d'utiliser le vérin à double action à la place du vérin à simple action si l'outil est utilisé fréquemment et de manière continue. En cas d'utilisation trop fréquente ou prolongée du vérin à simple action, le fluide hydraulique est surchauffé, réduisant alors la durée de vie des organes hydrauliques étant donné que la soupape de détente principale s'ouvre lors de la rétraction du vérin.



BRANCHEMENT ET DEBRANCHEMENT DE LA CONNEXION DE FLEXIBLE CONNEXION

1. Commencez par arrêter le moteur.
2. Déplacez le levier de soupape à double action d'avant en arrière à quatre ou cinq reprises pour détendre la pression de la conduite hydraulique du tracteur. Sinon, il est difficile de brancher les accouplements, le liquide hydraulique peut être vaporisé à partir de la conduite et atteindre vos yeux pendant le raccordement.
3. Éliminez les corps étrangers autour des accouplements. Les corps étrangers qui pénètrent dans les organes hydrauliques peuvent conduire à une panne.
4. Ouvrez le couvercle à l'abri de la poussière de l'accouplement femelle du tracteur et introduisez l'accouplement mâle de l'outil. L'engagement des accouplements produit un déclic audible.
5. Tirez sur le flexible hydraulique de l'outil pour vérifier le branchement des accouplements.
6. Faites démarrer le moteur et vérifiez l'état de fonctionnement ainsi que l'étanchéité.

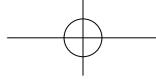
DEBRANCHEMENT

1. Commencez par arrêter le moteur.
2. Détendez la pression résiduelle des flexibles hydrauliques de l'outil et du tracteur en actionnant le levier de soupape à double action à quatre ou cinq reprises.
3. Éliminez les corps étrangers autour des accouplements.
4. Abaissez l'outil jusqu'au sol ou retirez toute charge externe appliquée à l'outil. Il est très difficile de débrancher les flexibles pendant qu'une charge extérieure est appliquée à l'outil à cause du liquide pressurisé présent dans le flexible.
5. Déposer l'accouplement mâle en repoussant le bossage de l'accouplement femelle du tracteur.
6. Fermez le couvercle antipoussière de l'accouplement femelle du tracteur. Enveloppez l'accouplement mâle de l'outil d'un sac de plastique pour éviter toute souillure.

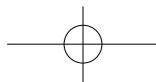


AVERTISSEMENT

- **Ne jamais brancher ni débrancher le flexible hydraulique de l'outil avant la détente de la pression et l'arrêt du moteur. Il est difficile de brancher et de débrancher le flexible. Le fluide hydraulique peut être vaporisé à partir du flexible, et atteindre vos yeux ou votre peau.**
- **Arrêtez le moteur et portez des lunettes et des gants de protection avant de travailler.**



MEMO





UTILISATION DE L'ATTELAGE TROIS POINTS ET DU CHARGEUR

**DEPOSE ET POSE DE L'OUTIL D'ATTELAGE
TROIS POINTS AUGMENTER LA HAUTEUR
(AVEC L'AXE E VITESSES) 6-2**

CONSEILS D'UTILISATION DES

ÉLÉMENTS D'ATTELAGE 3 POINTS 6-5

REGLAGE DE LA TRINGLE SUPERIEURE6-5

COMMENT UTILISER LES TROUS

DE TRINGLE SUPÉRIEURE6-6

RÉGLAGE DE STABILISATEUR6-7

BARRE DE TRACTION DE TRACTION6-7

INSTALLATION DE L'ARBRE PTO6-8

UTILISATION DU CHARGEUR 6-10

POINTS DE FIXATION POUR CHARGEUR AVANT6-11

EN ROULANT EN PENTE6-12

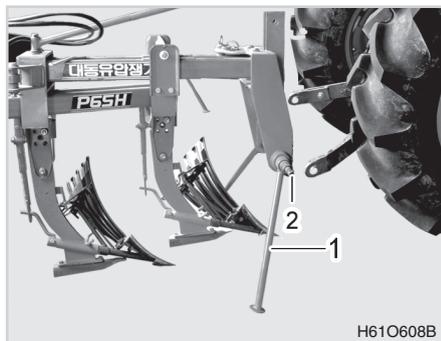
MONOLEVIER6-13

MONOLEVIER6-16

6

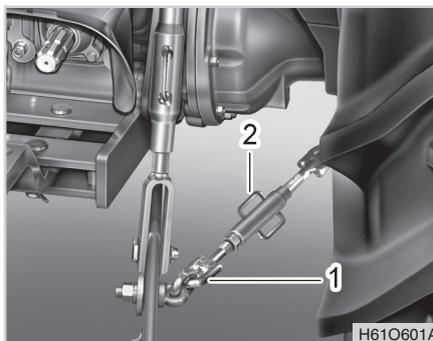
6

DEPOSE ET POSE DE L'OUTIL D'ATTELAGE TROIS POINTS AUGMENTER LA HAUTEUR (AVEC L'AXE E VITESSES)



(1) Support de matériel
(2) Goupille d'accessoire

1. Placez le matériel sur un sol plat.
2. Roulez en arrière pour approcher de l'outil (environ 5 cm). Ensuite, réglez la hauteur de la tringle inférieure parallèlement aux goupilles de l'outil.
3. Mettez tous les leviers de changement de rapports au point mort.

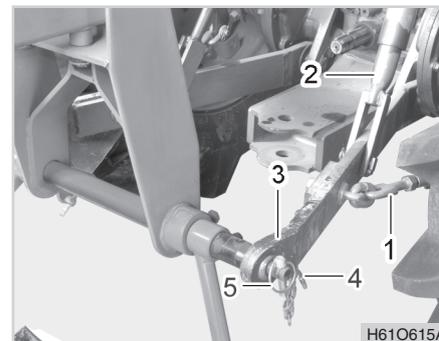


(1) Tirant (2) Tendeur

4. Allongez la chaîne en tournant le tendeur du tirant.

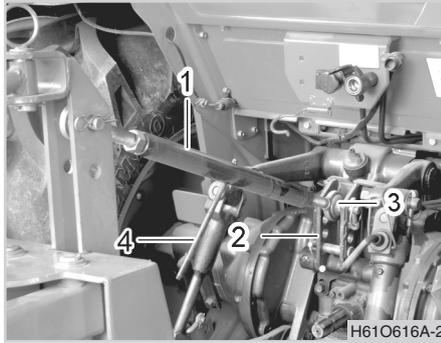
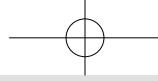
⊕ IMPORTANT

- Lors de l'installation ou du retrait d'un outil, desserrer les chaînes de limitation gauche et droite pour utiliser le bras d'attelage inférieur efficacement.



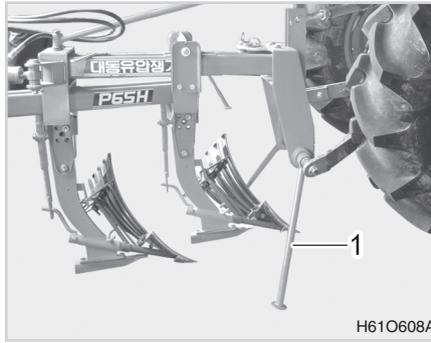
(1) Tendeur (2) Barre de relevage (Côté droit)
(3) Tirant inférieur (4) Goupille d'accessoire
(5) Goupille pivot

5. D'abord fixez le tirant inférieur droit à la goupille de l'accessoire, insérez la goupille pivot dans le trou et tournez la bague pour tenir la goupille de l'accessoire sûrement.
6. Fixez le tirant inférieur droit à la goupille de l'accessoire, insérez la goupille pivot dans le trou et tournez la bague pour tenir la goupille de l'accessoire fermement.



- (1) Tirant supérieur
- (2) Fixation de tirant supérieur
- (3) Goupille de sécurité
- (4) Poignée de tirant supérieur

7. Fixez le tirant supérieur sur le trou de tirant supérieur de l'accessoire. Desserrez les contre-écrous du tirant supérieur et tournez la poignée pour ajuster sa longueur selon le besoin. Alignez les trous de goupilles du tirant supérieur et le trou de tirant supérieur sur l'accessoire afin d'insérer les goupilles fixes. Insérez la goupille de sécurité fermement dans le trou de la goupille fixe pour fixer la goupille fixe.



- (1) Support de l'accessoire

8. Lever l'accessoire en contrôlant la position du tracteur. Retirez le support de matériel selon le besoin. Alignez l'accessoire en ajustant la longueur aux chaînes de chaque côté. Bloquez fermement les contre-écrous sur la chaîne.

⊕ IMPORTANT

- Consulter un distributeur local pour choisir un joint de cardan adapté.
- Lors du choix de la longueur du joint de cardan, vérifier qu'il n'est pas trop court afin qu'il ne se détache pas avec un outil dans la position la plus élevée, ou bien qu'il n'est pas trop long afin qu'il ne heurte pas les autres pièces avec un outil dans la position la plus basse.
- Coulisser le joint d'avant en arrière pour vérifier la mise en place correcte de la goupille de verrouillage du joint de cardan dans la rainure de l'arbre PTO.

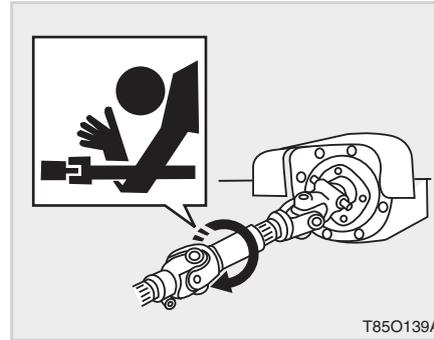
9. Ajustez l'angle de l'accessoire en ajustant la longueur du tirant supérieur. Bloquez fermement les contre-écrous du tirant supérieur.



6-4 CK2810 / CK2810(H)

10. Ajustez l'équilibre de l'accessoire en ajustant la longueur de la barre de relevage (Côté Droit).

Ensuite bloquez le contre-écrou du tendeur de la barre de relevage (Côté Droit)

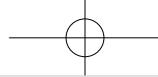


⚠ AVERTISSEMENT

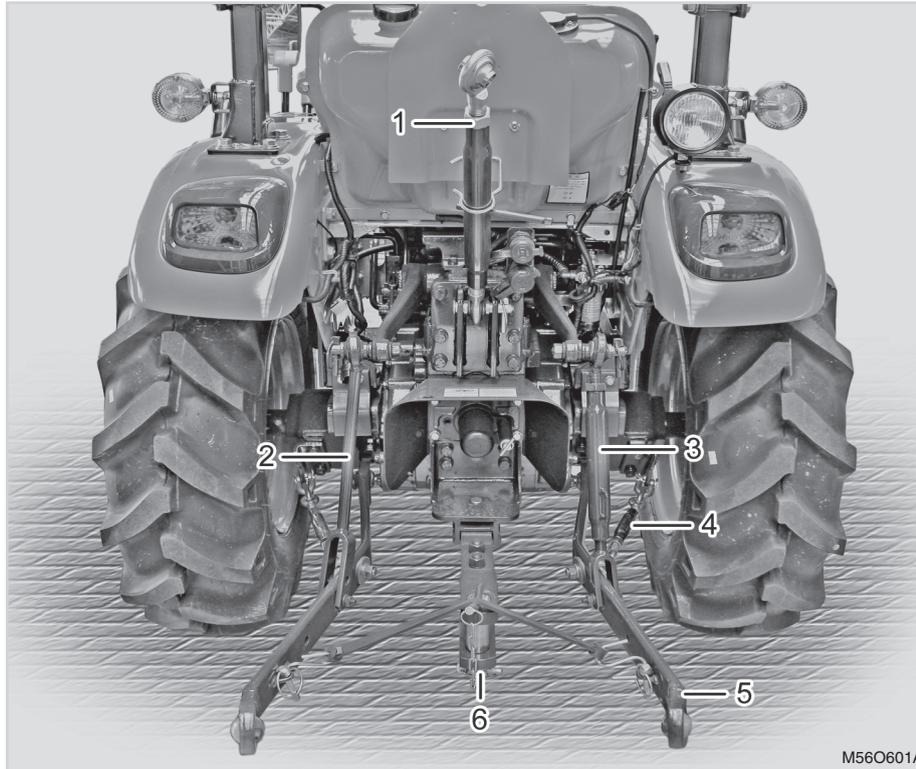
- **Le couvercle de sûreté de PDF doit être en place avant d'entraîner l'arbre PDF.**
- **L'arbre PDF et l'arbre de joint de cardan ne peuvent interférer avec les organes environnants.**
- **Toujours rester à l'écart de l'arbre rotatif de PDF et de l'arbre de joint de cardan. Au risque d'un accident grave.**

⚠ AVERTISSEMENT

- **Avant de conduire un outil à l'aide de la PTO, toujours vérifier que les passants se trouvent à une distance correcte du tracteur.**
- **En cas d'utilisation du système PTO avec un tracteur à l'arrêt, toujours vérifier que les leviers de changement de rapport sont au point mort et que le frein de stationnement est enclenché.**



CONSEILS D'UTILISATION DES ÉLÉMENTS D'ATTELAGE 3 POINTS

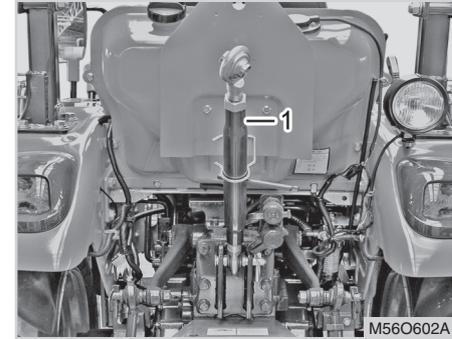


(1) Articulation supérieure
(2) Bras de relevage (gauche)

(3) Bras de relevage (droite)
(4) Stabilisateur télescopique

(5) Articulation inférieure
(6) Barre de traction

REGLAGE DE LA TRINGLE SUPÉRIEURE



(1) Tringle supérieure

1. Installer la tringle supérieure dans l'orifice désiré puis placer la goupille de réglage et la goupille de fixation correctement.
2. Serrer le contre-écrou sur la tringle supérieure après avoir ajusté la longueur de la tringle.

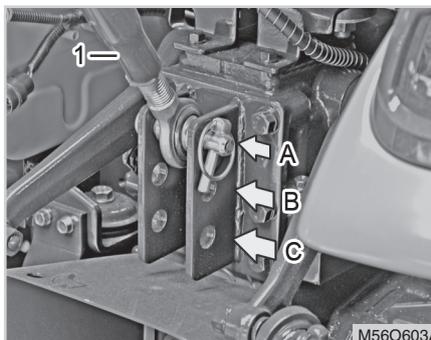
6

⚠ AVERTISSEMENT

- **Arrêter le moteur et abaisser la fixation au sol avant de débrancher la tige de levage de la tringle inférieure. Vérifier la fixation de l'outil pour un support correct et la présence d'une pression résiduelle dans le circuit hydraulique pour déposer la tige de levage en maintenant la goupille. Pour supprimer la pression résiduelle, déplacer le levier de réglage hydraulique d'avant en arrière à plusieurs reprises.**

📖 REMARQUE

- Quand aucun outil n'est fixé, fixer la tringle inférieure à la tringle de verrouillage (gauche/droite) pour éviter tout contact avec la roue arrière.
- Verrouiller la tringle supérieure sur le crochet.

COMMENT UTILISER LES TROUS DE TRINGLE SUPÉRIEURE

(1) Tringle supérieure

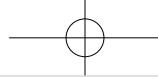
En fixant un outil, connectez-le de façon conforme de la manière suivante :

- A : Une traction n'est pas nécessaire.
- B : Travail de traction avec lourde charge.
- C : Travail de traction avec charge normale.

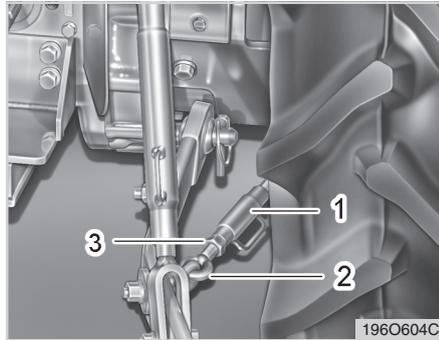
1. Réglez l'angle d'outil à la position désirée en raccourcissant ou en allongeant la tringle supérieure.
2. La longueur correcte dépend de l'outil utilisé.

⚠ PRUDENCE

- Une plaquette décrivant la méthode de fixation de l'outil est fixée sur l'outil normal de notre société.
- Lorsque vous fixez un outil n'exigeant pas de traction, montez l'élément de fixation de la tringle supérieure dans le trou A.
- Lorsque vous fixez un outil (une charrue par exemple) n'exigeant pas une traction, montez l'élément de fixation de la tringle supérieure dans les trous B, C.
- En roulant avec un outil fixé, la tringle supérieure doit être installée dans le trou A ou B ou la commande de traction doit être placée en position profonde. Dans le cas contraire, le système de commande de traction peut fonctionner, en provoquant des dommages à la section de commande de levage ou en entraînant un abaissement involontaire de l'outil lui-même.



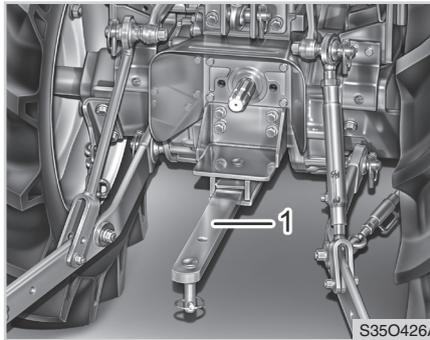
RÉGLAGE DE STABILISATEUR



- (1) Boucle de réglage
(2) Tringle de blocage
(3) Goupille

1. Réglez les stabilisateurs télescopiques pour commander l'oscillation horizontale de l'outil. Egalement utilisés pour régler l'outil à l'arrière du tracteur, au centre.
2. Pour régler la tringle de verrouillage, tirez sur la goupille et réglez-la pour obtenir la distance de déplacement transversal désirée.

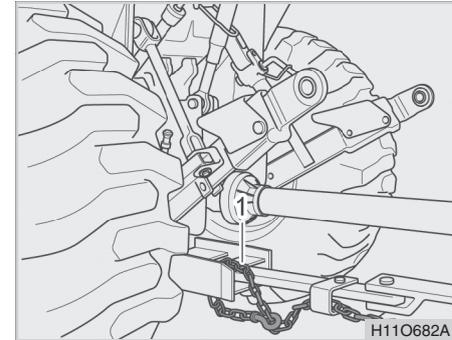
BARRE DE TRACTION DE TRACTION



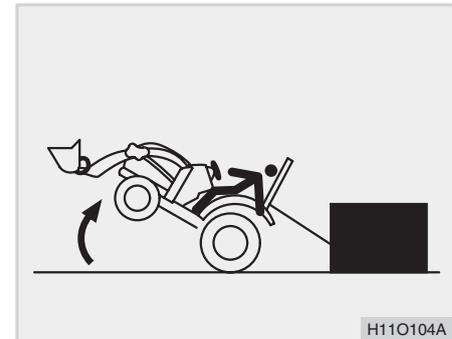
- (1) Barre de traction

La barre de traction est utilisée pour tirer un outil tel qu'une remorque. Vérifiez le poids maximum de la remorque et la charge verticale maximale qui peut être appliquée à la barre de traction.

Poids maximum de la remorque (remorque + chargement)	812 kg
Charge verticale de l'attelage (bar de traction)	250 kg



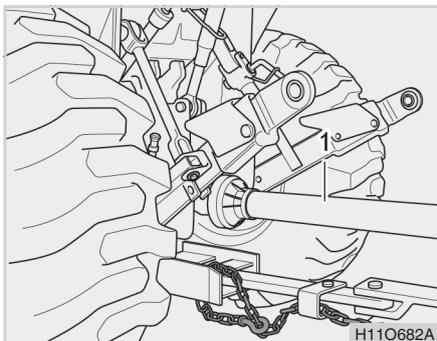
- (1) Chaîne de sécurité



⚠ Avertissement

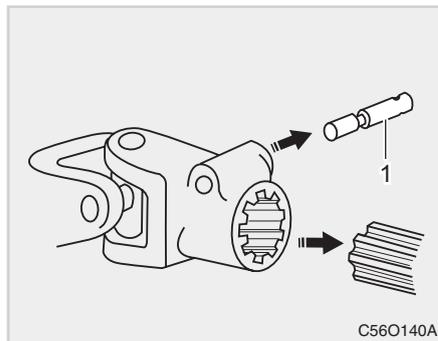
- **Ne jamais utiliser une autre partie du tracteur pour tracter un outil, à l'exception de la barre de traction. Toute traction réalisée à l'aide de la tringle intérieure, du ROPS, etc. entraînera des risques d'accident mortel.**
- **Utilisez la chaîne auxiliaire en installant une remorque.**
- **Une utilisation incorrecte de la barre de traction peut entraîner un retournement du véhicule vers l'arrière, même si celle-ci est correctement positionnée.**
- **Ne pas surcharger l'attelage en tractant un outil ou un équipement trop lourd. Utiliser des contrepoids adaptés pour maintenir la stabilité du tracteur. Utiliser uniquement la barre de traction pour atteler des charges lourdes.**

INSTALLATION DE L'ARBRE PTO

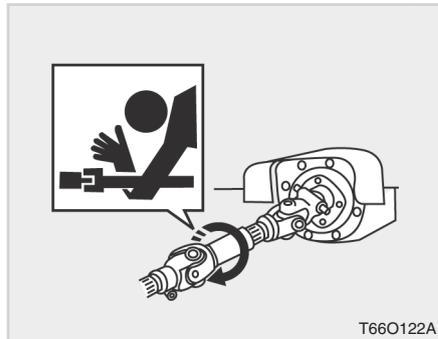


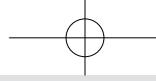
(1) Arbre PDF

1. Consultez votre distributeur local **KIOTI** pour la sélection du joint de l'arbre PDF.
2. En sélectionnant un joint de cardan, assurez-vous qu'il n'est pas trop court pour qu'il ne se détache pas des arbres femelle et mâle à la position la plus élevée ou qu'il n'est pas trop long pour qu'il ne heurte pas les arbres femelle et mâle à la position la plus basse.
3. Déplacez le joint d'avant en arrière pour vérifier la mise en place correcte de la goupille de verrouillage dans la gorge de l'arbre PDF.



(1) Goupille de verrouillage

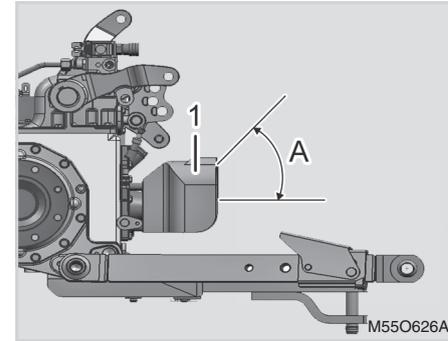


**⚠ AVERTISSEMENT**

- *Le couvercle de sûreté de PDF doit être en place avant d'entraîner l'arbre PDF.*
- *L'arbre PDF et l'arbre de joint de cardan ne peuvent interférer avec les organes environnants.*
- *Toujours rester à l'écart de l'arbre rotatif de PDF et de l'arbre de joint de cardan. Au risque d'un accident grave.*
- *Avant de conduire un outil à l'aide de la PTO, toujours vérifier que les passants se trouvent à une distance correcte du tracteur.*
- *En cas d'utilisation du système PTO avec un tracteur à l'arrêt, toujours vérifier que les leviers de changement de rapport sont au point mort et que le frein de stationnement est enclenché.*

⚠ AVERTISSEMENT

- *Avant de démarrer toute opération d'attelage d'un outil à l'aide de la PTO à la timonerie trois points, soulever l'outil sur toute sa hauteur et vérifier qu'au moins un quart de la longueur totale de la section télescopique de l'arbre de transmission est engagé.*



(1) Sur le couvercle PDF

(A) Allowable angle of universal joint :50°

Se reporter au tableau ci-dessous pour l'installation d'un joint universel.

6

Le type d'arbre PTO	Angle admissible du joint universel
SAE 1-3 / 8" 6 cannelures	50 degré

UTILISATION DU CHARGEUR



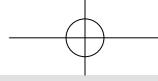
- (1) Support de fixation du chargeur
- (2) Vérin d'équilibrage
- (3) Flèche
- (4) Godet d'équilibrage
- (5) Godet

Pour l'information détaillée au sujet de l'installation et de l'utilisation du chargeur avant, reportez-vous au manuel séparé du chargeur.

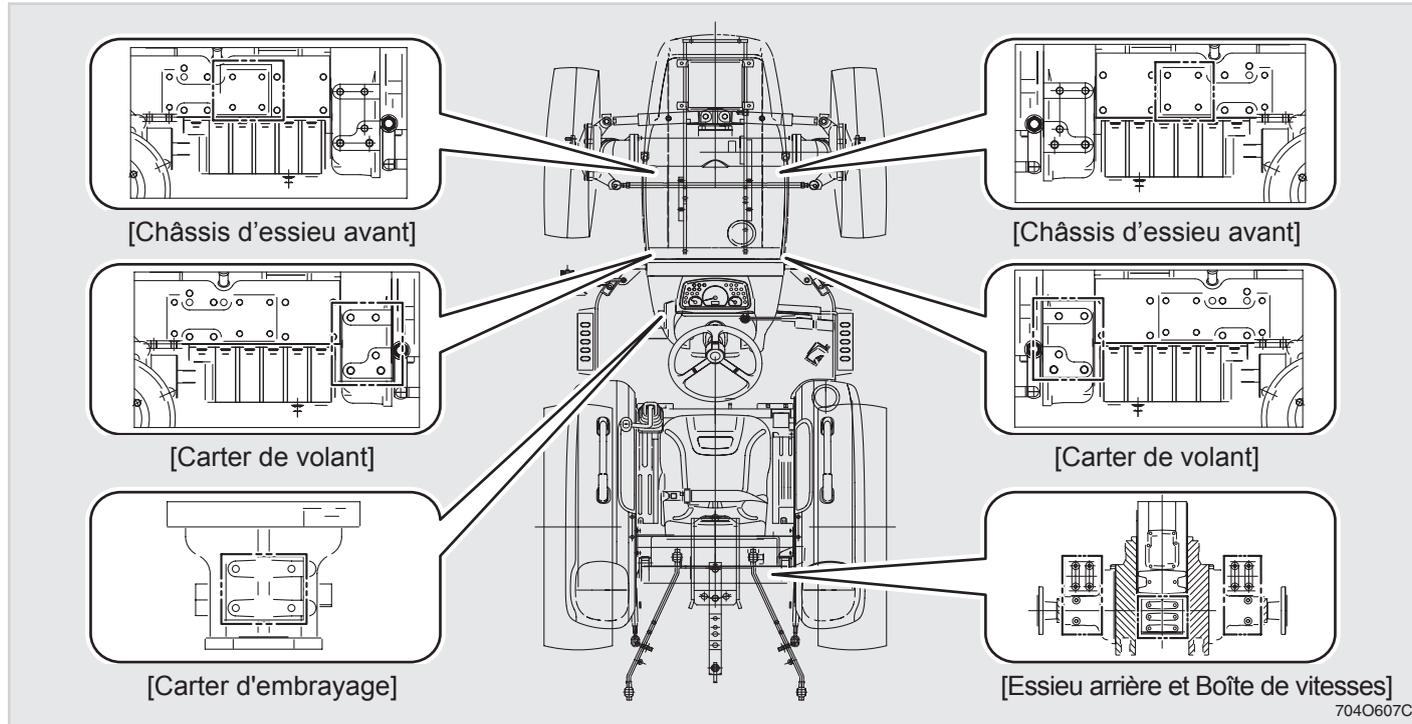
⊕ IMPORTANT

- **Vérifiez le niveau de liquide de boîte de vitesses et ajoutez du liquide selon les besoins après l'installation d'un outil en rapport avec le fluide hydraulique, tel qu'un chargeur ou une pelle et effectuez un parcours à titre de test.**

M56O473A



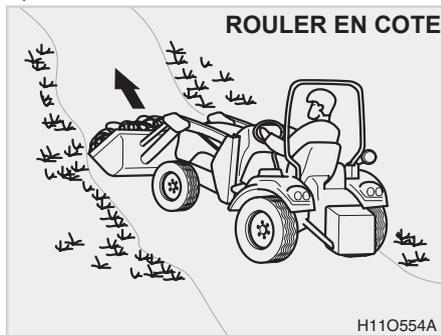
POINTS DE FIXATION POUR CHARGEUR AVANT



AVERTISSEMENT

- Lors de l'installation du chargeur avant, serrer fermement le boulon du support de montage au point indiqué.

EN ROULANT EN PENTE. QUAND UN GODET DECHARGE ET UN BALLAST ARRIERE SONT INSTALLES.

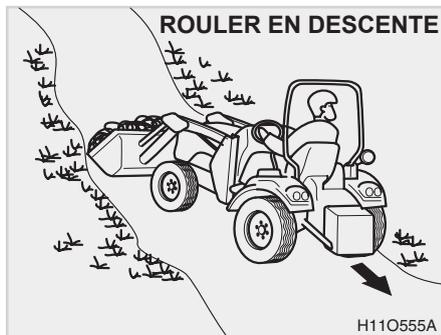


En roulant en pente avec le godet chargé et le ballast arrière installé, l'extrémité la plus haute du tracteur doit être la plus lourde. En d'autres mots, roulez en marche avant en côte et en marche arrière en descente.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'accidents:

- *Maintenez le bras du chargeur aussi bas que possible en roulant en pente.*



QUAND UN GODET DECHARGE ET UN BALLAST ARRIERE SONT INSTALLES



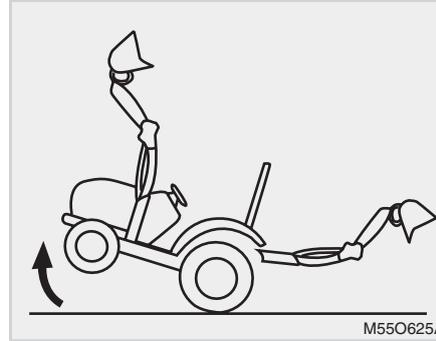


STATIONNEMENT AVEC LE CHARGEUR EN PLACE

Dans une descente avec le godet vide et le ballast arrière installé, maintenez le ballast arrière en direction du niveau le plus élevé du sol. En d'autres mots, roulez en marche arrière en côte et en marche avant en descente.

Utilisez la traction sur quatre roues pour augmenter la friction en pente avec le godet chargé et le ballast arrière en place.

Placez le godet et l'outil en hauteur sur sol irrégulier afin qu'ils n'atteignent pas les obstacles.



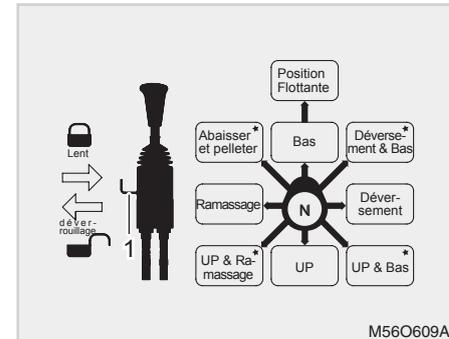
MONOLEVIER



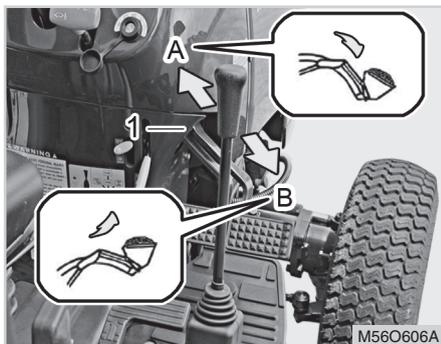
(1) Levier joystick

! PRUDENCE

- En cas de stationnement du tracteur avec un chargeur ou une pelle, le chargeur ou la flèche de la pelle doivent être abaissés au sol. Sinon, le tracteur peut devenir instable, se renverser ou provoquer un accident.



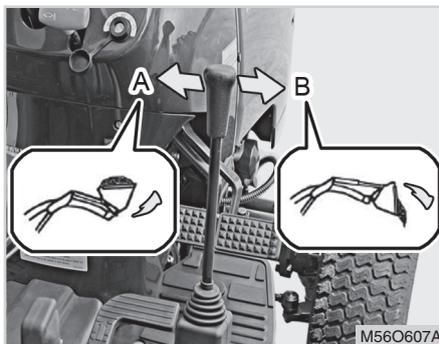
(1) Levier de joystick de blocage



(1) Levier joystick
(A) Abaisser la flèche (B) Lever la flèche

1. Levage et abaissement de la flèche

Levage et abaissement de la flèche Tirez la Monolevier vers l'arrière (B) pour lever la flèche du chargeur et poussez-la vers l'avant (A) pour abaisser la flèche.



(A) Ramassage par le godet
(B) Déversement par le godet

2. Ramassage et déversement

Le ramassage consiste à pelleter. Pour ce faire, déplacez la Monolevier vers la gauche (A). Le déversement consiste à vider le godet. Pour ce faire, déplacez la Monolevier vers la droite (B).

3. Position Flottante

La fonction de flottement est activée quand la Monolevier est poussée une position au-delà de la position basse. Lorsque le levier occupe cette position, la flèche se déplace librement de haut en bas le long de la surface du sol étant donné que la conduite hydraulique est ouverte entre la soupape et le vérin de la flèche. Cette fonction est utile en déposant des objets mous d'un sol dur (par exemple, en déposant de la neige ou du sable sur une chaussée pavée ou en déposant la litière de la nuit sur le sol d'une étable).

⚠ AVERTISSEMENT

- ***Si le levier est déplacé à la position de flottement pendant que la flèche est levée en l'air, la flèche peut tomber librement et provoquer un accident.***



4. Abaisser et pelleter

La flèche peut être abaissée et le godet peut pelleter, en actionnant la Monolevier à la position avant gauche (position 10 heures). Cependant, la durée de fonctionnement peut être raccourcie avec la flèche abaissée en premier lieu puis le godet déplacé vers l'arrière étant donné la pression hydraulique déséquilibrée dans le circuit hydraulique.

5. Abaisser et déverser

La flèche peut être abaissée et le godet peut pelleter, en actionnant la Monolevier à la position avant gauche (position 2 heures). Cependant les deux opérations peuvent être indisponibles simultanément étant donné la pression hydraulique déséquilibrée dans le circuit hydraulique.

6. Lever et pelleter

La flèche peut être abaissée et le godet peut pelleter, en actionnant la Monolevier à la position

avant gauche (position 7 heures). Cependant les deux opérations peuvent être indisponibles simultanément étant donné la pression hydraulique déséquilibrée dans le circuit hydraulique.

7. Lever et déverser

La flèche peut être abaissée et le godet peut pelleter, en actionnant la Monolevier à la position avant gauche (position 5 heures). Cependant, la durée de fonctionnement peut être raccourcie avec la flèche abaissée en premier lieu puis le godet déplacé vers l'arrière étant donné la pression hydraulique déséquilibrée dans le circuit hydraulique.

8. Verrouillage et déverrouillage de la Monolevier.

Enfoncez la Monolevier pour la verrouiller et tirez-la vers l'extérieur pour la déverrouiller, comme illustré.

AVERTISSEMENT

- ***En aucune circonstance, ne laissez le tracteur avec la flèche dégagée du sol. Si nécessaire, verrouillez la Monolevier.***
- ***Lorsque la Monolevier n'est pas utilisée, verrouillez-la étant donné que l'outil peut tomber si le levier était actionné accidentellement.***

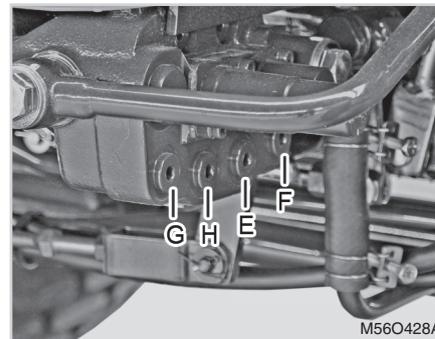
⊕ IMPORTANT

- En cas de panne de flèche ou de godet, abaissez le godet au sol, arrêtez le moteur et réduisez toute la pression hydraulique. Ensuite, vérifiez toutes les connexions hydrauliques et reconnectez-les.
- Avant de connecter ou de déconnecter l'accouplement de flexible hydraulique pour le chargeur, abaissez la flèche au sol, arrêtez le moteur et déplacez la Monolevier vers l'avant et l'arrière, vers la gauche et la droite, à plusieurs reprises pour évacuer la pression résiduelle du flexible hydraulique.

⚠ AVERTISSEMENT

- *Le carburant diesel ou le fluide hydraulique pressurisé peut être projeté sur votre peau ou vos yeux, causant à une blessure grave voire au décès.*
- *Pour vérifier l'étanchéité, utilisez un carton, protégez-vous les mains et les yeux au moyen de gants et de lunettes adéquats.*
- *Si le fluide hydraulique entre en contact avec les yeux, consultez immédiatement un médecin.*
- *Ne tentez jamais de déconnecter le tube et le raccord rapide pendant que le tracteur et l'outil fonctionnent. Détendez la pression en actionnant le levier après l'arrêt du moteur.*

MONOLEVIER



M56O428A

(E) Lever le godet (F) Abaisser le godet
(G) Lever la flèche (H) Abaisser la flèche

Orifice	Direction	Fonction
E		Godet Up
F		Godet Bas
G		flèche Up
H		flèche Bas



MAINTENANCE

LISTE DE CONTROLE DE MAINTENANCE 7-3

VERIFICATION QUOTIDIENNE 7-3
PROGRAMME DE MAINTENANCE 7-4

LUBRIFIANTS 7-8

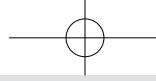
CODE DE MAINTENANCE 7-9

COMMENT OUVRIR LE CAPOT (A) 7-9
VÉRIFICATION ET REMPLISSAGE(C) 7-9
VÉRIFICATION DU NIVEAU
DU FLUIDE DE LA TRANSMISSION(D) ... 7-10
VÉRIFICATION DU NIVEAU
D'HUILE DU MOTEUR(E) 7-11
VÉRIFICATION DU NIVEAU DU
LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT(F) .. 7-12
NETTOYAGE DE LA
GRILLE DU RADIATEUR(G) 7-12
VÉRIFICATION DES PÉDALES
DU FREIN ET D'EMBRAYAGE(H) 7-13

VÉRIFICATION DES TÉMOINS
D'ALERTE ET DES JAUGES DE NIVEAU(I).. 7-13
VÉRIFICATION DES PHARES
PRINCIPAUX, DES FEUX DE
DÉTRESSE, ETC.(J) 7-13
VÉRIFICATION DES CEINTURES DE
SÉCURITÉ ET DE L'ARCEAU (CABINE)(K)... 7-13
VIDANGE D'HUILE MOTEUR
ET REMPLACEMENT DU FILTRE (L)... 7-14
REMPACEMENT DU LIQUIDE DE
BOITE DE VITESSES ET DU FILTRE (M)... 7-16
REMPACEMENT HUILE
DE PONT AVANT (N) 7-18
RÉGLAGE DE LA PÉDALE DU FREIN(O) ... 7-18
RACCORDS DE GRAISSAGE (P) 7-19
VÉRIFICATION DU SERRAGE
DES ECROUS DES ROUES (Q) 7-20
NETTOYER LE FILTRE DU CARBURANT (R).. 7-20
PURGE DU SYSTÈME DU CARBURANT (S) .. 7-21
REMPACEMENT DE L'ÉLÉMENT
PRIMAIRE DU FILTRE À AIR (T) 7-23

7

7



MAINTENANCE

VÉRIFIER LA TUYAUTERIE

DU CARBURANT(U) 7-24

RÉGLAGE DE LA TENSION

DE LA COURROIE DU VENTILATEUR(V) ... 7-25

BATTERIE(W)..... 7-26

VERIFICATION DE LA

CONDUITE D'ADMISSION D'AIR (X) 7-28

RÉGLAGE DE LA CONVERGENCE(Y) 7-28

VÉRIFIER LES TUYAUX ET

LES COLLIERS DU RADIATEUR(Z)..... 7-29

CONDUITE DE DIRECTION ASSISTEE (AA).. 7-30

RÉGLER LE PIVOT DE L'ESSIEU AVANT(AB).. 7-30

RÉGLER LA TOLÉRANCE

DES SOUPAPES DU MOTEUR(AC)..... 7-31

LAVER LE SYSTÈME DE

REFROIDISSEMENT ET

CHANGER LE LIQUIDE (AD) 7-31

ANTIGEL 7-32

VIDER L'EAU DU LOGEMENT

DE L'EMBRAYAGE(AF)..... 7-33

REPLACEMENT DE FUSIBLE (AG) 7-34

FUSIBLE À FUSION LENTE(AH)..... 7-35

REPLACER LES AMPOULES (AI)..... 7-36



LISTE DE CONTROLE DE MAINTENANCE VERIFICATION QUOTIDIENNE

ELEMENT	PROGRAMME DE MAINTENANCE	
	INTERVENTION REQUISE	
Huile moteur	Vérifier le niveau et le compléter au besoin. Ne pas à remplir en excès.	
Fluide hydraulique (boîte de vitesses / différentiel)	Vérifier le niveau et le compléter au besoin.	
Filtre à air du moteur et systèmes d'air	Vérifier l'étanchéité et l'état des organes. Eliminer les débris du refroidisseur d'huile, du radiateur, de l'écran et de la calandre.	
Circuit de refroidissement du moteur	Vérifier le niveau de liquide de refroidissement à froid et ajouter du liquide de refroidissement déjà mélangé selon les besoins.	
Ceinture de sécurité	Vérifier l'état de la ceinture de sécurité et de sa fixation. Réparer ou remplacer selon les besoins.	
Pneus	Vérifier l'usure des pneus et leurs dégâts éventuels, vérifier également la taille des pneus et leur pression d'air.	
Frein de stationnement	Vérifier le fonctionnement et faire régler au besoin par le distributeur.	
Nettoyage des pédales	Nettoyer les pédales de frein, vérifier la garde au sol, la pédale d'embrayage et la zone des pieds.	
Eléments généraux	Vérifier l'état des pièces, l'état de la cabine, le fonctionnement des instruments, le serrage des goujons de roue, l'absence de fuite d'huile, la présence et l'état des décalcomanies.	
PDF	Examiner et les cannelures. Remplacer les écrans de protection endommagées ou manquants.	
Timonerie 3 points	Vérifier le fonctionnement et l'état des goupilles, des tringles et des barres.	
Chargeur (option)	Vérifier l'état des fixations.	

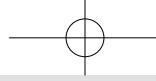
※ Pour l'information détaillée au sujet des codes de maintenance, se reporter aux chapitres correspondants.

PROGRAMME DE MAINTENANCE

NO.	Article	Maintenance intervalle	Heures de fonctionnement												Anciennete de fonctionnement		Remarques	Codes de maintenance		
			10	50	100	150	200	300	400	450	600	800	1500	3000	1An	2An				
1	Huile moteur et Filtrer	Changer		⊙	○														L	
		Vérifier	⊙																	
2	Filtre à huile	Changer		⊙	○	○		○		○									L	
3	Filtre de l'huile de transmission	Changer		⊙			○												M	
4	Filtre à huile HST	Changer		⊙			○												M	
5	Fluide de la transmission	Changer						○											M, D	
		Vérifier	⊙																	
6	Huile de pont de l'essieu vant	Changer						○											N	
7	Pivot d'essieu avant	Régler									○								AB	
8	Système du démarrage du moteur	Vérifier		○															4 - 5	
9	État de la batterie	Appliquer		○															P	
10	Serrage des ecrous de roue	Vérifier	⊙	○															Q	
11	État de la batterie	Vérifier			○													* 3	W	
12	Élément du filtre à air	Nettoyer			○													* 1	#	T,AF
		Changer												○		* 2				



NO.	Article	Maintenance intervalle	Heures de fonctionnement											Anciennete de fonctionnement		Remarques	Codes de maintenance		
			10	50	100	150	200	300	400	450	600	800	1500	3000	1An			2An	
13	Élément du filtre a carburant	Changer					○											#	R
14	Courroies de ventilateur et de climatiseur	Régler			○													* 3	V
15	Garde de pédale d'embrayage	Régler		⊙	○														H
16	Garde de pédale de frein	Régler		⊙	○														O
17	Tuyau et collier du radiateur	Nettoyer	⊙																Z
		Vérifier				○													
		Changer															○		
18	Flexible et canalisation d'huile de direction assistée	Vérifier				○													AA
		Changer															○		
19	Tuyau a carburant	Vérifier			○													#	U
		Changer															○		
20	Flexible d'admission d'air	Vérifier	⊙			○													X
		Changer															○	* 3	
21	Convergence	Régler				○													Y
22	Tolérance des soupapes	Régler												○					AC



NO.	Article	Maintenance intervalle	Heures de fonctionnement												Ancien- neta de fonction- nement		Remar- ques	Codes de mainte- nance			
			10	50	100	150	200	300	400	450	600	800	1500	3000	1An	2An					
23	Pression d'injection de gicleur d'injection de carburant	Vérifier																		#	
24	Pompe d'injection	Vérifier																		#	
28	Système de refroidissement	Nettoyer																	○		G
26	Réfrigérant	Changer																	○		AE
27	Système a carburant	Vérifier																		* 3	C, S
25	fusible	Changer																		* 3	AG, AH
29	Ampoule	Changer																		* 3	AI
30	État de la grille et de l'arbre PTO	Vérifier	⊙		○																
31	État de la barre de traction et de l'attelage 3 points	Vérifier	⊙		○																
32	Goupilles de fixation	Vérifier	⊙		○																
33	Usure et pression des pneus	Vérifier	⊙		○																
34	État du frein à main	Vérifier	⊙		○																



⊕ IMPORTANT

- ◎ Interventions nécessaires après 10 ou 50 premières heures de fonctionnement.
- * 1 Le filtre à air doit être nettoyé plus souvent dans un environnement poussiéreux.
- * 2 Chaque année ou tous les six nettoyages. * 3 Remplacer uniquement en cas de besoin.
- Les éléments énumérés plus haut (marqués #) sont enregistrés en tant que pièces critiques en rapport avec les émissions gazeuses par Kioti dans la directive au sujet des émissions gazeuses hors route de l'administration des Etats-Unis. Il est de votre responsabilité de propriétaire du moteur de faire effectuer la maintenance requise décrite plus haut.
- L'entretien des composants les plus importants pour le fonctionnement du tracteur doit être effectué par un distributeur Kioti. (Dans le cas contraire, les performances du tracteur peuvent diminuer et entraîner un risque d'accident grave)
- * Organes principaux : Organes du moteur, de la boîte de vitesse, du système électrique et du système hydraulique.

LUBRIFIANTS

Pour éviter les risques d'endommager vos équipements, n'utilisez que les fluides **KIOTI**, les huiles et les graisses originales ou équivalents.

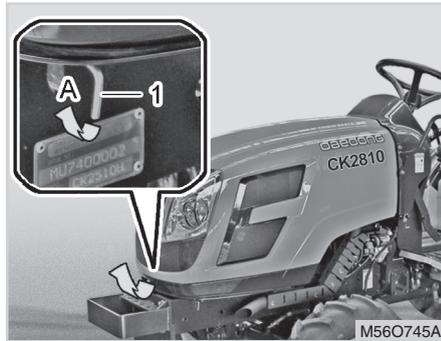
No.	Points	Capacités [L (U.S.galons.)]		Lubrifiants
		MANUEL	HST	
1	Combustible	25 (6,6)	←	Diesel sans plomb
2	Réfrigérant	7,8 (2,06)	←	Solution antigel (glycol éthylène) + eau pure (50:50)
3	Huile moteur	5,8 (1,53)	←	SAE 15W40
4	Huile de transmission	23,5 (6,20)	20,5 (5,42)	Daedong : UTF 55 Shell : Donax-TD, Exxonmobil : Mobilfluid 424 Exxon Hydraul 560 BP : Tractran UTH
5	Huile de pont de l'essieu avant	3,67 (0,97)	←	Huile pour engrenages SAE 90 ou meilleure, ou égale à l'huile T/M
6	Appliquer de la graisse • support d'essieu avant • pédale de frein • levier de frein • support de tringle supérieure • levier de commande	Un peu		Graisse universelle SAE

⚠ AVERTISSEMENT

- **Vérifiez régulièrement le niveau d'huile. Corrigez le niveau d'huile quand cela est nécessaire avant de vous mettre à travailler.**
- **Pour vérifier et ajouter l'huile à votre tracteur, vous devez toujours le faire sur une surface plate et nivelée.**



CODE DE MAINTENANCE COMMENT OUVRIR LE CAPOT (A)



(1) Bouton d'ouverture
(A) Tirer

1. L'ouverture du capot est très simple à l'aide du bouton à simple pression.
2. Le capot reste ouvert tout seul avec le cylindre à air. Pour le fermer, poussez-le simplement vers le bas.



M56O702A

! PRUDENCE

- N'ouvrez jamais le capot pendant que le moteur tourne.

! PRUDENCE

- En cas de présence de bruit provenant du capot pendant un trajet, vérifier la moulure de caoutchouc et la remplacer si nécessaire.

VÉRIFICATION ET REMPLETTAGE(C)



(1) Couvercle du réservoir du carburant

Le réservoir à carburant se trouve au milieu de la caisse du tracteur. Utilisez uniquement du carburant diesel pur, de haute qualité et sans plomb.

Capacité du réservoir du carburant

25 L (6,6 U.S.gal.)

1. Mettez la clef de contact sur "ON", pour vérifier le niveau du carburant en regardant le compteur correspondant.
2. Si l'aiguille de l'indicateur de carburant est proche de la zone rouge ("E") ou si le niveau de carburant est bas, ouvrir le bouchon de remplissage et faire l'appoint.
3. Reboucher ensuite le réservoir.

⚠ PRUDENCE

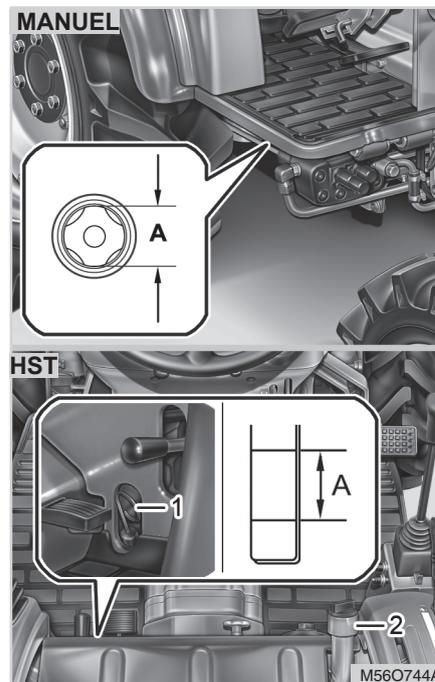
Pour éviter les risques d'accidents :

- Ne fumez pas en faisant le plein.
- Ajouter le carburant dans un espace bien ventilé.
- Arrêtez le moteur avant de faire le plein.
- Les souillures ou le sable contenus dans le carburant peuvent endommager la pompe d'injection. Utiliser la crépine lors de l'appoint.

⊕ IMPORTANT

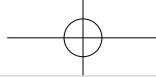
- Ne laissez pas le réservoir à carburant se vider complètement au risque de pénétration d'air dans le circuit d'alimentation, obligeant alors à une purge avant le démarrage suivant du moteur.
- Aucun corps étranger ne peut pénétrer dans le circuit d'alimentation en carburant.
- Eviter les éclaboussures pendant l'appoint. En cas d'éclaboussure, essayer immédiatement pour éviter un incendie.
- Pour éviter la condensation, c'est-à-dire l'accumulation d'humidité dans le réservoir à carburant, remplir le réservoir avant le stationnement pour la nuit.
- Si le tracteur n'est pas utilisé pendant longtemps, s'assurer de ce que la viscosité du carburant convient au temps froid.

VÉRIFICATION DU NIVEAU DU FLUIDE DE LA TRANSMISSION(D)



(1) Jauge d'huile (2) Bouchon de filtre à huile
(A) Niveau d'huile acceptable dans cette gamme.

1. Garez le tracteur sur une surface plate, baissez.

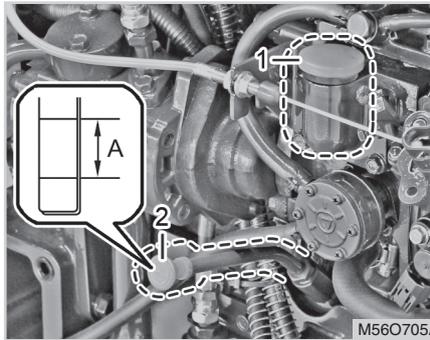


VÉRIFICATION DU NIVEAU D'HUILE DU MOTEUR(E)

2. Enfoncer les pédales de frein et serrer le frein de stationnement.
3. Placer tous les leviers de changement de rapport au point mort.
4. Arrêter le moteur.
5. Si le niveau est insuffisant, ajouter l'huile nécessaire. Se reporter au paragraphe "Remplacement du filtre et du liquide boîte de vitesses" dans ce chapitre pour consulter les caractéristiques du liquide.

⊕ IMPORTANT

- **Ne mettez jamais en marche le moteur si le niveau d'huile est trop bas.**
- **Ne dépassez jamais la limite supérieure.**



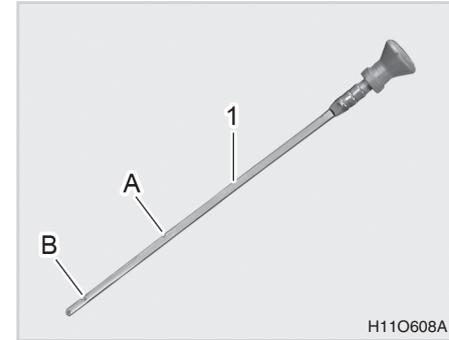
- (1) Moteur Bouchon de filtre à huile
 (2) Jauge d'huile
 (A) Niveau d'huile acceptable dans cette gamme.

1. Vérifier le niveau d'huile quotidiennement.
2. Arrêter le tracteur sur un sol horizontal et abaisser l'outil.
3. Si le moteur tournait, attendre au moins cinq minutes avant de vérifier le niveau d'huile.



PRUDENCE

- **Pour éviter les risques d'accidents :**
- **Arrêtez le moteur avant de vérifier le niveau d'huile du moteur.**



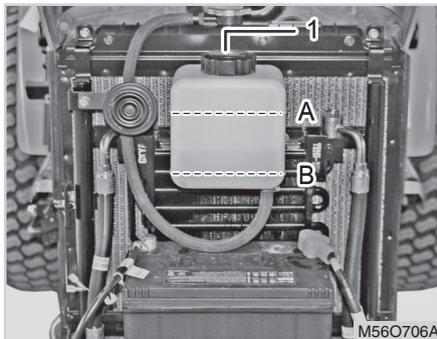
- (1) Jauge d'huile
 (A) limite supérieure (B) limite inférieure

4. Extraire la jauge d'huile, la nettoyer puis l'introduire à son emplacement d'origine. Extraire à nouveau la jauge et vérifier si le niveau est correct.
5. Si le niveau est insuffisant, ajouter l'huile nécessaire.

⊕ IMPORTANT

- Si vous voulez utiliser l'huile d'un fabricant ou d'une viscosité différente à celle qui est dans le moteur, vous devez vidanger toute la vieille huile. Vous ne devez jamais mélanger deux types d'huile différente.
- Ne pas démarrer le moteur lorsque le niveau d'huile est insuffisant.
- Essuyer la jauge d'huile au moyen d'un linge ou d'une serviette propre. Les corps étrangers qui pénètrent dans le réservoir peuvent conduire à une panne du moteur.
- Never add the oil over the upper limit.

VÉRIFICATION DU NIVEAU DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT(F)



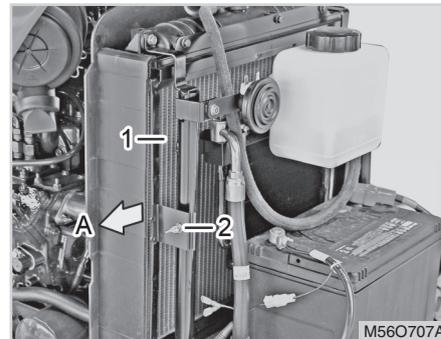
(1) Réservoir à Carburant
(A) Plein (B) Abaissement

1. Vérifiez que le niveau du réfrigérant se trouve entre les marques de "plein" et "bas" du réservoir de récupération.
2. Quand le niveau du réfrigérant descend à cause de l'évaporation, rajoutez de l'eau jusqu'au niveau de "plein".

En cas de fuites, ajoutez de l'antigel et de l'eau mélangés, dans les proportions indiquées, jusqu'au niveau de "plein".

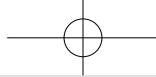
3. Le tracteur est fourni avec un mélange d'antigel et d'eau 50:50 utilisable en toute saison.

NETTOYAGE DE LA GRILLE DU RADIATEUR(G)



(1) Grille du radiateur (2) Attache
(A) Détacher

1. Vérifier la calandre avant et les grilles latérales pour vérifier qu'elles sont propres et qu'il ne reste plus aucune saleté.
2. Levez l'écran et enlevez toutes les saletés. Remettez l'écran en place.

**PRUDENCE**

- Pour éviter les accidents
- Arrêtez complètement le moteur avant d'enlever la grille.

**IMPORTANT**

- La calandre et la grille doivent être libre de toute saleté afin d'éviter que le moteur ne chauffe trop et permettre une bonne entrée de l'air dans le filtre à air.

**REMARQUE**

- Les pédales du frein doivent être égales quand vous les appuyez.

VÉRIFICATION DES PÉDALES DU FREIN ET D'EMBRAYAGE(H)

1. Vérifiez le mouvement libre des pédales du frein et de l'embrayage et leur fonctionnement souple.
2. Vous devez régler ces pédales si les mesures ne sont pas les bonnes. (Voir les codes d'entretien "O" et "R" dans ce chapitre)

VÉRIFICATION DES TÉMOINS D'ALERTE ET DES JAUGES DE NIVEAU(I)

1. Surveillez les voyants, les compteurs et des assistants de vérification sur le tableau de bord.
2. Remplacez celles qui ne marchent pas.

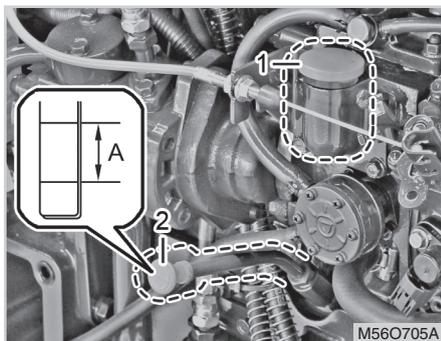
VÉRIFICATION DES PHARES PRINCIPAUX, DES FEUX DE DÉTRESSE, ETC.(J)

1. Surveillez les éclairages pour voir si les ampoules ou les optiques sont en bon état.
2. Remplacez celles qui ne marchent pas.

VÉRIFICATION DES CEINTURES DE SÉCURITÉ ET DE L'ARCEAU (CABINE)(K)

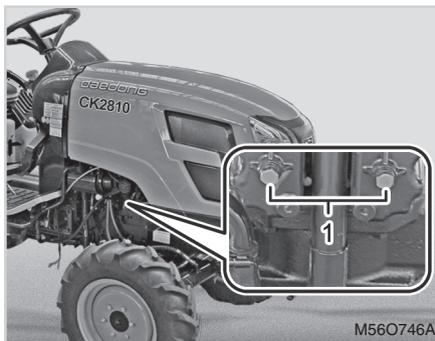
1. Vérifiez toujours le matériel de fixation de la ceinture de sécurité et du cabine avant de conduire votre tracteur.
2. Remplacez ce qui est abîmé.

VIDANGE D'HUILE MOTEUR ET REMPLACEMENT DU FILTRE (L)



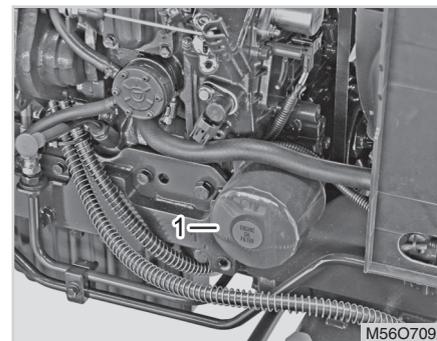
(1) Moteur Bouchon de filtre Cap
 (2) Jauge d'huile
 (A) Niveau d'huile acceptable dans cette gamme.

1. Arrêtez le tracteur sur un sol horizontal et faites démarrer le moteur pour le réchauffer.



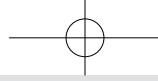
(1) Bouchon de vidange

2. Arrêter le moteur et serrer le frein de stationnement.
 3. Retirer le bouchon de remplissage du réservoir d'huile moteur pour faciliter son évacuation. Retirer les bouchons de vidange du bas du moteur et vidanger complètement l'huile. Il est facile de vidanger complètement l'huile lorsque le moteur est chaud. Vérifier que les bouchons de vidange (X2) sont fixés fermement au carter d'huile



(1) Filtre à huile moteur

4. Déposez le filtre à huile derrière le ventilateur de refroidissement, du côté droit du moteur.
 5. Placer un nouveau filtre en le visant fermement à la main, toutes les 150 heures d'utilisation après avoir appliqué une fine pellicule d'huile sur le joint torique et serrer le filtre à huile en respectant le couple de serrage spécifié.
 6. Ajouter de l'huile moteur jusqu'au niveau indiqué.

**Capacité en huile avec le filtre**

5,8 L (1,53 U.S.gal.)

7. Faites tourner le démarreur pendant 5 secondes environ pour délivrer l'huile à chaque pièce.
8. Faites tourner le moteur pendant 5 minutes environ pour faire circuler l'huile vers chaque pièce. Arrêtez immédiatement le moteur si le témoin d'huile s'allume. (Le témoin ne s'allume pas quand le moteur est en marche)
9. Vérifiez à nouveau le niveau d'huile moteur au moyen de la jauge. Si le niveau est bas, rajoutez de l'huile.

⚠ AVERTISSEMENT

- ***L'huile moteur est brûlante après que le moteur vient de tourner. Attention à ne pas vous brûler.***
- ***Évitez le contact de l'huile lors des vidanges et des appoints. Portez une protection oculaire pour éviter tout contact avec les yeux.***
- ***Le contact prolongé et répété avec l'huile moteur peut causer des maladies de peau telles que le cancer. En cas de contact, lavez complètement au savon dès que possible.***
- ***L'huile usée elle doit rester hors de portée des enfants.***

⚠ PRUDENCE

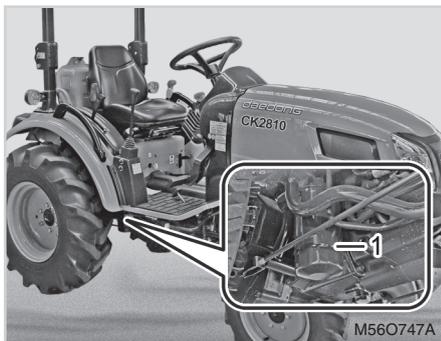
- **Arrêtez le moteur avant de remplacer l'huile ou le filtre.**
- **Vérifiez le niveau d'huile moteur avant chaque utilisation du tracteur. Le manque d'huile peut endommager le moteur et ceci n'est pas couvert par la garantie. Ajoutez de l'huile lorsque le niveau est inférieur à la limite inférieure de la jauge.**
- **Ne vous débarrassez pas de l'huile usée et du filtre à huile dans les égouts ou autres lieux en contradiction avec la réglementation. Respectez la réglementation au sujet des huiles usées et des filtres.**

7

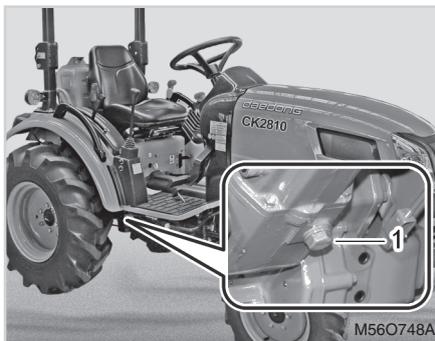
⊕ IMPORTANT

- **Utilisez uniquement l'huile moteur et les filtres KIOTI d'origine pour un fonctionnement régulier et durable du moteur.**

REPLACEMENT DU LIQUIDE DE BOÎTE DE VITESSES ET DU FILTRE (M)



(1) Cartouche de filtre à huile



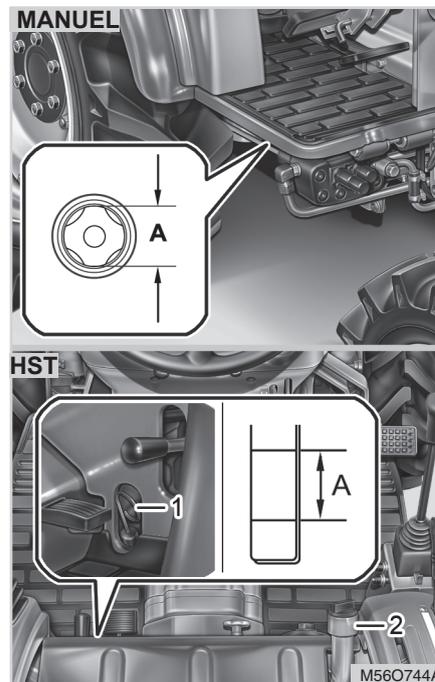
(1) Bouchon de vidange

Le liquide de boîte de vitesses doit être remplacé s'il est souillé et après une intervention sur la boîte ou 400 heures de fonctionnement. Le filtre doit être remplacé à chaque remplacement du liquide. Cependant, le filtre ne doit être remplacé qu'après les 50 premières heures de fonctionnement et par la suite, toutes les 200 heures de fonctionnement.

1. Arrêtez le tracteur sur un sol horizontal et faites démarrer le moteur pour le réchauffer.

2. Arrêtez le moteur, serrez le frein de stationnement et déposez le bouchon de vidange.

3. Pour vidanger le liquide utilisé, placez le récipient sous le carter de la boîte de vitesses et faites tourner le bouchon de vidange dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour vidanger complètement le liquide. Si le liquide ne s'écoule pas librement, dévissez le bouchon sur le côté du vérin hydraulique à gauche du support de la tringle supérieure afin de faciliter l'écoulement.



(1) Jauge d'huile (2) Bouchon de filtre à huile
(A) Niveau d'huile acceptable dans cette gamme.

rière afin de faciliter l'écoulement. Après la vidange, remettez les bouchons à leur place.



4. Dévissez le filtre à l'arrière droit du tracteur en utilisant une clef adéquate.
5. Appliquez un film d'huile propre sur le joint torique du filtre neuf.
6. Serrer le filtre fermement jusqu'au contact avec la surface de fixation. Serrer ensuite le filtre d'un demi-tour supplémentaire à la main.
7. Ajouter de l'huile jusqu'au niveau spécifié.
8. Faire tourner le moteur pendant quelques minutes et le stopper ensuite pour vérifier le niveau d'huile et l'absence de fuite. Ajouter de l'huile jusqu'au niveau spécifié si nécessaire.

Capacité de l'huile	
MANUEL	23,5 L (6,20 U.S.gal.)
HST	20,5 L (5,42 U.S.gal.)

9. Le liquide de boîte de vitesses ne peut s'écouler à travers la bague d'étanchéité.

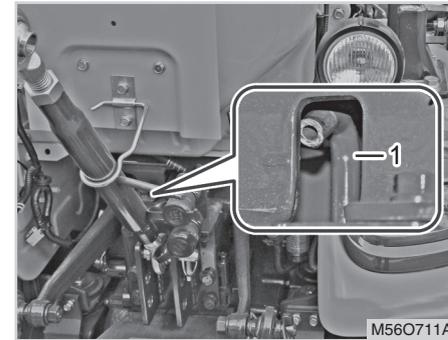
⚠ PRUDENCE

Pour éviter les risques d'accidents :

- **Arrêtez le moteur avant de remplacer l'huile ou le filtre.**
- **Le liquide doit avoir refroidi suffisamment. Sinon vous risquez des blessures.**

⊕ IMPORTANT

- **Protégez le circuit hydraulique en utilisant uniquement les filtres KIOTI d'origine.**
- **N'utilisez pas le tracteur immédiatement après le remplacement du liquide de boîte de vitesses. Faites tourner le moteur à une vitesse intermédiaire pendant quelques minutes pour éviter d'endommager la boîte de vitesses.**

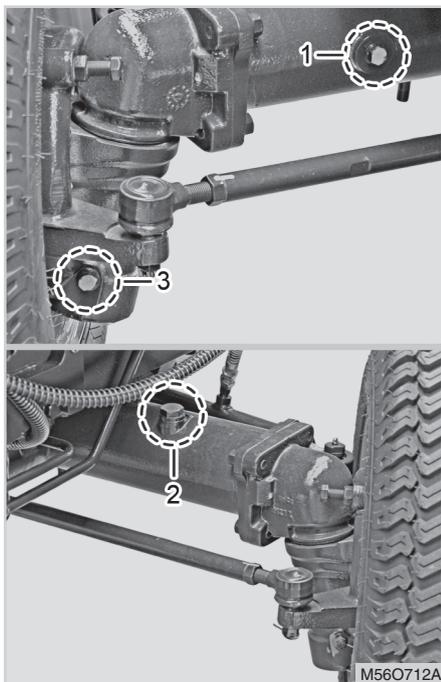


(1) Bouchon de purge d'air

⊕ IMPORTANT

- **En ajoutant du liquide, dévissez le bouchon de purge placé à gauche du vérin hydraulique. Sinon, le liquide risque de déborder.**

REPLACEMENT HUILE DE PONT AVANT (N)



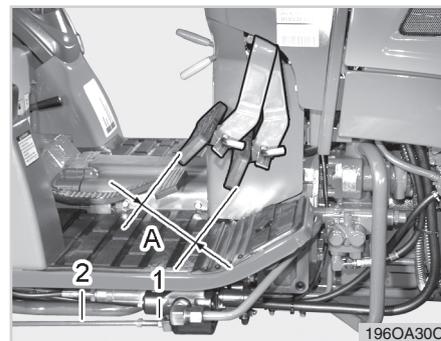
- (1) Bouchon de vérification de niveau
 (2) Bouchon de filtre à huile
 (3) Bouchon de vidange

1. Pour vidanger, retirez les bouchons de vidange droit et gauche et celui du remplissage du pont de l'essieu avant et vidanger complètement l'huile dans le plateau de vidange.
2. Après la vidange, remettez les bouchons à leur place.
3. Enlevez le bouchon de vérification du niveau d'huile.
4. Ajouter de l'huile neuve à travers le filtre à huile, jusqu'au niveau indiqué par le bouchon de vérification. (Se reporter à la rubrique "Lubrification," dans le chapitre "Maintenance")
5. Serrer ensuite le bouchon du filtre à huile.
6. Vérifier le niveau d'huile dans les 15 minutes et rajouter de l'huile si nécessaire.

Capacité de l'huile

3,67 L (0,97 U.S.gal.)

RÉGLAGE DE LA PÉDALE DU FREIN(O) GARDE DE PÉDALE DE FREIN CORRECTE



- (1) Tige de frein (2) Tendeur
 (A) Parcours libre

1. Enfoncer chaque pédale de frein pour mesurer la garde.
2. Si la différence entre les valeurs mesurées est supérieure à l'éventail spécifié, régler les pédales au niveau standard à l'aide des boulons. Serrer les écrous de fixation fermement après le réglage.

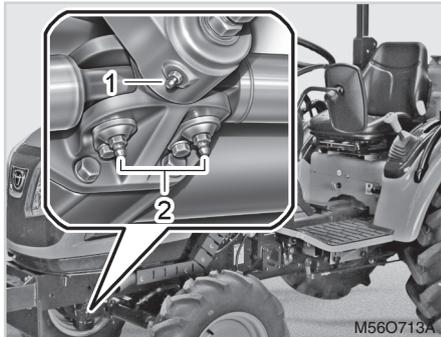
Parcours libre correct de la pédale du frein (A)

25 ~ 40 mm (1,0 ~ 1,5 pouce.)
sur la pédale

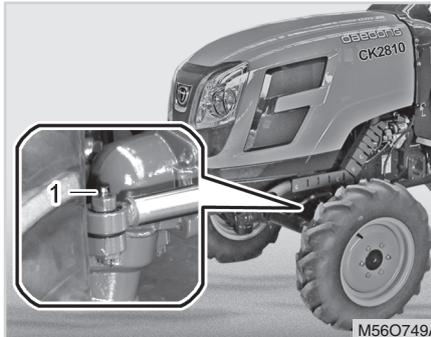


RACCORDS DE GRAISSAGE (P)

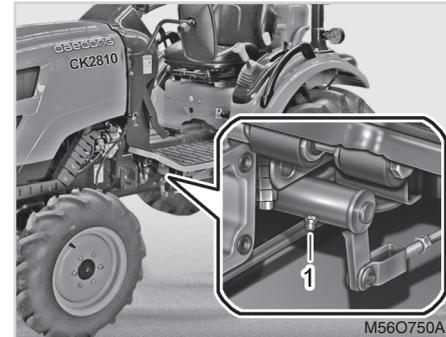
Appliquez de la graisse universelle de haute qualité aux emplacements illustrés toutes les 100 heures de fonctionnement ou chaque fois que nécessaire



(1) Support avant
(2) Embout de goujon de support de cylindre de direction (Droite/Gauche)



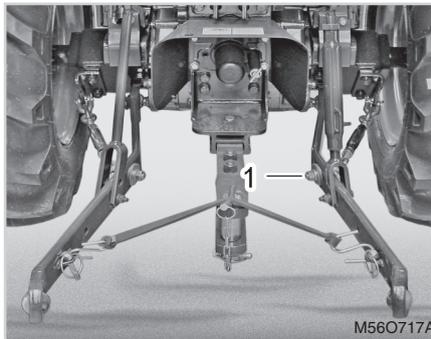
(1) Embout d'extrémité de cylindre de direction (Droite/Gauche)



(1) Levier de frein (Droite/Gauche)

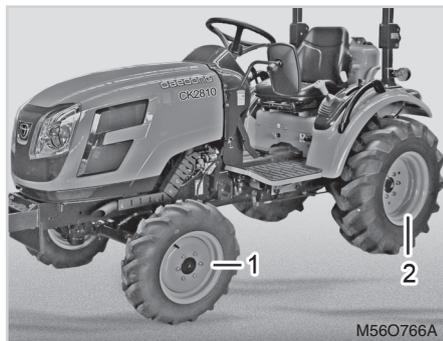


(1) Support arrière



(1) Tige de levage (Droite/Gauche)

VÉRIFICATION DU SERRAGE DES ECROUS DES ROUES (Q)



- (1) Goujon de roue avant
(2) Goujon de roue arrière

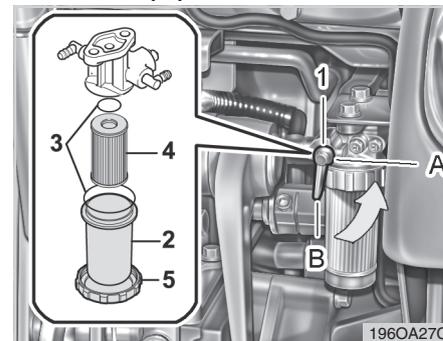
Vérifiez les écrous des roues régulièrement, surtout s'ils sont neufs. S'ils sont desserrés, resserrez-les de la façon suivante.

! PRUDENCE

- Pour éviter les risques d'accidents :
- Ne conduisez jamais le tracteur avec la jante, la roue ou l'essieu desserrés.
- Après avoir desserré des écrous, vous devez les ressermer au couple de serrage spécifié.
- Vérifiez souvent tous les écrous et resserrez-les si besoin est.

Element		Tightening Torque
Roue avant	Boulon de roue	83,4 N·m 61,5 lbf·ft 8,5 kgf·m
	Écrou de roue	68,4 N·m 50,6 lbf·ft 7,0 kgf·m
Arrière Roues	Boulon de roue	215,7 N·m 159,1 lbf·ft 22,0 kgf·m
	Écrou de roue	

NETTOYER LE FILTRE DU CARBURANT (R)



- (1) Vanne de passage du combustible
(2) Tête du filtre du combustible
(3) Anneau thorique
(4) Élément du filtre
(5) Anneau avec pas de vis
(A) Fermé
(B) Ouvert

Le filtre à huile se trouve sous le couvercle du moteur, du côté droit.

1. Fermez le robinet à carburant et nettoyez la zone entourant la cuve du filtre.
2. Déposez le filtre après avoir dégagé l'anneau puis déposez la cuve du filtre.



- Après l'avoir nettoyé, remonter le filtre en vérifiant qu'il n'y a plus de poussière ni de saleté. Vérifiez que tous les anneaux thoriques sont bien à leur place.
- Purgez le système du carburant. (Voir "purge du système du carburant" au chapitre Service).

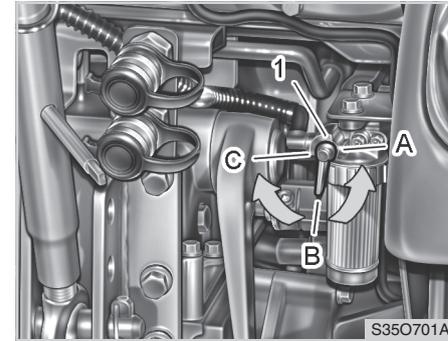
 **PRUDENCE**

- Vérifier qu'aucun corps étranger ne rentre dans le circuit de carburant.
- Avant de débrancher une connexion, nettoyer la zone alentour et couvrir correctement toutes les ouvertures.

 **IMPORTANT**

- Quand la poussière ou les saletés entrent dans le système du carburant, la pompe du combustible et les buses d'injection s'useront rapidement. Pour l'éviter, nettoyez soigneusement la cuvette et le filtre à carburant.

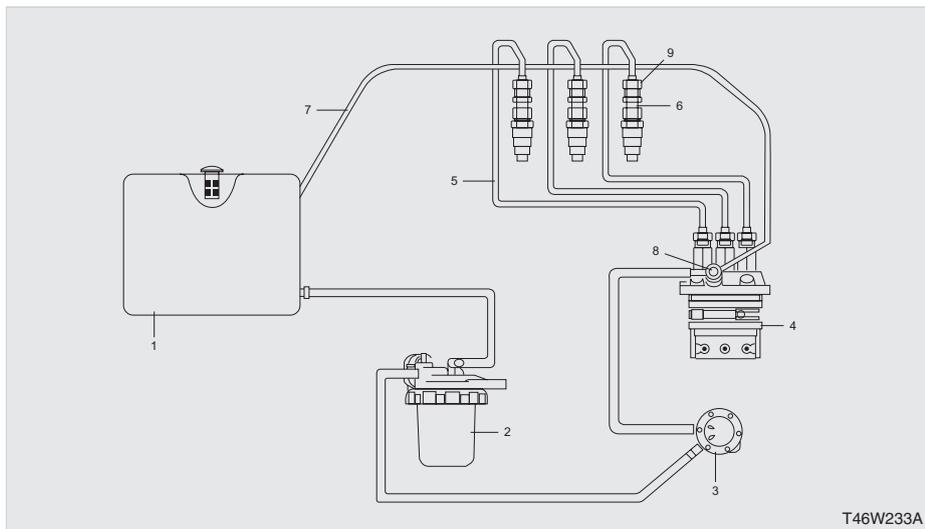
PURGE DU SYSTÈME DU CARBURANT (S)



- (1) Robinet de carburant
(A) Fermer (B) Ouvrir
(C) Purge d'air

Purger le circuit en respectant les conditions suivantes :

- Lorsque le filtre ou le circuit d'alimentation en carburant est retiré.
- Lorsque le réservoir est totalement vide.
- Lorsque le tracteur n'a pas été utilisé pendant une longue période.



(1) Fuel Tank

(2) Fuel Filter

(3) Fuel Injection Pump

(4) Injection Pump

(5) Injection Pipe

(6) Injection Nozzle

(7) Fuel Overflow Pipe

(8) Bleeding Bolt

(9) Nozzle Holder Nut

La procédure à respecter pour purger l'air est la suivante :

1. La quantité de carburant du réservoir doit être suffisante.
2. Si de l'air est présent dans le filtre à carburant, faire tourner le robinet du filtre vers le côté air et faire tourner la clé pour actionner le démarreur. Ensuite, l'air de l'orifice du filtre est déchargé à travers le flexible de purge comme illustré.

! PRUDENCE

- Le démarreur ne peut fonctionner pendant plus de 10 secondes consécutives. Au besoin le faire fonctionner par séquences successives de 10 secondes.

REMARQUE

- Il est superflu de purger le circuit en cas de remplissage de carburant avant l'installation de l'orifice à carburant.

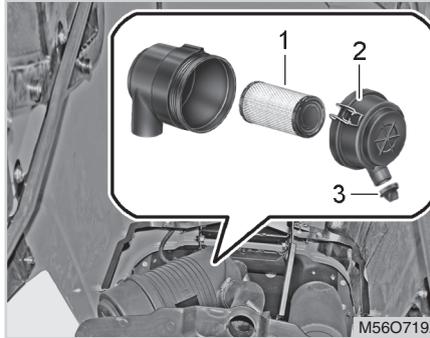
3. Lorsque la quantité de carburant dans l'orifice du filtre à carburant dépasse les trois quarts du niveau maximum, arrêter le démarreur et faire tourner le robinet à la position d'ouverture (ON) illustrée.
4. Dévisser le boulon de purge et faire démarrer le moteur pour purger le circuit. Ensuite, serrer le boulon.
5. En cas d'impossibilité de démarrage du moteur même après avoir



REPLACEMENT DE L'ÉLÉMENT PRIMAIRE DU FILTRE À AIR (T)

suivi l'étape indiquée ci-dessus. Desserrer les lignes d'injection et démarrer le moteur pour purger l'air.

6. Lorsque les bulles d'air ont disparu du carburant vidangé, resserrer les pièces desserrées et démarrer le moteur.



(1) Filter (2) Capuchon
(3) Soupape d'évacuation

1. Le filtre à air utilise un élément sec. Ne jamais appliquer d'huile.
2. La saleté ne doit pas s'accumuler dans le capuchon anti-poussière ou dans l'élément. Retirer et nettoyer le capuchon et l'élément chaque semaine. Un examen quotidien est nécessaire si l'environnement d'utilisation du tracteur est extrêmement poussiéreux.

3. Respecter les consignes de nettoyage suivantes.

4. Le filtre doit être remplacé tous les ans ou tous les 6 nettoyages, selon ce qui arrive en premier.

Pour nettoyer l'élément, utiliser uniquement de l'air comprimé propre sur le côté de l'élément. La pression de l'air au gicleur ne doit pas dépasser 29 psi (2 kgf/cm²). Maintenir une distance raisonnable entre le gicleur et le filtre.

⊕ IMPORTANT

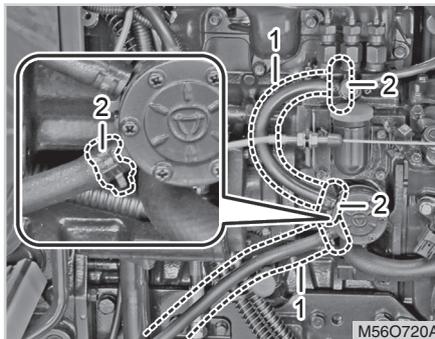
- **Le filtre à air n'est efficace que s'il bénéficie d'un entretien correct et régulier. En l'absence d'un entretien correct du filtre à air, le moteur sera moins puissant, consommera davantage de carburant et durera moins longtemps.**
- **Ne pas démarrer le moteur lorsque l'élément filtrant est retiré.**

⊕ IMPORTANT

- Vérifier que le couvercle est remis en place avec la flèche ↑ (à l'arrière de la couverture) en position verticale. Si le bouchon n'est pas remis en place correctement, la soupape d'évacuation ne fonctionnera pas et la poussière adhérerà à l'élément.

SOUPAPE D'ÉVACUATION

Écarter manuellement l'ouverture de la soupape d'évacuation une fois par semaine en présence de conditions normales, ou bien une fois par jour en cas d'utilisation dans des conditions poussiéreuses, pour ôter les particules de poussière et de saleté les plus importantes.

VÉRIFIER LA TUYAUTERIE DU CARBURANT(U)

(1) Tuyaux du carburant (2) Protection

Il est recommandé de vérifier le raccord de la canalisation à carburant toutes les 100 heures de fonctionnement et en tout cas tous les six mois.

1. Si les colliers de flexible sont desserrés, appliquez un film de lubrifiant sur les filetages et resserrez les colliers.
2. La canalisation de caoutchouc présente une durée de vie limitée, quelle que soit la période de fonctionnement. Remplacez la canali-

sation et ses colliers tous les deux ans et serrez les colliers convenablement.

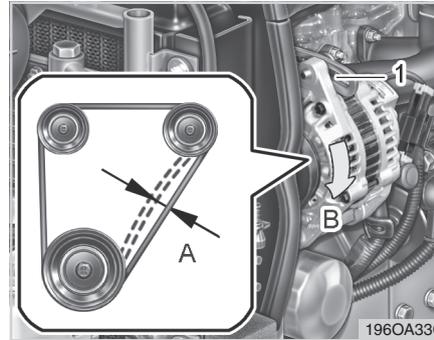
3. Remplacez les canalisations à carburant et leurs colliers au premier signe de détérioration.
4. Après le remplacement, le circuit d'alimentation en carburant doit être purgé.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Lors des vérifications mentionnées plus haut, le moteur doit être arrêté.**
- **Les canalisations à carburant ont tendance à s'user et à vieillir. A défaut d'examen périodique, le carburant peut fuir. Le carburant qui s'écoule sur un moteur chaud peut provoquer un incendie.**

**⊕ IMPORTANT**

- Lors du remplacement des canalisations à carburant, ni la saleté ni la poussière ne peuvent pénétrer dans le circuit d'alimentation en carburant. Les souillures du circuit peuvent endommager également la pompe d'injection. Veillez particulièrement à protéger la pompe à carburant des souillures.



- (1) Vis de réglage
(A) Réglage de la tension de courroie
(B) Tirer

En cas de patinage, la courroie de ventilateur doit être retendue correctement pour prolonger sa durée de vie. La tension de la courroie doit être examinée régulièrement par la méthode suivante:

1. Arrêter le moteur et serrer le frein de stationnement.
2. Ouvrir le capot et déposer le capot latéral gauche.
3. Retirer les boulons de fixation et le boulon de réglage de l'alternateur.

4. Pour resserrer la courroie, déplacer la partie supérieure de l'alternateur vers l'arrière.
5. Appuyer modérément avec le pouce sur la courroie entre les poulies.

Déflexion de courroie pour une tension correcte de la courroie du ventilateur (A)

Une déflexion comprise entre 7 ~ 9 mm (0,28 ~ 0,35 in.) lorsque la courroie est pressée au milieu de la travée.

6. Si la tension est incorrecte, desserrer les boulons de fixation de l'alternateur. Tirer l'alternateur vers l'extérieur en utilisant une barre de pression pour atteindre la tension de courroie correcte.
7. Si la courroie du ventilateur est endommagée ou fissurée, la remplacer.

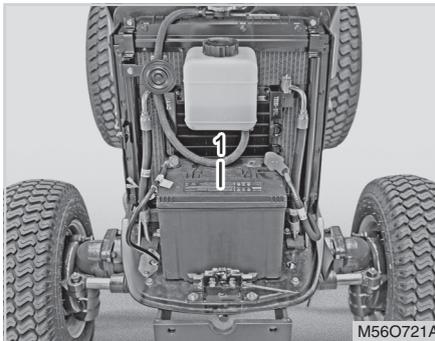
! PRUDENCE

Pour éviter les risques d'accidents :

- **Arrêtez complètement le moteur avant de vérifier la tension de la courroie.**

BATTERIE(W)

PRECAUTIONS A PRENDRE LORS DES INTERVENTIONS



(1) Batterie

Les interventions incorrectes sur la batterie réduisent sa durée de vie et augmentent les coûts de maintenance. Si la batterie est déchargée, les projecteurs peuvent faiblir et le moteur peut démarrer difficilement. Un examen périodique de la batterie est important.

1. Les câbles de batterie doivent rester propres et raccordés fermement. Lors de la pose d'une batterie neuve ou usagée, nettoyer les bornes et les cosses.

2. Vérifier l'état de la batterie et des câbles en recherchant des dégâts et de la corrosion.
3. Graisser les bornes et les cosses pour éviter la corrosion.

! AVERTISSEMENT

- **Le gaz de batterie est explosif. N'approcher ni flammes ni étincelles de la batterie. Au risque d'incendie.**
- **Le liquide de batterie contient de l'acide sulfurique qui peut vous brûler. Le liquide de batterie ne peut entrer en contact ni avec les yeux, ni avec la peau ni avec les surfaces laquées. En cas de contact accidentel avec les yeux ou la peau, rincer à l'eau et consulter un médecin.**
- **Porter une protection oculaire en intervenant sur la batterie. Le liquide de batterie peut blesser les yeux.**
- **Utiliser uniquement une batterie de la tension prescrite. Au risque d'incendie.**



CHARGEMENT DE LA BATTERIE

1. Pour charger lentement la batterie, raccorder la borne positive de batterie à la borne positive du chargeur et la borne négative à la borne négative, puis recharger la batterie de la manière normale.
2. N'adopter un chargement accéléré qu'en cas d'urgence. La batterie sera partiellement chargée brièvement. La batterie sera partiellement chargée brièvement.
3. Les batteries de remplacement doivent présenter les caractéristiques et capacité de la batterie d'origine.

Type de batterie	Volts (v)	Capacité
12V 80AH	12	80AH



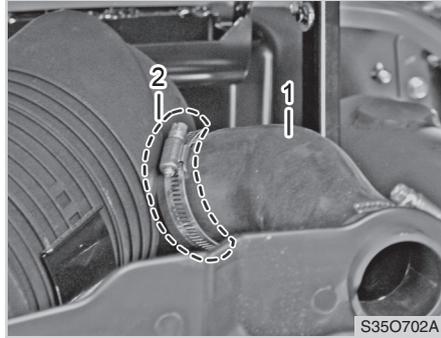
PRUDENCE

- **En cas de panne du circuit de charge, le témoin de charge s'allume. Si le témoin s'allume pendant un trajet, le circuit doit être vérifié par votre distributeur local KIOTI.**
- **La batterie doit rester complètement chargée. Si la concentration du liquide de batterie est trop basse en hiver, la batterie risque de geler.**
- **Ne faites pas démarrer le moteur si la batterie est gelée. Commencer par réchauffer la batterie.**
- **Le boîtier et l'électrolyte de la batterie peuvent être endommagés par les vibrations si la batterie est installée incorrectement. Pour éviter un contact entre l'acide et les bornes, graisser les bornes et les cosses de la batterie.**
- **Ne vérifiez jamais l'état de charge de la batterie en plaçant un objet métallique à travers les bornes. Utiliser un voltmètre ou un pèse-acide.**

INSTRUCTIONS DE REMISAGE

1. Si vous devez remiser le tracteur pendant une longue période, retirez la batterie et gardez-la en lieu sûr, sec et protégé de la lumière du soleil.
2. La batterie se décharge toute seule quand elle est rangée.
Rechargez-la tous les trois mois pendant les saisons chaudes et tous les six mois pendant les saisons froides.

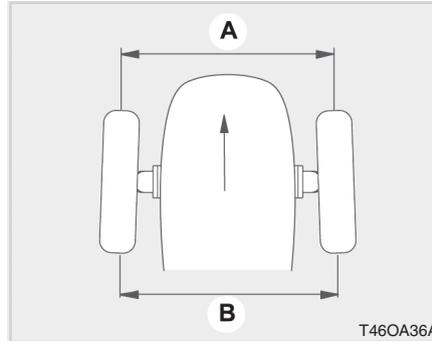
VERIFICATION DE LA CONDUITE D'ADMISSION D'AIR (X)



(1) Flexible d'admission d'air

1. Resserer au besoin les colliers de flexible.
2. Remplacer les colliers et flexibles endommagés. Au risque de dégâts au moteur.
3. Vérifier la section suivante.

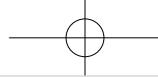
RÉGLAGE DE LA CONVERGENCE(Y) RÉGLAGE



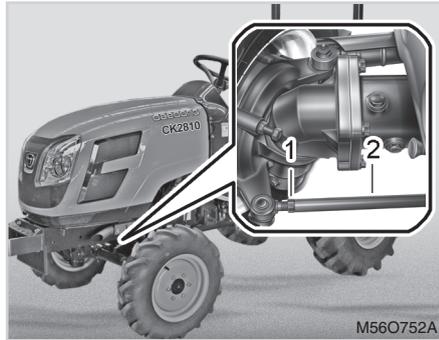
(A) Distance entre l'avant des roues
(B) Distance entre l'arrière des roues

1. Garez le tracteur sur un endroit plat.
2. Tournez le volant de la direction pour que les roues avant se trouvent en position droite.
3. Baissez l'outil, mettez le frein de stationnement et arrêtez le moteur.
4. Mesurez la distance entre les talons des pneus (centre) de la partie avant.

5. Mesurez la distance entre les talons des pneus à l'arrière
6. La distance avant doit être de 2 ~ 8 mm moindre que la distance arrière. Dans le cas contraire, réglez la longueur de la barre d'accouplement.



REGLAGE

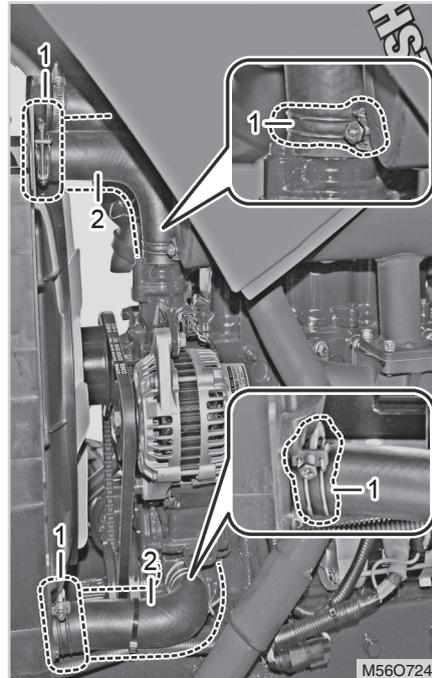


M56O752A

(1) Écrou de blocage (2) Tige de levage

1. Desserrez l'écrou de blocage et tournez le tendeur pour régler la longueur de la barre, jusqu'à la mesure de convergence correcte.
2. Vérifier le pincement après le réglage de la biellette de direction.
3. Effectuer au besoin un nouveau réglage.

VÉRIFIER LES TUYAUX ET LES COLLIERS DU RADIATEUR(Z)



M56O724A

(1) Tuyaux du radiateur (2) Collier

tuyaux du radiateur ne sont pas abîmés et qu'ils sont bien serrés.

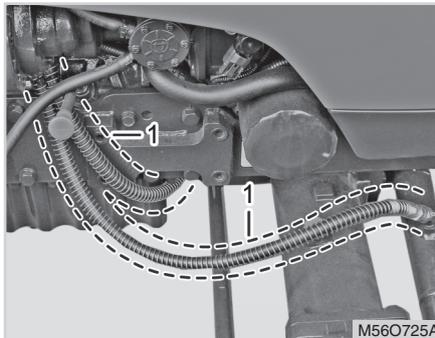
1. Si les colliers sont mous, lâches ou s'il y a des fuites d'eau sur le tuyau, serrez bien les colliers.
2. Si l'un des tuyaux du radiateur est gonflé, durci ou s'il y a des fissures, remplacez le tuyau en question ainsi que les colliers et resserrez bien. Au risque de fuite de liquide de refroidissement et de dégâts au moteur.

ATTENTION À L'EXCÈS DE CHAUFFAGE

Voici les mesures à prendre si la température du réfrigérant atteint le point d'ébullition c'est à dire quand il y a "un excès de chauffage"

1. Arrêter le tracteur en lieu sûr et faire tourner le moteur au ralenti.
2. Après cinq minutes de fonctionnement sans charge, arrêter le moteur.
3. Rester à l'écart du tracteur pendant 10 minutes supplémentaires ou jusqu'à la fin de l'émission de vapeur par le moteur.
4. S'assurer de l'absence de danger et réparer la cause de la surchauffe en se reportant au manuel.

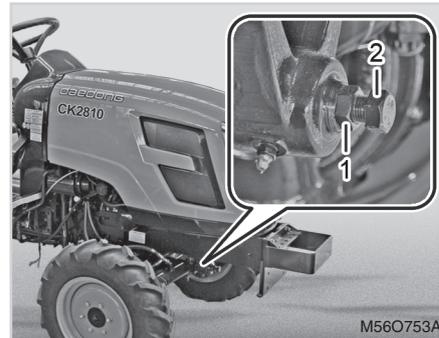
CONDUITE DE DIRECTION ASSISTÉE (AA)



(1) Tuyauterie de la direction assistée

1. Vérifiez que les colliers de tous les tuyaux hydrauliques ainsi que les manches sont bien serrés et en bon état.
2. S'il y a un élément abîmé, vous devrez remplacer immédiatement le tuyau ou le collier abîmé.

RÉGLER LE PIVOT DE L'ESSIEU AVANT(AB)

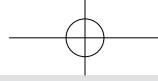


(1) Écrou de blocage (2) Vis de réglage

Si l'axe du pivot de l'essieu avant n'est pas bien réglé, cela risque de provoquer des vibrations des roues avant, en provoquant à son tour une vibration dans le volant de direction.

RÉGLAGE

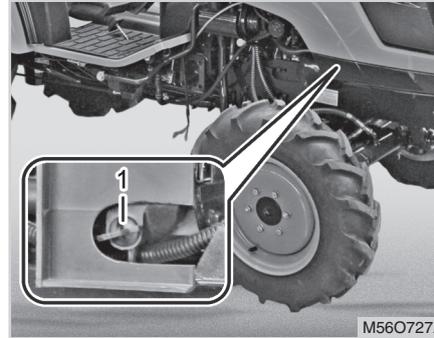
Desserrez l'écrou de blocage, serrez à fond la vis de réglage et ensuite, serrez la vis 1/6 de tour. Resserrez l'écrou de blocage.



RÉGLER LA TOLÉRANCE DES SOUPAPES DU MOTEUR(AC)

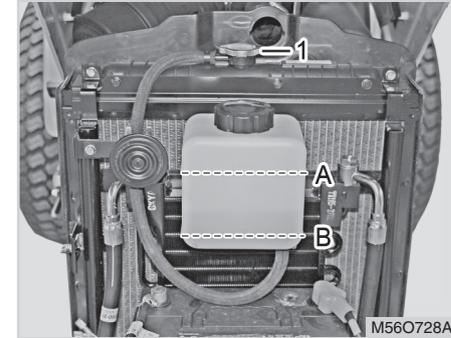
Cette intervention peut s'avérer délicate. Consultez votre distributeur local **KIOTI** à ce sujet.

LAVER LE SYSTÈME DE REFOUILLISSEMENT ET CHANGER LE LIQUIDE (AD)



(1) Bouchon de vidange

1. Arrêtez le moteur et attendez qu'il refroidisse.
2. Pour vidanger le liquide de refroidissement, retirez le bouchon de vidange du radiateur et tournez le bouchon du radiateur jusqu'à la 1^{re} encoche pour libérer la pression présente dans le radiateur. Retirez ensuite le bouchon complètement.
3. Après avoir vidangé, fermez le robinet de vidange.
4. Remplissez avec de l'eau douce et un antioxydant.



(1) Réservoir à Carburant
(2) Bouchon de radiateur
(A) PLEIN (B) LOW

5. Montez, serrez bien le bouchon du radiateur.
6. Ajouter du liquide de refroidissement dans le réservoir jusqu'au niveau "FULL".
7. Démarrez et laissez tourner le moteur quelques minutes.
8. Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir.
9. Vérifiez le niveau du réfrigérant dans le réservoir de récupération et ajoutez-en si besoin est.

Réfrigérant Capacité

7,8 L (2,06 U.S.gal.)

**PRUDENCE**

- **Pour éviter les accidents**
- **N'enlevez pas le bouchon du radiateur quand le moteur est chaud. Sinon vous risquez d'être brûlé par la vapeur chaude. Ne le déposer qu'après un refroidissement suffisant du liquide de refroidissement.**
- **Même après le refroidissement du liquide de refroidissement, faire tourner le bouchon jusqu'au premier cran et attendre la dépressurisation avant de déposer le bouchon complètement.**

⊕ IMPORTANT

- **Ne démarrez pas sans réfrigérant.**
- **Utilisez de l'eau douce et propre et un antigel pour remplir le radiateur et le réservoir de récupération.**
- **Pour mélanger l'antigel avec l'eau, la proportion de l'antigel doit être inférieure à 50%.**
- **Serrez le bouchon du radiateur.**
- **Si le bouchon est mal fermée ou mal montée, il risque d'y avoir des fuites d'eau et le moteur pourrait chauffer.**
- **Si le bouchon du radiateur a été déposé, suivre la recommandation mentionnée plus haut et resserrer convenablement le bouchon.**
- **En cas de fuite de liquide de refroidissement, s'adresser à votre distributeur local KIOTI.**

ANTIGEL

Ce tracteur est rempli en usine de 50 % de glycol éthylène.

Si l'antigel a été remplacé ultérieurement par l'eau du robinet, le liquide de refroidissement peut geler, causant des dégâts au vérin et au radiateur lorsque la température extérieure est inférieure à zéro.

Dans ce cas, remplacer l'eau par l'antigel avant le début de l'hiver.

En cas de changement de type d'antigel, rincer le circuit de refroidissement à plusieurs reprises et s'adresser à un professionnel pour connaître la proportion du mélange.

Vol % Anti- gel	Point de gel		Point d'ébullition*	
	°F	°C	°F	°C
40	-12	-24	222	106
50	-34	-37	226	108

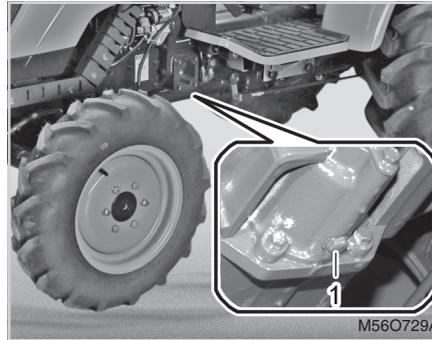


VIDER L'EAU DU LOGEMENT DE L'EMBRAYAGE(AF)

* À 760 mmHg de pression (atmosphérique), on obtient un point d'ébullition plus haut, en utilisant un couvercle de pression du radiateur qui permet à la pression de se former dans le système de refroidissement.

REMARQUE

- Les coordonnées précédentes constituent les normes de ce secteur, qui exigent un contenu minimum de glycol dans l'antigel concentré.
- Si l'évaporation a fait baisser le niveau de l'liquide de refroidissement, ne rajoutez que de l'eau. En cas de fuites, ajoutez de l'antigel et de l'eau dans les proportions spécifiées.
- L'antigel absorbe l'humidité. Vous devez donc conserver l'antigel non utilisé dans un récipient bien fermé et hermétique.



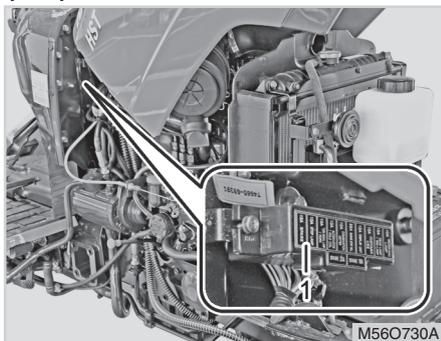
(1) Bouchon

1. Un bouchon se trouve sous le carter d'embrayage.
2. Vidanger l'eau complètement et replacer le bouchon. Vidanger l'eau dans un récipient et l'évacuer correctement en respectant l'environnement.
3. Replacer le bouchon et ne pas endommager l'embrayage.

IMPORTANT

- **Ne pas omettre de remettre le bouchon, sinon l'embrayage risque des dégâts. Des corps étrangers pourraient pénétrer par l'orifice de vidange ouvert.**

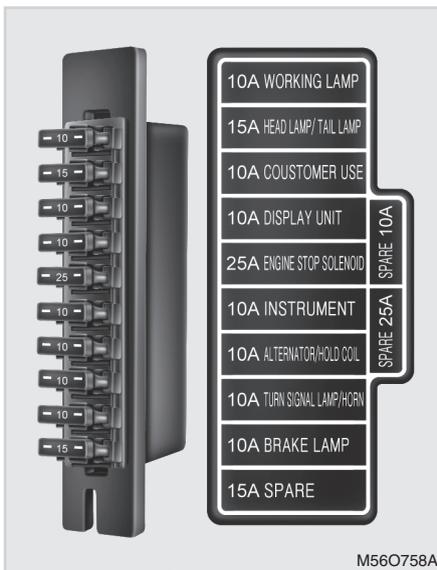
REPLACEMENT DE FUSIBLE (AG)



(1) Boîte du fusible

Les fusibles protègent le circuit électrique du tracteur.

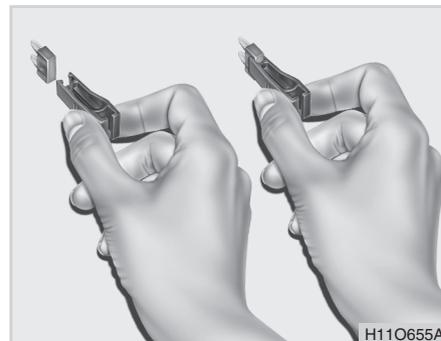
Un fusible qui a fondu indique une surcharge ou un court-circuit du circuit électrique. En cas de fusible grillé, trouver et remédier à la panne. Le remplacer par un fusible neuf de même capacité.



M56O758A

Le couvercle du panneau de fusibles mentionne l'emplacement et la capacité des fusibles. Adopter la méthode suivante de remplacement de fusible :

1. Couper le contact et mettre hors fonction tous les dispositifs électriques.
2. Ouvrir le couvercle de la boîte à fusibles et vérifier le fusible au moyen d'une pince à fusible.



H11O655A

3. Si le fusible a fondu, le remplacer par un fusible neuf de même capacité. Ensuite, vérifier sa fixation."
4. Reposer le couvercle de la boîte à fusibles.

⚠ AVERTISSEMENT

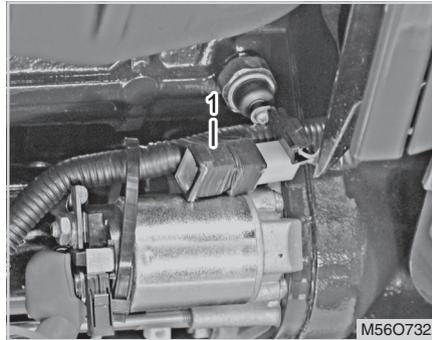
- **Ne jamais dépasser la calibre de fusible mentionnée sur le couvercle de la boîte à fusibles.**
- **L'utilisation d'un fusible incorrect, d'un fil d'acier ou d'une feuille métallique peut endommager le dispositif électrique et même provoquer un incendie.**



FUSIBLE À FUSION LENTE(AH)

REMARQUE

- Un fusible remplacé qui fond rapidement est l'indice d'un problème de câblage. Dans ce cas, adressez-vous à votre distributeur local **KIOT**.
- En cas de panne de fil fusible, de relais ou d'un autre composant électrique, adressez-vous à votre distributeur local **KIOT**.



(1) Fusible à fusion lente

Le fusible à action retardée protège le câblage électrique. S'il fond, trouver et réparer la panne et le remplacer par une pièce neuve d'origine **KIOTI**.

FUSIBLE À FUSION LENTE

60A

IMPORTANT

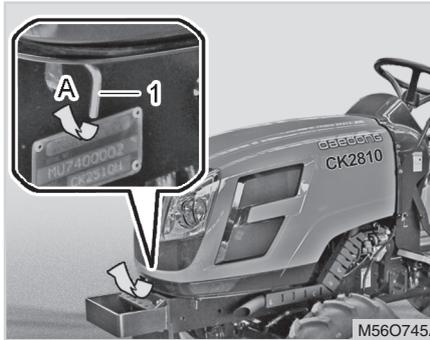
- L'utilisation d'un fusible à action retardée non approuvé peut endommager gravement les circuits électriques du tracteur.
- Se reporter dans ce manuel au chapitre consacré au dépisage des pannes ou s'adresser à votre distributeur local **KIOTI** pour l'information concernant les problèmes électriques.

REEMPLACER LES AMPOULES (A)

Les ampoules du tracteur et leur capacité sont mentionnés dans le tableau.

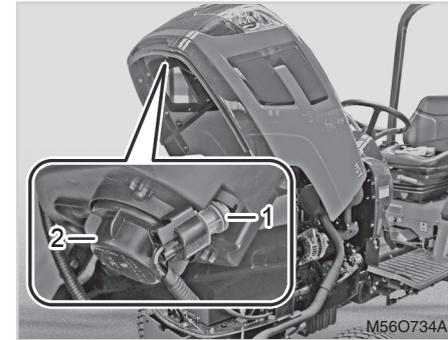
No.	Ampoules	Capacité
1	Projecteur	55W
2	Feux de position avant	5W
3	Éclairage d'arrêt	21W
4	Éclairage de travail/ Feu arrière	21W / 5W
5	Éclairage du tableau de bord	Éclairage indiquant la charge de la batterie 3,4W
		Autres éclairages 1,7W

PROJECTEUR



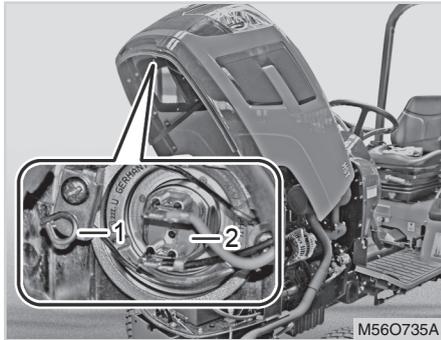
(1) Poignée
(A) Tirer

1. Couper le contact et ouvrir le capot.



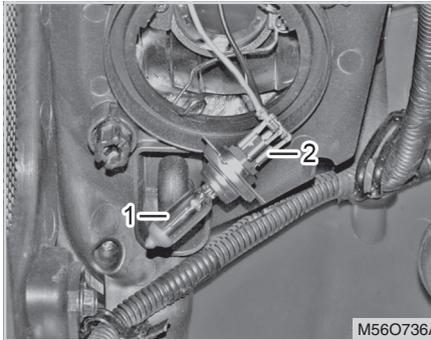
(1) Connecteur (2) Capuchon

2. Tourner le bouchon dans le sens anti-horaire pour le retirer.



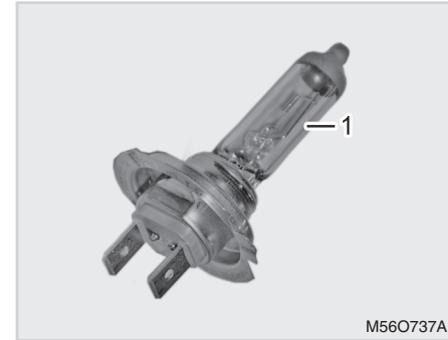
(1) Ressort

(2) Ensemble Ampoule



(1) Ampoule

(2) Câble



(1) Ampoule

3. Presser le ressort vers la gauche pour retirer l'ensemble ampoule.

4. Retirer l'ampoule et la débrancher du câble.

5. Remplacer l'ampoule par une nouvelle et l'installer en procédant de la façon inverse du démontage.

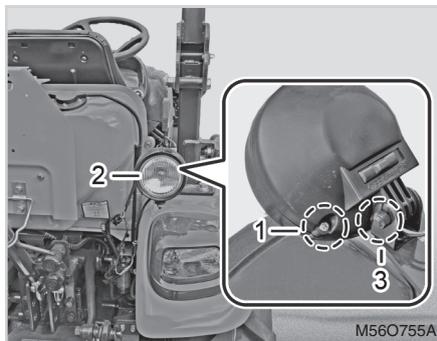
⚠ AVERTISSEMENT

- *L'utilisation d'une ampoule autre que celle prescrite peut endommager la lampe et même provoquer un incendie.*
- *Utiliser uniquement les ampoules de la capacité prescrite.*

⚠ PRUDENCE

- **Utiliser uniquement les ampoules d'origine. Au risque d'incendie.**
- **Les projecteurs peuvent être temporairement embués par la pluie ou le lavage du tracteur. Ceci est provoqué par la différence de température entre l'intérieur et l'extérieur de la lampe, ce qui est normal.**

PROJECTEUR DE TRAVAIL

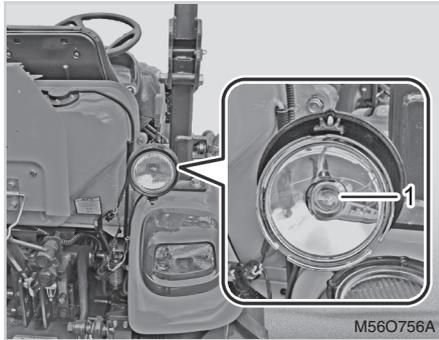


- (1) Boulon de fixation du diffuseur (M6 : 3 EA)
 (2) Projecteur de travail
 (3) Écrou de fixation

1. Dévisser l'écrou de fixation du projecteur de travail pour abaisser le projecteur vers l'avant.
2. Dévisser les boulons de fixation du diffuseur (3EA) pour retirer le diffuseur.

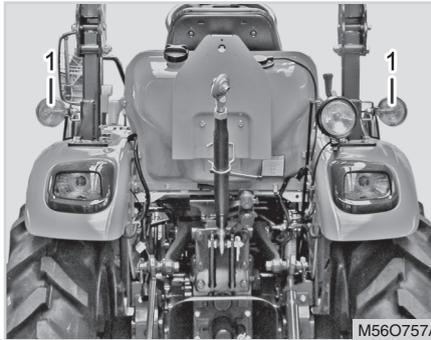
⊕ IMPORTANT

- **Toute présence d'empreinte de doigt, de corps étranger ou d'humidité sur le verre de l'ampoule, peut entraîner une réduction de la durée de vie de l'ampoule et son extinction prématurée. Nettoyer l'ampoule à l'aide d'un chiffon doux uniquement.**

**FEU DE DIRECTION (CLIGNOTANT)**

(1) Ampoule

3. Tout en pressant l'ampoule vers le bas, la tourner dans le sens anti-horaire pour la retirer. La remplacer par une nouvelle.



(1) Diffuseur du feu de direction

1. Dévisser le boulon de fixation du diffuseur du clignotant pour retirer le diffuseur.

! PRUDENCE

- Ne pas toucher l'ampoule chaude. Au risque de vous brûler.
- Pour certaines ampoules qui exigent une manipulation délicate ou un processus de travail particulier, s'adresser à votre distributeur local KIOTI.
- Ne pas toucher la partie éclairante de l'ampoule halogène. Les traces de doigt, les souillures et l'humidité peuvent réduire la durée de vie de l'ampoule ou même la briser. Nettoyer l'ampoule au moyen d'un linge doux.
- L'ampoule halogène contient du gaz comprimé et peut exploser si elle tombe ou si elle est rayée. N'utilisez jamais d'ampoule rayée ou qui est tombée.



7-40 CK2810 / CK2810(H)

 **PRUDENCE**

- **En séparant le couvercle en appuyant au moyen d'un tournevis, la prudence est de rigueur.**
- **Avant de remplacer une ampoule, le contact doit être coupé et le commutateur correspondant à l'ampoule doit être en position hors fonction.**
- **Poser une ampoule neuve de la même capacité.**



ENTREPOSAGE ET MISE AU REBUT

ENTREPOSAGE DU TRACTEUR	8-2
ENTREPOSAGE QUOTIDIEN	8-2
ENTREPOSAGE A LONG TERME.....	8-2
REUTILISATION DU TRACTEUR.....	8-4
UTILISATION ET MISE AU REBUT	8-5

8

8

ENTREPOSAGE DU TRACTEUR

ENTREPOSAGE QUOTIDIEN

1. Le tracteur doit être propre pour être entreposé. Le laver après le travail.
2. L'entreposer si possible à l'intérieur. Sinon, le couvrir.

AVERTISSEMENT

- *En utilisant le tracteur dans un espace confiné, ventiler le local pour évacuer les gaz d'échappement à l'extérieur. Les gaz d'échappement sont incolores et invisibles mais toxiques.*

3. Déposer la batterie du tracteur en hiver et l'entreposer à l'intérieur.
4. Ajouter de l'antigel au tracteur en hiver pour éviter le gel du radiateur.
5. Déposer la clé de contact et la ranger séparément.

ENTREPOSAGE A LONG TERME

Suivre les instructions ci-dessous si le tracteur n'est pas utilisé pendant longtemps. Ceci doit permettre de réutiliser le tracteur avec un minimum de préparation après un entreposage à long terme. Répéter l'opération si le tracteur n'a pas été utilisé pendant un an.

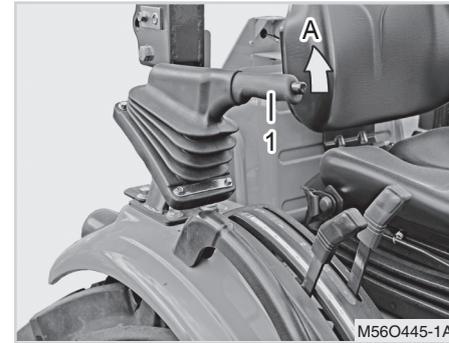
IMPORTANT

- **Si le tracteur n'est pas utilisé pendant longtemps, suivre les instructions pour éviter la corrosion et la perte de rendement du tracteur pendant qu'il est entreposé.**

1. Vérifiez que les vis et les écrous sont bien serrés, resserrez-les si besoin est.
2. Graissez les zones du tracteur qui pourraient s'oxyder, les zones métalliques et les pivots.
3. Détacher les contrepoids de la caisse du tracteur.

4. Gonflez les pneus un peu plus que la pression habituelle.
5. Changez l'huile et mettez le moteur en marche pendant cinq minutes environ, pour que l'huile circule dans le bloc moteur et les pièces mobiles internes.
6. Une fois que tous les outils sont sur le sol, recouvrez de graisse toutes les tiges des pistons des cylindres hydrauliques exposés à l'air.
8. Démontez la batterie du tracteur. Gardez-la en suivant les indications de Stockage des batteries. (Voir "État de la batterie" au chapitre des Révisions Périodique toutes les 100 heures).
9. Laissez le tracteur dans un endroit sec, où il sera protégé de la pluie. Recouvrez-le.
10. Stationner le tracteur dans un lieu protégé de la chaleur et de la lumière directe du soleil. En cas de stockage inévitable du véhicule

11. Nettoyer le moteur et le tracteur lui-même.
12. Ajouter de la graisse à tous les raccords de graissage du tracteur.
13. Les pièces usées ou endommagées doivent être remplacées.
14. Si un chargeur ou un outil est en place l'abaisser au niveau du sol.
15. Appliquer de la graisse au vérin exposé.
16. Rincer le circuit de refroidissement et en vidanger l'eau. Ajouter également de l'antigel ainsi que de l'eau.
17. Remplacer l'huile et les filtres.
18. Remplacer l'élément du filtre à air.
19. Bloquer le châssis pour soulager les pneus.
20. Placer tous les systèmes de commande au point mort.
21. Boucher tous les tuyaux d'échappement ouverts.
22. Fixer une étiquette au tracteur mentionnant la situation d'entreposage.



(1) Levier latéral de frein et de stationnement
(A) Appuyer

23. Enfoncer les pédales de frein et serrer le frein de stationnement.

⊕ IMPORTANT

- **Arrêter le moteur lors du nettoyage du tracteur. Laisser refroidir suffisamment le moteur avant de procéder au nettoyage du véhicule.**
- **Avant de recouvrir le tracteur, attendez que le silencieux et le moteur se soient refroidis.**


PRUDENCE

Pour éviter les risques d'accidents:

- **Ne jamais nettoyer la caisse du tracteur pendant que le moteur tourne.**
- **Ne jamais faire tourner le moteur dans un espace confiné dépourvu de ventilation afin d'éviter l'empoisonnement par les gaz d'échappement.**
- **Lors de l'entreposage du tracteur, déposer la clé de contact et la ranger séparément pour éviter une utilisation frauduleuse et des blessures.**

REUTILISATION DU TRACTEUR

1. Vérifiez la pression des pneus et les gonflez si la pression est trop basse.
2. Montez la batterie complètement chargée.
3. Vérifiez la courroie du ventilateur.
4. Vérifiez les niveaux de tous les fluides.
(Huile du moteur, huile de la transmission / hydraulique, réfrigérant du moteur et de tous les outils annexes).
5. Éliminer la graisse du vérin exposé.
6. Appliquer de la graisse sur les points de lubrification.
7. Enfoncer la pédale d'embrayage et désengager le crochet du loquet.
8. Entrer dans le tracteur et faire démarrer le moteur.
9. Vérifier le fonctionnement du panneau d'instruments et de tous les organes en laissant tourner le moteur pendant quelques minutes.
10. Effectuer un essai de trajet à l'extérieur. Arrêter le tracteur à l'extérieur et laisser le moteur tourner pendant cinq minutes au moins. Arrêter le moteur et examiner le tracteur. Vérifier l'absence de fuite.
11. Faire démarrer le moteur, desserrer le frein de stationnement et vérifier l'état des freins en roulant vers l'avant. Régler les pédales de frein selon les besoins.
12. Arrêter le moteur et vérifier l'absence de fuite. Réparer selon les besoins.

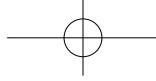

PRUDENCE

- **Si la batterie n'est pas retirée du véhicule, débrancher le câble négatif de la batterie. Dans le cas contraire, les câbles peuvent être endommagés par des animaux et provoquer un incendie.**

UTILISATION ET MISE AU REBUT

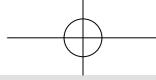
Utiliser et mettre au rebut le tracteur en pensant à l'environnement :

1. Si vous remplacez vous-même l'huile ou le liquide de refroidissement, éviter les éclaboussures. Mettre ces produits au rebut correctement, conformément à la législation.
2. Consulter votre distributeur local **KIOTI** pour mettre correctement au rebut le tracteur ou un outil.
3. Éviter les charges excessives qui génèrent des gaz d'échappement importants, dommageables pour l'environnement.



MEMO



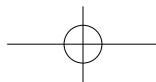


RECHERCHE D'ANOMALIES DANS LE MOTEUR

RECHERCHE D'ANOMALIES DANS LE MOTEUR 9-2
DEPISTAGE DES PANNES DU TRACTEUR..... 9-4

9

9





Ce tableau de dépiage des pannes résume les éléments d'intervention simple pour les utilisateurs qui sont familiers avec les systèmes mécaniques. Pour l'information détaillée, adressez-vous à votre distributeur local **KIOTI**.

RECHERCHE D'ANOMALIES DANS LE MOTEUR

CAUSE		REMEDES
1. Si le démarrage du moteur est difficile	• Le carburant est épais et ne circule pas	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le réservoir et le filtre à carburant • Eliminer l'eau, les souillures et les autres impuretés.
	• De l'air ou de l'eau sont mélangés dans le circuit d'alimentation en carburant.	• Etant donné le filtrage de carburant, en cas d'eau ou d'autres matières dans le filtre, remplacer le filtre.
		• Si le filtre à carburant ou les canalisations d'injection contiennent de l'air, la pompe à carburant fonctionnera mal.
		• Pour une pression correcte d'injection de carburant, vérifiez soigneusement l'absence d'écrou de bouchon à carburant desserré, etc.
	• Epais dépôt de calamine à l'orifice de gicleur d'injection.	• Desserrer la vis d'aération du filtre à carburant et de la pompe d'injection pour éliminer l'air du circuit d'alimentation en carburant.
		• Desserrer la vis d'aération du filtre à carburant et de la pompe d'injection pour éliminer l'air du circuit d'alimentation en carburant. Nettoyer l'élément d'injection du gicleur sans endommager l'orifice.
• Jeu de soupape incorrect.	• Vérifier le fonctionnement de gicleur et le remplacer au besoin.	
• L'huile moteur s'épaissit par temps froid et le moteur démarre lentement.	• Contacter un distributeur KIOTI .	
		• Adapter la viscosité de l'huile à la température extérieure.

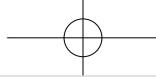
CAUSE		REMEDES
1. Si le démarrage du moteur est difficile	• Le démarreur ne tourne pas quand la clé de contact tourne	• Enfoncer la pédale d'embrayage (type manuel).
		• Placer le levier de l'embrayage de la prise de force sur la position "OFF"
		• Si le commutateur ou le démarreur est en panne, le faire réparer.
		• Si une borne quelconque est desserrée ou corrodée, la nettoyer ou la resserrer.
2. Si la puissance est insuffisante	• Déréglage de soupape	• Contacter un distributeur KIOTI .
	• Le filtre à air est souillé	• Nettoyer ou remplacer l'élément toutes les 100 à 200 heures de fonctionnement.
	• Pression d'injection incorrecte	• Contacter un distributeur KIOTI .
3. Si la teinte des gaz d'échappement est incorrecte	• Carburant de qualité particulièrement médiocre	• Choisir un carburant de bonne qualité. la température - Au-dessus de -10°C Carburant adapté - En dessous de -10°C Diesel n°2 Diesel n°1
	• Gicleur incorrect	• Au besoin, remplacer le gicleur.

※ A défaut de trouver la cause du problème, consulter votre distributeur."

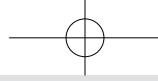


DEPISTAGE DES PANNES DU TRACTEUR

CAUSE	REMEDES
1. Si le tracteur ne se déplace pas pendant que le moteur tourne	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier les leviers de changement de rapport. • Le levier de changement de rapport est au point mort • Le frein de stationnement est serré • Desserrez le frein de stationnement.
2. L'embrayage est en panne	<ul style="list-style-type: none"> • L'embrayage patine • Capteur de position de pédale d'embrayage en panne, contacter un distributeur KIOTI. • Embrayage hydraulique usagé, Contacter un distributeur KIOTI. • Dysfonctionnement du calibrage pour enclencher l'embrayage. Contacter un distributeur KIOTI et calibrer le temps d'enclenchement. • L'embrayage ne peut être désengagé • Dysfonctionnement du calibrage pour enclencher l'embrayage. Contacter un distributeur KIOTI et calibrer le temps d'enclenchement. • Faulty hydraulic valve or hydraulic system. Contacter un distributeur KIOTI.
3. Les freins sont en panne	<ul style="list-style-type: none"> • Le frein ne fonctionne pas ou l'une des pédales de frein est en panne • Le jeu de la pédale de frein est excessif. • La garniture d'embrayage est usée ou grippée. La garniture de frein est usée ou grippée. • La pédale de frein ne revient pas correctement • Le ressort de rappel de frein est endommagé. Le remplacer. • La graisse est insuffisante sur les surfaces de contact. Eliminer la rouille et appliquer de la graisse.
4. Le volant de direction est en panne	<ul style="list-style-type: none"> • Le volant de direction est lourd ou vibre • Le pincement est incorrect. Le régler. • La pression de gonflage des pneus est différente. Gonfler les pneus des côtés gauche et droit à la précision prescrite. • Chaque connexion et desserrée. Resserrer chaque connexion et remplacer la pièce. • Le jeu du volant est excessif • L'arbre du volant de direction est usé. Le faire réparer. Des pièces métalliques sont usées. Les faire réparer. Chaque connexion présente du jeu. Resserrer les connexions.



CAUSE	REMEDES
5. Panne du circuit hydraulique	• Fuite d'huile de tuyau ou de flexible
	• L'attelage 3 points ne peut être abaissé
	• L'attelage 3 points ne peut être levé
	• L'attelage 3 points vibre par lui-mêmeL'
6. Panne du circuit électrique	• Les projecteurs ne peuvent être allumés ou n'éclairent que faiblement.
	• Collier de tuyau desserré. Le resserrer.
	• Le tuyau est fissuré. Le faire réparer.
	• Fonction de verrouillage de sécurité de l'attelage 3 points activée, bouton à simple pression enclenché
• La soupape et le vérin sont endommagés. Les faire réparer. Contacter un distributeur KIOTI .	
• Le liquide de boîte de vitesses est insuffisant. Ajouter jusqu'au niveau spécifié.	
• Air dans le tuyau d'admission. Purger le tuyau.	
• Le filtre à huile est bouché. Le remplacer.	
• Panne de filtre hydraulique, de soupape et de vérin. Les faire réparer. Contacter un distributeur KIOTI .	
• Dysfonctionnement de chaque capteur, Contacter un distributeur KIOTI .	
• Choisir l'orifice de tringle supérieure le plus élevé.	



CAUSE		REMEDES	
6. Panne du circuit électrique	• La batterie ne peut être chargée	• Vérifier la batterie et l'alternateur.	
		• L'avertisseur sonore ne fonctionne pas	• Le commutateur d'avertisseur sonore est en panne. Le remplacer.
			• Le câblage est en panne. Le remplacer.
	• L'avertisseur sonore est endommagé. Le réparer ou le remplacer.		
	• Les feux de direction ne clignotent pas	• L'ampoule a brûlé. Le remplacer.	
		• La centrale clignotante est en panne. La réparer ou la remplacer.	
		• Les câbles de masse et de borne sont mal connectés. Les vérifier et les nettoyer.	
	• Les projecteurs de travail ne s'allument pas	• L'ampoule a brûlé. Le remplacer.	
		• Les câbles de masse et de borne sont mal connectés. Les vérifier et les nettoyer.	

※ A défaut de trouver la cause du problème, consulter votre distributeur.



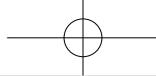
TABLE DES MATIÈRES

TABLE DES MATIÈRES 10-2

10

10

A			
ACCELERATEUR AU PIED	4-25	COMMENT OUVRIR LE CAPOT (A)	7-9
ANTIGEL	7-32	COMMENT ROULER	5-11
ATTENTION À L'EXCÈS DE CHAUFFAGE	7-30	COMMENT UTILISER LES TROUS	
AUTRES ORGANES	2-6	DE TRINGLE SUPÉRIEURE	6-6
AVANT DE DÉMARRER	5-2	COMMUTATEUR À CLÉ	4-5
		COMMUTATEUR COMBINE	4-7
		COMMUTATEUR D'AVERTISSEUR SONORE	4-8
		COMMUTATEUR DE PROJECTEUR	4-7
		COMMUTATEUR DES FEUX DE DÉTRESSE DÉTRESSE	4-9
		COMMUTATEUR DES FEUX DE DIRECTION	4-8
B		COMPTEUR DE VITESSE/TEMOIN	
BANDE DE ROULEMENT AVANT/ARRIÈRE	4-39	DE COMPTEUR HORAIRE	4-11
BANDE DE ROULEMENT	4-36	CONDUIRE LE TRACTEUR	1-10
BARRE DE TRACTION DE TRACTION	6-7	CONDUITE DE DIRECTION ASSISTEE (AA)	7-30
BATTERIE(W)	7-26	CONSEILS D'UTILISATION DES	
BRANCHEMENT ET DEBRANCHEMENT		ÉLÉMENTS D'ATTELAGE 3 POINTS	6-5
DE LA CONNEXION DE FLEXIBLE	5-25	CONSEILS DE RODAGE	5-2
		CONSIGNES DE SECURITE	
		PENDANT L'UTILISATION DU CHARGEUR	1-18
		CONSIGNES DE SECURITE PENDANT	
		LES INTERVENTIONS	1-14
		CONSIGNES POUR ENTRER	
		ET SORTIR D'UN CHANTIER	5-18
		CONTREPOIDS DE ROUES ARRIÈRE (OPTION)	4-41
C			
CARACTERISTIQUES GENERALES	3-2		
CARACTERISTIQUES GENERALES	3-3		
CEINTURE DE SECURITE	4-28		
CHARGEMENT DE LA BATTERIE	7-27		
CHECKING WARNING LAMPS	5-7		
CODE DE MAINTENANCE	7-9		
COMMANDE DE LIMITE D'ABAISSEMENT D'OUTIL	4-29		
COMMANDE DE POSITION	5-22		



COULISSEMENT DE SIEGE	4-27
COURROIES ET PIÈCES DE CAOUTCHOUC	2-6

D

DEBRANCHEMENT	5-25
DECALCOMANIES DE SECURITE	1-21
DECALCOMANIES	1-22
DÉMARRAGE AVEC DES PINCES	5-10
DÉMARRAGE DU MOTEUR.....	5-3
DEMARRAGE DU TRACTEUR.....	5-11
DEPISTAGE DES PANNES DU TRACTEUR.....	9-4
DEPOSE ET POSE DE L'OUTIL D'ATTELAGE TROIS POINTS AUGMENTER LA HAUTEUR (AVEC L'AXE E VITESSES).....	6-2
DESCRIPTION DE LA MACHINE	4-1
DIMENSIONS EXTERIEURES	3-2

E

EMPLACEMENT DE MONTAGE	4-5
EMPLACEMENT DES COMMUTATEURS.....	4-5
EN ROULANT EN PENTE.	5-17
EN ROULANT EN PENTE.	6-12
ENTREPOSAGE A LONG TERME	8-2
ENTREPOSAGE DU TRACTEUR	8-2

ENTREPOSAGE ET MISE AU REBUT.....	8-1
ENTREPOSAGE QUOTIDIEN	8-2
ESURES DE SÉCURITÉ.....	1-1

F

FEU DE DIRECTION (CLIGNOTANT)	7-39
FEUX DE DIRECTION	4-14
FILTRES	2-5
FONCTIONNEMENT DU TRACTEUR.....	1-5
FONCTIONNEMENT.....	5-1
FUSIBLE À FUSION LENTE(AH).....	7-35

G

GARDE DE PÉDALE DE FREIN CORRECTE.....	7-18
--	------

H

HAUTEUR DU SIEGE	4-28
HUILES ET AUTRES FLUIDES	2-4

I

INDICATEUR DE TEMPERATURE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR.....	4-12
INSTALLATION DE L'ARBRE PTO	6-8
INSTRUCTIONS DE REMISAGE.....	7-27

J

JAUGE A CARBURANT4-11

L

LA CHAUSSEE.....5-19

LAVER LE SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT

ET CHANGER LE LIQUIDE (AD)7-31

LEVIER À DOUBLE ACTION4-29

LEVIER À DOUBLE ACTION5-23

LEVIER DE CHANGEMENT DE GAMME.....4-20

LEVIER DE CHANGEMENT DE PTO.....4-21

LEVIER DE CHANGEMENT DE RAPPORT PRINCIPAL ..4-20

LEVIER DE FREIN DE STATIONNEMENT.....4-24

LEVIER DE FREIN DE STATIONNEMENT.....5-16

LEVIER DE TRACTION AVANT4-22

LEVIER JOYSTICK4-30

LEVIER MANUEL D'ACCELERATION.....4-26

LIMITATIONS D'OUTIL.....3-9

LISTE DE CONTROLE DE MAINTENANCE7-3

LUBRIFIANTS7-8

M

MAINTENANCE DES1-21

MAINTENANCE7-1

MASSE ET PNEUS4-42

METTRE EN MARCHÉ LA PRISE DE FORCE.....1-12

MISES EN GARDE AU SUJET DE LA

MAINTENANCE DES DECALCOMANIES1-25

MONOLEVIER.....6-13

MONOLEVIER.....6-16

N

NETTOYAGE DE LA GRILLE DU RADIATEUR(G).....7-12

NETTOYER LE FILTRE DU CARBURANT (R).....7-20

NIVEAUX D'EXPOSITION DU

TRACTEUR AUX VIBRATIONS3-6

NIVEAUX DE BRUIT PERÇUS PAR L'OPÉRATEUR3-5

NUMERO D'IDENTIFICATION DU VEHICULE.....2-2

NUMÉRO DE SÉRIE DE LA TRANSMISSION2-2

NUMÉRO DE SÉRIE DU MOTEUR.....2-2

P

PANNEAU D'INSTRUMENTS4-10

PÉDALE DE BLOCAGE DE DIFFÉRENTIEL4-26

PÉDALE DE FREIN.....4-24

PÉDALE DE L'EMBRAYAGE4-23

PNEUS, ROUES ET BALLAST4-34

POIDS ADDITIONNEL AVANT4-39

POIDS ADDITIONNEL4-39

POIDS ARRIÈRE ADDITIONNEL.....4-40



POINTS DE FIXATION POUR CHARGEUR AVANT.....	6-11
POUR ARRÊTER LE MOTEUR	5-8
PRECAUTIONS A PRENDRE AVANT L'UTILISATION	1-2
PRECAUTIONS A PRENDRE AVANT L'UTILISATION	2-1
PRECAUTIONS A PRENDRE EN	
ROULANT SUR LA CHAUSSEE.....	5-19
PRECAUTIONS A PRENDRE EN	
UTILISANT LA DIRECTION ASSISTEE	5-20
PRECAUTIONS A PRENDRE	
LORS DES INTERVENTIONS	7-26
PRECAUTIONS GÉNÉRALES.....	1-2
PREMIÈRES UTILISATIONS	5-2
PRESSIONS DE GONFLAGE.....	4-35
PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT	
DU PRÉCHAUFFAGE	5-6
PROGRAMME DE MAINTENANCE	7-4
PROJECTEUR DE TRAVAIL.....	7-38
PROJECTEUR	7-36
PURGE DU SYSTÈME DU CARBURANT (S).....	7-21

Q

QUAND UN GODET DECHARGE ET	
UN BALLAST ARRIERE SONT INSTALLES.....	6-12
QUAND UN GODET DECHARGE ET	
UN BALLAST ARRIERE SONT INSTALLES	6-12

R

RACCORDS DE GRAISSAGE (P).....	7-19
RECHAUFFEMENT	5-9
RECHERCHE D'ANOMALIES DANS LE MOTEUR	9-1
RECHERCHE D'ANOMALIES DANS LE MOTEUR	9-2
REGLAGE DE FERMETE DE L'ASSISE	4-28
RÉGLAGE DE LA CONVERGENCE(Y).....	7-28
RÉGLAGE DE LA PÉDALE DU FREIN(O).....	7-18
REGLAGE DE LA TRINGLE SUPERIEURE	6-5
REGLAGE DE SIEGE	4-27
RÉGLAGE DE STABILISATEUR.....	6-7
RÉGLAGE	7-28
REGLAGE	7-29
RÉGLAGE	7-30
RÉGLER LA TOLÉRANCE DES	
SOUPAPES DU MOTEUR(AC).....	7-31
RÉGLER LE PIVOT DE L'ESSIEU AVANT(AB)	7-30
RÉGLAGE DE LA TENSION DE	
LA COURROIE DU VENTILATEUR(V)	7-25
REMPACEMENT DE FUSIBLE (AG).....	7-34
REMPACEMENT DE L'ÉLÉMENT	
PRIMAIRE DU FILTRE À AIR (T).....	7-23
REMPACEMENT DU LIQUIDE DE	
BOITE DE VITESSES ET DU FILTRE (M).....	7-16
REMPACEMENT HUILE DE PONT AVANT (N).....	7-18

R

REPLACEMENTS ESSENTIELS2-4
 REMPLACER LES AMPOULES (AI).....7-36
 REUTILISATION DU TRACTEUR8-4
 ROUE ARRIÈRE4-38
 ROUE AVANT4-37

S

S/N PLAQUE DES DONNÉES2-2
 SOUPE A DOUBLE ACTION5-22
 SOUPE D'ÉVACUATION7-24
 SPÉCIFICATIONS3-1
 STATIONNEMENT AVEC LE CHARGEUR EN PLACE6-13
 STATIONNEMENT DU TRACTEUR.....1-12
 STATIONNEMENT5-16
 SYSTEME DE COMMANDE DE
 L'ATTELAGE TROIS POINTS5-22
 SYSTÈME HYDRAULIQUE À DISTANCE5-22

T

TABLE DES MATIÈRES10-1
 TAILLE NORMALE PAR OUTIL3-9
 TÉMOIN 4 ROUES MOTRICES (IF EQUIPPED)4-16

TEMOIN DE CHARGE DE BATTERIE4-13
 TEMOIN DE FREIN DE STATIONNEMENT.....4-15
 TÉMOIN DE GAMME BASSE (SI INSTALLÉ)4-16
 TÉMOIN DE GAMME ÉLEVÉE (SI INSTALLÉ)4-17
 TÉMOIN DE NEUTRE (SI INSTALLÉ)4-17
 TEMOIN DE PRECHAUFFAGE4-15
 TÉMOIN DE PRESSION D'HUILE MOTEUR4-13
 TÉMOIN DE RÉGULATEUR (EN OPTION).....4-16
 TEMOIN DES FEUX DE ROUTE4-14
 TEMOIN PDF (SI INSTALLÉ).....4-15

U

UTILISATION DE L'ATTELAGE À TROIS POINTS.....1-13
 UTILISATION DE L'ATTELAGE
 TROIS POINTS ET DU CHARGEUR.....6-1
 UTILISATION DES COMMANDES4-18
 UTILISATION DU CHARGEUR6-10
 UTILISATION DU MOTEUR.....5-3
 UTILISATION ET MISE AU REBUT8-5

V

VANNE TYPE JOYSTICK4-33
 VERIFICATION DE LA
 CONDUITE D'ADMISSION D'AIR (X).....7-28



VÉRIFICATION DES CEINTURES DE SÉCURITÉ ET DE L'ARCEAU (CABINE)(K).....	7-13	VIDER L'EAU DU LOGEMENT DE L'EMBRAYAGE(AF) ...	7-33
VÉRIFICATION DES PÉDALES DU FREIN ET D'EMBRAYAGE(H).....	7-13	VIRAGE.....	5-17
VÉRIFICATION DES PHARES PRINCIPAUX, DES FEUX DE DÉTRESSE, ETC.(J).....	7-13	VITESSE D'ABAISSEMENT DE L'ATTELAGE 3 POINTS ..	4-30
VÉRIFICATION DES TÉMOINS D'ALERTE ET DES JAUGES DE NIVEAU(I)	7-13	VITESSE DE DÉPLACEMENT	3-8
VÉRIFICATION DU NIVEAU D'HUILE DU MOTEUR(E) ...	7-11	VUE EXTÉRIEURE	4-3
VÉRIFICATION DU NIVEAU DU FLUIDE DE LA TRANSMISSION(D)	7-10	VUE	4-10
VÉRIFICATION DU NIVEAU DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT(F).....	7-12		
VÉRIFICATION DU SERRAGE DES ECROUS DES ROUES (Q)	7-20		
VÉRIFICATION ET REMPLISSAGE(C)	7-9		
VERIFICATION QUOTIDIENNE.....	7-3		
VÉRIFICATIONS	5-2		
VÉRIFIER LA TUYAUTERIE DU CARBURANT(U).....	7-24		
VÉRIFIER LES TUYAUX ET LES COLLIERS DU RADIATEUR(Z).....	7-29		
VERIN A SIMPLE ET A DOUBLE ACTION.....	5-24		
VIDANGE D'HUILE MOTEUR ET REMPLACEMENT DU FILTRE (L).....	7-14		

